



# Arensharde AKTUELL

Nr.8 August 2023

Informationen | Berichte | Termine aus dem Amt & den Gemeinden

STADTRADELN  
2023  
Seite 7



Bollingstedt | Ellingstedt | Hollingstedt | Hüsby | Jübek  
| Lürschau | Schuby | Silberstedt | Treia

# Noch mehr Nachrichten aus Ihrer Region!

Das digitale Nachrichtenangebot des sh:z. Jetzt 30 Tage kostenlos testen.



**Gratis lesen + Sparschwein geschenkt!**



Zusätzlich verlosen wir 10 x 100 € Haushaltsgeld unter allen Bestellern bis zum 30.09.2023. Sichern Sie sich gleich Ihre Gewinnchance!

Gleich bestellen: [www.shz.de/amt](http://www.shz.de/amt)

**sh:z** das medienhaus

Schauen Sie auch auf unsere Internetseite [www.amt-arensharde.de](http://www.amt-arensharde.de). Dort werden viele Berichte schon vorab veröffentlicht.

### Liebe Leserinnen und Leser,

als einer der fünf neu gewählten Bürgermeisterinnen und Bürgermeister im Amt Arensharde habe ich die Ehre und Freude, gleich nach der Amtseinführung das Editorial unseres Amtsblattes gestalten zu dürfen.

Als neugewählter Bürgermeister ohne Erfahrung in der Kommunalpolitik habe ich zuallererst Respekt vor den Aufgaben und Herausforderungen, die vor mir und der ebenfalls in weiten Teilen neu gewählten Gemeindevertretung in Ellingstedt liegen. Durch die sehr intensive Übergabe der Amtsgeschäfte von meiner langjährigen Vorgängerin, Frau Petra Bargheer-Nielsen, konnte ich bereits einen Einblick in die begonnenen und viel wichtiger, zukünftigen Projekte bekommen.

Diese unterscheiden sich in den einzelnen Gemeinden zwar, doch gibt es Themen, die das gesamte Amt Arensharde betreffen. Als kleine Auswahl sind hier ein möglicherweise zu erstellendes kommunales Wärmekonzept, die Schaffung zusätzlicher Kita-Plätze, Ausgestaltung der Schulen, Fortführung des Breitbandausbaus, Schaffung neuer Baugebiete, Unterbringung und Integration von geflüchteten Menschen und die Wahrung und Förderung des Weltkulturerbes Haithabu-Danewerk zu nennen.

Neben diesen ‚allgemeinen‘ Aufgaben sind in der Gemeinde Ellingstedt noch vielfältige weitere Themen aktuell; hier seien insbesondere die Planung und Realisierung des Anbaus für die Freiwillige Feuerwehr, die Steigerung der Attraktivität des Gemeindezentrums, Abschluss der Erschließung und Vermarktung des Baugebietes Ho-

**Wir können helfen:**  
[www.geest-fus-stiftung.de](http://www.geest-fus-stiftung.de)

hendiek und die Ausweisung von Flächen für die Freiflächenfotovoltaik genannt. Daneben natürlich viele weitere Themen, die bereits in den einzelnen Gemeinde-Ausschüssen bearbeitet werden und fast schon Daueraufgaben sind.

Bei all diesen Aufgaben sind alle Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde eingeladen, sich einzubringen. Nehmen Sie gerne an den öffentlichen Sitzungen der Gemeindevertretung und deren Ausschüssen teil. Gerade die Gemeinden leben von einer aktiven Bürgerbeteiligung, es geht schließlich um ‚unser‘ Lebensumfeld. Das Interesse hierzu besteht, wie die erfreulich höhere Wahlbeteiligung gegenüber der Kommunalwahl 2018 zeigt.

Allen Leserinnen und Lesern wünsche ich nach diesem nicht ganz so schönen Frühjahr einen tollen und entspannten Sommer und verbleibe Herzlichst



Thomas Wolff  
Bürgermeister Ellingstedt

**St. Elisabeth Diakonische Altenhilfe Schleswig gGmbH**  
Neufelder Weg 2b · 24837 Schleswig  
Telefon 0 46 21- 97 70

**JACOBSEN** IMMOBILIENAGENTUR e.K.  
VERÄNDERUNG BEGINNT MIT VERTRAUEN

**FOCUS TOP 10x 2023** SCHLESWIG

- Wohnimmobilien
- Gewerbeobjekte
- landwirtschaftliche Objekte
- Unternehmensberatung
- Finanzierungsvermittlung

Wanderuper Str. 27 • Tarp Königstraße 31 • Schleswig  
Tel.: 04638 - 10 72 Tel.: 04621 - 989 636 0  
info@jacobsen.immo info@jacobsen.immo

[www.jacobsen.immo](http://www.jacobsen.immo)

# Supergut!

Seit fast 30 Jahren errichten wir mit unseren motivierten Mitarbeitern zukunftsweisende Energiesysteme.  
Mach mit, gestalte auch Du die Zukunft!

Wir bieten unseren Montageteams:  
+ übertarifliche Vergütung  
+ bezahlte Fahrzeiten  
+ optionale 4-Tage-Woche  
+ regionales Arbeiten

Quereinsteiger willkommen!

Tolle Aufträge, nette Kollegen:  
**04621 9518-200**  
[www.stn.sh](http://www.stn.sh)

## Glückwünsche und Gratulationen

### Jubiläen August 2023

Sofern das Einverständnis der Jubilare vorliegt wird eine Veröffentlichung der Altersjubiläen zum 80., 85. und jeden folgenden Geburtstag sowie der Ehejubiläen zum 50. (Goldene Hochzeit), 60. (Diamantene Hochzeit), 65. (Eisener Hochzeit), 70. (Gnadenhochzeit) und 75. (Kronjuwelhochzeit) vorgenommen.

### Altersjubiläen:

Geb.-Datum	Alter	Name und Anschrift
01.08.1931	92	Willy Stoltenberg, Jübek
01.08.1936	87	Hans Simonsen, Schuby
02.08.1937	86	Theodor Nördemann, Jübek
06.08.1936	87	Rudolf Banck, Bollingstedt
08.08.1937	86	Greta Lausen, Schuby
11.08.1935	88	Hans Heinrich Clausen, Silberstedt
14.08.1933	90	Wilhelm Specht, Jübek
15.08.1936	87	Annelore Brügge, Jübek
22.08.1935	88	Günter Wilken, Lürschau
22.08.1937	86	Ilse Beeck, Jübek
22.08.1938	85	Günter Ebsen, Lürschau
22.08.1943	80	Margot Feddersen, Schuby
23.08.1935	88	Christian Hansen, Jübek
26.08.1933	90	Robert Greykowski, Bollingstedt
27.08.1935	88	Margot Ziehm, Silberstedt
28.08.1935	88	Friedrich Hand, Bollingstedt
28.08.1936	87	Inge-Lore Hardt, Schuby
28.08.1937	86	Kurt Reinhold, Treia
28.08.1938	85	Wilhelm Lausen, Silberstedt
29.08.1935	88	Heinz Clausen, Ellingstedt
29.08.1935	88	Rosa Seeling, Hüsby
30.08.1936	87	Alfred Behmer, Hüsby

### Ehejubiläen

Datum	Hochzeit	Jubiläum, Name & Anschrift
09.08.1963	60	Annegret u. Wolf-Dieter Moltzen, Jübek
24.08.1973	50	Annemarie und Friedrich Otto, Jübek
30.08.1963	60	Christa u. Peter-Heinrich Detlefsen, Hüsby
31.08.1973	50	Gunda u. Hans-Heinrich Jessen, Jübek

### Von einem der schönsten Tage im Leben...

Nachstehend veröffentlichen wir Paare, die kürzlich im Standesamtsbezirk Arensharde geheiratet haben.

Wir wünschen dem Ehepaar alles Gute für die gemeinsame Zukunft!

Steffen Mayerl und Heike Mayerl, geb. Schank, Bollingstedt

Hanno Horn und Lena Horn, geb. Cramer, Treia

## Neue Firmen

### im Bereich des Amtes Arensharde

Nachstehend veröffentlichen wir Betriebe, die vor kurzem im Bereich des Amtes Arensharde ihre gewerbliche Tätigkeit aufgenommen haben.

### Resin Queen

#### Inhaberin: Stefanie Souheur

Waterborger Weg 21, 24850 Lürschau

Telefon: 0177/4938253

### Angemeldete Tätigkeit: Herstellung von Deko und Schmuck

#### „Feet with Heart“ (mobile Fußpflege)

#### Inhaberin: Anita Kapitzky

Mobile Fußpflege

Telefon: 0151/23594045

### Angemeldete Tätigkeit: mobile Fußpflege

#### Wir wünschen viel Erfolg!

Hinweis: Veröffentlichungen von Personen- und Firmendaten in „Arensharde Aktuell“ sind aus datenschutz-rechtlichen Gründen ohne die Einwilligung der Betroffenen nicht möglich. Die entsprechenden Einwilligungserklärungen liegen dem Ordnungsamt des Amtes Arensharde vor.

## Volkshochschule im Amt Arensharde

Information und Anmeldung: Telefon: 04626 96-24

per E-Mail: [vhs@amt-arensharde.de](mailto:vhs@amt-arensharde.de)

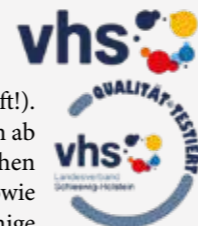
### Internet - Anmeldungen:

<http://www.vhs-sh.net/vhs-amt-arensharde/>

In der Mitte dieser Ausgabe der Arensharde AKTUELL finden Sie das VHS Programm für das 2. Semester 2023 zum Herausnehmen für Ihre Pinnwand (Das Heft im Heft!). Die Kurse beginnen nach den Sommerferien ab Ende August. Auf Grund der wenigen Wochen zwischen Sommer- und Herbstferien sowie Herbst- und Weihnachtsferien haben wir einige Kurse als eine Einheit durchgeplant.

Die Vollversion des VHS Programms mit ausführlichen Bildungszielen, Lerninhalten und Kursbeschreibungen finden Sie auf der Internetseite des Amtes Arensharde in der Rubrik „Bildung und Familie“ = „Volkshochschule“ als PDF zum Download. Viel Spaß beim Stöbern wünscht ihnen das Team der vhs im Amt Arensharde. Buchen Sie Ihren Kurs rechtzeitig! Allen Lesern wünschen wir weiterhin schöne und erholsame Sommertage.

Schreiben Sie uns eine E-Mail an [vhs@amt-arensharde.de](mailto:vhs@amt-arensharde.de) wenn Sie sich als Kursleiter/-in bewerben möchten oder auch bei Fragen oder Anregungen. Bleiben Sie Ihrer VHS im Amt Arensharde verbunden!



## Sonderaktionen im Familienzentrum – FazSi-Aktion

Das Familienzentrum bietet jeden Monat eine spannende Aktion für Eltern und Kinder.  
Bitte informieren Sie sich am Aushang im Familienzentrum.

## Wir entdecken die Wildtiere

Anfang Mai zur Brut- und Setzzeit der Wildtiere haben wir uns zusammen mit den Silberstedter Jägern im Wald Hochmoor getroffen. Dort erwarteten uns spannende Aktionen und es gab viel zu entdecken. Ein Anhänger mit Präparaten von unseren heimischen Wildtieren stand bereit um von uns erkundet zu werden. Uns wurde die Arbeit mit dem brauchbaren Jagdhund nähergebracht und teilweise sogar vorgeführt. Dazu haben wir noch Vogelhäuser gebaut zusammen mit den Jägern. Die Drohne mit der die Rehkitzrettung durchgeführt wird durfte natürlich auch nicht fehlen. Insgesamt konnten an dem Tag ca. 40 Kinder vom Familienzentrum und morgens die Naturkindergartengruppe der Fuchsbande an der Aktion teilnehmen. Abschließend durften wir die Vogelhäuschen mitnehmen und haben dazu noch eine Menge Lernmaterial in Form von Büchern, Stickern und Malheften von den Jägern bekommen. Bedanken möchten wir uns für die Aktion bei: Waffenhandel Ahnert, Treia - Firma Richard Petersen, Schleswig – Baudienst Peter Hoffmann und Bauplan Hoffmann, Silberstedt sowie bei der Gemeinschaftsjagd Silberstedt für die netten Geschenke und die gute Zusammenarbeit.



## Ihr Hörmann-Stützpunkthändler!

Verkauf • Montage • Reparatur • Wartung



**SOHST** GmbH  
Torteknik  
Tükesli 11 • 24887 Silberstedt • Tel. (0 46 26) 18 97 610  
E-Mail: [s.thiesen@sohst-tore.de](mailto:s.thiesen@sohst-tore.de) • [www.sohst-tore.de](http://www.sohst-tore.de)



## Beikost selbst machen

Silke Widera zeigt wie ganz einfach gute Beikost hergestellt wird, damit Babys von Anfang an lernen, was Freude am Essen heißt. Es wird erklärt und gezeigt, wie man Milchmahlzeiten nach und nach durch feste Nahrung ersetzen kann und für das Baby durchs Essen neue Sinneserfahrungen geschaffen werden. Hier erfahren Eltern viel rund um das Thema Beikost.

Termin: 17. August 2023

Uhrzeit: 09:30 – 11:00 Uhr

Wo: Familienzentrum, Malerweg 27, 24887 Silberstedt

Dozentin: Silke Widera, Hebamme

Kosten: 8,00 Euro pro Teilnehmer

Familienzentrum Silberstedt im Amt Arensharde, Malerweg 27, 24887 Silberstedt.  
Tel.: 04626/1505 oder 0177/8798908, E-Mail: [kontakt@familienzentrum-silberstedt.de](mailto:kontakt@familienzentrum-silberstedt.de)

## Familienzentrum im Web



[www.fbs-schleswig.de/familienzentren/familienzentrum-silberstedt-im-amt-arensharde](http://www.fbs-schleswig.de/familienzentren/familienzentrum-silberstedt-im-amt-arensharde)



Familienzentrum Silberstedt



Instagram @familienzentrum\_silberstedt

**Salon Simone**  
Damen • Herren • Kinder  
Hauptstr. 20A • Silberstedt  
Zuh. Simone Fels  
04626/1014  
Telefon  
Öffnungszeiten: montags geschlossen • Di. - Fr.: 8-12 und 13.30-18 Uhr  
Samsstag: 8.00-12.00 Uhr

**Hof Carstensen**  
Friedrichsau  
Wir bieten an  
• warme Speisen  
• kalte Platten und Fingerfood • Grillbuffet  
• Frühstücksbuffet  
• Dessert und Torten  
• u.v.m.  
Tel. 0160 90180901  
Böwerrech 1 • 24855 Friedrichsau  
[hofcarstensen@t-online.de](mailto:hofcarstensen@t-online.de)  
[facebook.com/hofcarstensen](https://facebook.com/hofcarstensen)  
Partyservice & Catering

**DAS LEBEN HAT VIELE FARBEN.**  
So gestalten wir eine Trauerfeier.  
**Bestattungen Timm**  
Eggebek 04609/363  
Silberstedt 04626/18 94 54  
[www.bestattungen-timm.de](http://www.bestattungen-timm.de)

**Bestehende Angebote**

**Rückbildung und Geburtsvorbereitung**

Silke Widera ist gelernte Hebamme, Kinderkrankenschwester und Stillberaterin und wird uns rund um das Thema Schwangerschaft, Geburt und das erste Lebensjahr begleiten.

Termine: Geburtsvorbereitungskurs, donnerstags (fortlaufend) 10:00 bis 11:00 Uhr | Rückbildungskurs, donnerstags (fortlaufend) 10:00 bis 11:00 Uhr

Wo: Familienzentrum, Malerweg 27, 24887 Silberstedt  
Dozentin: Silke Widera, Hebamme  
Eine Anmeldung ist erforderlich!

**Mit Luna Yoga® durch die Schwangerschaft**

Die Zeit der Schwangerschaft und Geburt ist eine ganz besondere Phase im Leben einer Frau, denn der weibliche Aspekt ihrer ureigenen Schöpferkraft wird jetzt ganz deutlich sichtbar. Gleichzeitig verändert sich der eigene Körper stetig und somit auch die eigenen Stimmungen, Bedürfnisse, das eigene Körper- und Lebensgefühl.

Dieser Kurs / Frauenkreis lädt dich auf tief entspannende, sanft bewegende sowie inspirierende Weise ein, dein Vertrauen in die innere Kraft und Weisheit deines Körpers und Frau Sein zu stärken und mit innerer Ruhe und Gelassenheit die Zeit der Schwangerschaft zu genießen.

Nächster Kursstart ist Freitag, der 21.07.2023 von 15:00 – 16:15 Uhr in Bollingstedt. Er beinhaltet 6 Termine und kostet 66,00€

Dieser Kurs findet in Kooperation mit dem Familienzentrum Amt Arensharde statt, Anmeldung sowie Bezahlung laufen allerdings direkt über Kerstin Rogge.

Für mögliche Fragen vorab steht sie dir gern persönlich zur Verfügung. Mehr Infos und die Möglichkeit dich anzumelden findest du unter:

Kerstin Rogge  
Weibliche Bewusstseins- und Körperarbeit  
Lebens- und Schoßraumbegleitung, Luna Yoga® und mehr  
www.kerstinrogge.com / Tel.: 04638 / 307858

**Im Rhythmus der Mondfrau...**

Ein Luna Yoga® Kurs für junge Frauen von Mitte 20 bis Anfang 40 Luna, die Mondin, steht als Sinnbild für diese so wohlwollend weibliche Bewegungsform. Auf sanfte und heilsame Weise stärkt Luna Yoga® das tiefe Fühlen, innere Wissen und Vertrauen rund um die eigene, zyklische Schoßraum- und somit auch Lebenskraft und holt jede Frau immer genau dort ab, wo sie gerade ist...

Freue dich auf eine kleine Auszeit vom Alltag im Kreis anderer Frauen, in der genug Zeit und Raum ist für tiefe Entspannung, genussvolle Bewegung, Austausch und Inspirationen rund um die so magische Kraft deines zyklischen Frau Sein.

Nächster Kursstart ist Freitag, der 18.08.2023 von 16:30 – 18:00 in Bollingstedt. Er beinhaltet 8 Termine und kostet 96,00€

Dieser Kurs findet in Kooperation mit dem Familienzentrum Amt Arensharde statt, Anmeldung sowie Bezahlung laufen allerdings direkt über Kerstin Rogge.

Für mögliche Fragen vorab steht sie dir gern persönlich zur Verfügung. Mehr Infos und die Möglichkeit dich anzumelden findest du unter:

Kerstin Rogge  
Weibliche Bewusstseins- und Körperarbeit  
Lebens- und Schoßraumbegleitung, Luna Yoga® und mehr  
www.kerstinrogge.com / Tel.: 04638 / 307858

**Nähkurs**

Wir nähen Pflifiges und Nützlichs für Kinder und Erwachsene. Sowohl für Anfänger, als auch für Fortgeschrittene geeignet. Tippe und Tricks rund ums Nähen.

**montags • 19.00 Uhr**

**Ort:** Familienzentrum, Malerweg 27, 24887 Silberstedt  
**Anmeldung:** Eine Anmeldung im Familienzentrum ist erforderlich!

Familienzentrum Silberstedt im Amt Arensharde, Malerweg 27, 24887 Silberstedt, Tel.: 04626/1595 oder 0177/8798938, E-Mail: kontakt@familienzentrum-silberstedt.de

**Lüttenreff**

Liebe Eltern, Ihr möchtet Kontakte knüpfen, schnackeln und Euch mit anderen austauschen? Wir kommen in gemütlicher Runde zusammen und Eure Kinder können mit gleichaltrigen spielen und in Kontakt kommen.

**immer dienstags • 8:30 - 10:30 Uhr**

**Kursort:** im Familienzentrum Silberstedt  
**Gebühr:** kostenfrei

Familienzentrum Silberstedt im Amt Arensharde, Malerweg 27, 24887 Silberstedt, Tel.: 04626/1595 oder 0177/8798938, E-Mail: kontakt@familienzentrum-silberstedt.de

**Fundsachen**

Fundsachen	Fundort
Grauer Kinder Fleece-Pullover	Amtsbus
Schlüssel mit lilafarbener Umrandung	Jübek
Smartphone Apple	Lürschau
Fahrrad Marke „Zündapp“	Treia



**Das Amt Arensharde radelt wieder für ein gutes Klima!**

In der Zeit vom 04. – 24.09.2023 nimmt das Amt Arensharde wieder zusammen mit dem Kreis Schleswig-Flensburg und weiteren Ämtern und Gemeinden an der internationalen Klima-Bündnis-Kampagne „STADTRADELN“ teil.



Gut für das Klima und für die Gesundheit: Mit dem STADTRADELN Wettbewerb sollen viele Menschen dazu animiert werden, Alltagswege und Freizeitfahrten möglichst mit dem Fahrrad zurückzulegen. So hat das Amt Arensharde im vergangenen Jahr über 35.000 km erradelt und damit über 5t CO2 eingespart.

Anmelden können sich alle Radler\*innen jeden Alters unter [www.stadtradeln.de](http://www.stadtradeln.de). Über die Registrierung kann man das Amt Arensharde oder den Kreis Schleswig-Flensburg wählen und dort ein Unterteam gründen. Dabei ist bitte ein adäquater Teamname zu wählen. Radler\*innen, die sich einzeln anmelden, fahren für das offene Team des Kreises bzw. der Kommune.

Danach heißt es losradeln und die Radkilometer einfach online eintragen oder per STADTRADELN-App tracken.

Auf das beste Team und den besten Fahrer\*in aus dem Amtsgebiet warten eine kleine Überraschung!

Save the Date:

**Auftaktveranstaltung am 04. September 2023 um 18:30 Uhr!**  
Weitere Infos folgen!

Bei Fragen rund um das STADTRADELN stehen Ihnen Hannes Doerre (Tel. 04626 96-25, [doerre@amt-arensharde.de](mailto:doerre@amt-arensharde.de)) und Finja Henke (Tel. 04626 96-56, [henke@amt-arensharde.de](mailto:henke@amt-arensharde.de)) gerne zur Verfügung oder besuchen Sie unsere Homepage [www.amt-arensharde.de](http://www.amt-arensharde.de)



© Klima-Bündnis\_ (46)

**White Night beim LandFrauenVerein Mittlere Treene**

Es ist gut eine Junge LandFrau mit im Vorstand zu haben! Nane Sieh-Carstens hatte die Idee eine White Night zu veranstalten und diese wurde ein voller Erfolg. 93 LandFrauen aller Altersklassen folgten unserer Einladung in den Staudenhof in Treia. Stilvoll wurden Pavillons in weiß vom Vorstand geschmückt. Zwar ging ein Regenschauer bei Eintreffen der Frauen über uns nieder, dies tat der guten Stimmung aber keinen Abbruch. Alle LandFrauen hielten sich daran und folgten dem Aufruf in weißer Kleidung zu erscheinen. Ein toller Anblick. Das angekündigte Überraschungsbüfett wurde vom Aladin-Grill aus Treia hergerichtet. Dazu wurden Aperol Spritz, Lillet Wild Berry und alkoholfreie Getränke gereicht. Zum Nachtisch gab es noch eine Bar mit Süßkram. Der Chor „Klangträumer“ unterhielt uns zwischendurch mit mehreren Liedern. Nach tollen Gesprächen gingen alle Frauen gutgelaunt nach Hause. Was für ein



Ausbildung Hand in Hand beim AMT ARENSHARDE:

zum 01.08.2024  
**Auszubildende/n für den Beruf „Verwaltungsfachangestellte/r in der Fachrichtung Kommunalverwaltung“ (m/w/d)**

zum 01.08.2024  
**Duales Studium als Verwaltungsinspektoranwärter/in Bachelor of Arts „Allgemeine Verwaltung / Public Administration“ (m/w/d)**

Ausführliche Informationen findest Du auf unserer Internetseite [www.amt-arensharde.de](http://www.amt-arensharde.de) unter der Rubrik ‚Aktuelles/Ausbildung‘.

Deine Bewerbung mit den üblichen Unterlagen sende bitte bis zum **3. September 2023** an unten stehende Adresse oder per E-Mail an [bewerbung\(at\)amt-arensharde.de](mailto:bewerbung(at)amt-arensharde.de).

Amt Arensharde  
Hauptstr. 41  
24887 Silberstedt  
[www.amt-arensharde.de](http://www.amt-arensharde.de)

schöner Sommerabend! Nach der Sommerpause geht es bei uns weiter mit einer Tagesfahrt zum Gut Immenhof und den Probsteier Korntagen, des Weiteren freuen wir uns auf einen Kinoabend mit dem Film „Wunderschön“, sowie einem Vortrag über den Kürbis. Wenn wir auch Dein Interesse geweckt haben, schau auf unserer Homepage unter [www.landfrauenverein-mittleretreene.de](http://www.landfrauenverein-mittleretreene.de) vorbei oder besuche uns auf Instagram unter [landfrauen.mittleretreene](https://www.instagram.com/landfrauen.mittleretreene) *Monika Görrissen*

### VR Bank Handball Cup: Sport und Spaß bei Sonne, Wind und Regen

Die Organisatoren des HC Treia/Jübek hatten in diesem Jahr mit vielen Faktoren zu kämpfen. Da waren erster Linie die sensationellen Anmeldezahlen von über 200 Mannschaften. In 16 Klassen mussten auf 18 Feldern an 2 Tagen über 500 Spiele organisiert werden. Um es vorwegzunehmen: Es funktionierte alles perfekt und der HC wurde mehrfach von allen Vereinen gelobt. Dieses Lob gibt der Vorstand sehr gerne an das Turnierteam, an die vielen bis zu 100 Helfern, an die vielen und immer ausreichenden Schiedsrichter sowie an alle Mannschaften für faire Spiele und ihr Durchhaltevermögen. Denn dieses war gefragt: Am Samstag bei den „Alten“ aufgrund des Dauernieselregens in den ersten 2 Stunden und am Sonntag bei den „Jungen“ aufgrund von starken Windböen. Dazu mal ein Schauer aber auch viele Sonnenbrände. Am Ende konnten beide Tage bei bestem Wetter beendet werden. Ein Dankeschön auch an alle Stände für Verpflegung und Verkauf. Es war eine sehr runde Geschichte. Und ganz nebenbei war der HC auch noch richtig erfolgreich mit 4 ersten, 5 zweiten und einem dritten Platz. 10-mal auf dem Treppchen bei 15 Entscheidungen – nicht so schlecht.



### Der Förderverein Mittlere Treene e.V.

bietet im August einige interessante Umweltpädagogische Veranstaltungen in den Ämtern Arensharde und Eggebek mit der Waldpädagogin Friederike Conrad. Nach dem großen Erfolg des Familienwald-Tages am Pfingstmontag werden auch in den Sommerferien

## Frauenfußball SG Arensharde

# WIR SUCHEN DICH!

Du hast Lust auf was neues?  
Suchst eine neue Herausforderung?  
Hast Spaß am Fußball spielen?  
DANN KOMM ZU UNS!

Wir spielen nächste Saison in der Kreisliga und sind eine Truppe mit Ehrgeiz super Zusammenhalt aber vor allem haben wir Spaß am Sport.

Ist dein Interesse geweckt?  
Melde dich gerne bei uns:  
Stefan Jähde: 0160 97573436

Wir trainieren Di. und Do. von 19-20:30 Uhr in Schuby

zwei weitere Wald-Termine angeboten. Eine davon am Nachmittag, die andere sogar abends. Außerdem gibt es für die weniger jungen Nachteulen eine Abend-Wanderung durch die Natur im Archepark bei Eggebek, bei denen hoffentlich einige der lichtscheueren Tiere beobachtet werden können. Auch hier sind natürlich die jüngeren Naturfreunde willkommen, allerdings wird an diesem Termin nicht gespielt. Die Termine sind kostenlos, eine kleine Spende für Materialien wird gerne genommen. Weitere aktuelle Informationen und Termine können auf der Internetseite [www.mittleretreene.de](http://www.mittleretreene.de) unter der Rubrik „Aktuelles“ gefunden werden.

12.08.2023, 18:00 – ca. 20:00 Uhr: Abend-Spaßtour durch den Tiergarten in Schleswig. Bitte anmelden für weitere Informationen unter: [conrad@mittleretreene.de](mailto:conrad@mittleretreene.de)

15.08.2023, 14:00 - ca 16:00 Uhr: Familien-Spaß-Tag im Büschauer Holz. Bitte anmelden für weitere Informationen unter: [conrad@mittleretreene.de](mailto:conrad@mittleretreene.de)

25.08.2023, 19:00 bis ca 21 Uhr: Abend-Wanderung durch den Archepark bei Eggebek. Bitte anmelden für weitere Informationen unter: [conrad@mittleretreene.de](mailto:conrad@mittleretreene.de)

### Ein Dörpsmobil für Schuby

**AktivRegion Eider-Treene-Sorge startet engagiert in die neue Förderperiode.** Kurz nach dem Start der neuen Förderperiode können sich gleich zwei Projekte in der Eider-Treene-Sorge-Region über eine Förderzusage freuen. Die Gemeinde Norstedt plant die Erstellung eines Dorftreffpunktes mit neuem Sanitärgebäude und Themenspielplatz. Der Verein Schuby mobil e. V. möchte sich ein Dörpsmobil zur gemeinschaftlichen Nutzung fördern lassen. Ende August findet eine Infoveranstaltung zu Fördermitteln der ländlichen Entwicklung statt. Mobilität ohne eigenes Auto gestaltet sich auf dem Land oft schwierig. In der Gemeinde Schuby möchte daher der Verein Schuby mobil e.V. ein elektrisches Dörpsmobil für die gemeinschaftliche Nutzung anschaffen. „Gerade wenn es um Besorgungen und den Besuch von Fachärzten geht, wird ein Auto benötigt, da viele Einrichtungen nicht mehr vor Ort ansässig sind“, berichtet Rüdiger Wiese, 1. Vorsitzender des Vereins. Es soll eine alternative, umweltschonende Mobilität in Ergänzung zum öffentlichen Personennahverkehr geschaffen werden. Aufgrund der aktuellen Kostenentwicklung bietet es sich an ein Auto zu teilen. „Nicht jeder kann oder will sich ein Auto kaufen. Oft wird auch das Familienauto werktags für den Berufsweg benötigt und steht beispielsweise für Einkäufe nicht zur Verfügung“, so Wiese weiter. Neben der Anschaffung eines E-Autos sollen ein E-Carsharing inklusive Ladestation und Buchungssoftware eingerichtet werden. Info-Veranstaltungen zur Nutzung des Dörpsmobils runden das Angebot ab. Die Fördersumme des Projekts beträgt 23.109,25 € bei einer Gesamtinvestition von 50.000,00 €. Beide Projekte wurden vorbehaltlich der Veröffentlichung der zugehörigen Richtlinie des Landes beschlossen. Diese wird voraussichtlich zum 01.08.2023 veröffentlicht. Aktuell besteht eine hohe Nachfrage zu Fördermöglichkeiten in den Gemeinden, die neu gewählten Gemeindevertretungen entwickeln Ideen für die Zukunft. Um die vielfältigen Fördertöpfe der ländlichen Entwicklung kennenzulernen und einen Überblick über den Weg von der Idee zum Projekt zu erhalten, bietet die Eider-Treene-Sorge GmbH Ende August die Veranstaltung „Erste Hilfe im Förderdschungel“ an. Weitere Infos sind unter [www.eider-treene-sorge.de](http://www.eider-treene-sorge.de) zu finden.

Kompetenz zwischen den Meeren

## Trocknungstechnik

- Wasserschadenbeseitigung
- Gebäuediagnostik
- Leckageortung

Schuby/SL: Tel. 04621-978 76 20  
Flensburg: Tel. 0461-9789 48 30  
Helde: Tel. 0481-59983170  
e-mail: [trocknungstechnik-will@t-online.de](mailto:trocknungstechnik-will@t-online.de)

3 X in Schleswig-Holstein



Unser vielseitiges Angebot finden Sie unter [www.fahrbuecherei7.de](http://www.fahrbuecherei7.de).



### Fahrplan der Fahrbücherei – August 2023 –

21. August 2023 (Montag Mo-A)		
Gemeinde Hollingstedt	Osterende 16, Ecke Wendenweg	10:15 - 10:40 Uhr
	Klues 2, Kindergarten	10:45 - 11:00 Uhr
	Nedderend 11, Bushaltestelle	11:05 - 11:20 Uhr
	Friedrichsfeld / Kolonistenweg 1	15:50 - 16:10 Uhr
	Friedhof / Parkplatz	16:20 - 16:55 Uhr
28. August 2023 (Montag Mo-B)		
Gemeinde Bollingstedt	Gammellund / Schmiedeweg 10	09:50 - 10:10 Uhr
	Dorfstraße 44, Kindergarten	10:20 - 10:40 Uhr
	Gammellund / Bollingstedter Weg 8	16:30 - 17:00 Uhr
	Dorfstraße 44, Kindergarten	17:05 - 17:40 Uhr
Gemeinde Sollerup	Dorfstraße 11, Landgasthaus	10:55 - 11:15 Uhr
	Dorfstraße 11, Landgasthaus	15:50 - 16:15 Uhr
31. August 2023 (Donnerstag Do-B)		
Gemeinde Ellingstedt	Siedlung Hohendiek / Hohendiek 5	13:40 - 13:55 Uhr
	Dorfstraße 37, Bäckerei Meggers	14:00 - 14:30 Uhr
Gemeinde Jübek	Friedrichsau / Schulweg 2	10:25 - 10:45 Uhr
	Völschow Weg 4 / Kindergarten	10:55 - 11:15 Uhr
	Jyderupweg 9, Seniorenheim	11:20 - 11:30 Uhr
	Schulstraße / Grundschule	11:35 - 11:50 Uhr
	Große Straße 92 / Gasthaus Goos	12:45 - 13:25 Uhr
	Schulstraße / Grundschule	16:05 - 16:50 Uhr
	Friedrichsau / Schulweg 27	16:55 - 17:25 Uhr
31. August 2023 (Donnerstag Do-B)		
Gemeinde Silberstedt – OT Esperstoft –	Esperstoft / Stapelholmer Weg 17	09:50 - 10:15 Uhr
	Esperstoft / Treffpunkt Esperstoft, Bushaltestelle	15:35 - 15:55 Uhr
07. August 2023 (Montag Mo-B)		
Gemeinde Ellingstedt	Dorfstraße 21	10:30 - 10:45 Uhr
10. August 2023 (Donnerstag Do-B)		
Gemeinde Silberstedt	Süderende 10b, Kindergarten	11:00 - 11:15 Uhr
	Schulstraße 2 - 8, Bushaltestelle	11:20 - 12:00 Uhr
	Hauptstr. 58 - 60, Schimmelreiter, Parkplatz	13:55 - 14:55 Uhr
	Eichenkratt, Bushaltestelle	16:00 - 16:35 Uhr
	Ohland 14	16:40 - 17:25 Uhr
Gemeinde Treia	Treenestraße 53 / Grundschule Parkplatz	10:10 - 10:45 Uhr
	Arp-Arens-Straße 13	13:05 - 13:45 Uhr
	Treenestraße 53 / Grundschule: Parkplatz	15:05 - 15:50 Uhr
14. August 2023 (Montag Mo-B)		
Gemeinde Hüsby	Am Dorfteich 2-4, Dorfteich	11:55 - 12:10 Uhr
	Am Dorfteich 2-4, Dorfteich	15:30 - 15:55 Uhr

GEMEINDE BOLLINGSTEDT			
Datum Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
02.08.2023   17:30	Sportabzeichen/200m.Rad	TSV Bollingstedt-Gammellund	Am Drebenholt, Bollingstedt
05.08.2023   16:00	Sommerfest	FF Bollingstedt	Mühlenteichplatz
09.08.2023   09:00	Tagesausflug, Gut Immenhof	LandFrauenVerein Mittlere Treene	
19.08.2023   15:00	Grillfest	FF Gammellund	Gerätehaus Gammellund
31.08.2023   17:30	Sportabzeichen/Walking	TSV Bollingstedt-Gammellund	Klaus-Jetter-Halle
31.08.2023   19:30	Vorstandssitzung	TSV Bollingstedt-Gammellund	Bella Capri Jübek
jeden Montag   14:30	Sitzgymnastik	DRK Ortsverein Jübek und Umgebung e.V.	Sporthalle Jübek
jeden Dienstag   19:00	Übungsabend Singkreis Bollingstedt		Raum der Begegnung
alle 14 Tage (gerade Wochen)   10:00	Gedächtnistraining	DRK Ortsverein Jübek und Umgebung e.V.	Dorfgemeinschaftshaus Jübek
jeden 2. u. 4. Dienstag   14:00	Tanzen	DRK Ortsverein Jübek und Umgebung e.V.	Dorfgemeinschaftshaus Jübek
GEMEINDE ELLINGSTEDT			
Datum Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
12.08.2023	Radtour zur BIG-BIRD-FARM, Fahrdorf	DRK	Vorplatz Mehrzweckhalle
jeden Dienstag   14:00	Spiele-Nachmittag	Deutsches Rotes Kreuz	Schulungsraum der Freiwilligen Feuerwehr
jeden 1. Mittwoch	Dienstabend der Freiwilligen Feuerwehr	Freiwillige Feuerwehr	Schulungsraum der Freiwilligen Feuerwehr
jeden 1. Donnerstag   14:00	Treffen der Ehrenmitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Ellingstedt		Schulungsraum der Freiwilligen Feuerwehr
14-tägig (gerade Wochen) donnerstags   19:00	Übungssingen des Frauenchors Ellingstedt		Schulungsraum der Freiwilligen Feuerwehr
jeden 1. Samstag   10:00	Treffen des Arbeitskreises „Ellingstedt – damals“		Jugendraum der Mehrzweckhalle
jeden letzten Mittwoch   18:30	Treffen der Jugendgruppe	Christina Milde (Jugendwartin des SV Ellingstedt)	Jugendraum der Mehrzweckhalle

GEMEINDE HOLLINGSTEDT			
Datum Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
01.08.2023   19:00	Übungsdienst	Feuerwehr	Feuerwehrgerätehaus
04.08.2023   17:30	Öffentliches Übungsschießen	Hollingstedter Jäger	Trapschießstand
18.08.2023   17:30	Öffentliches Übungsschießen	Hollingstedter Jäger	Trapschießstand
19.08.2023	Treenefete	Team Treenefete	Festwiese
22.08.2023   18:00	Übungsdienst	Feuerwehr	Feuerwehrgerätehaus
26.08.2023   14:00	Kindergilde Friedrichsfeld	Kindergildeteam	Dörpshuus Friedrichsfeld
31.08.2023   11:30	Essen in Gemeinschaft	Kirchengemeinde	Gemeindehaus
jeden Donnerstag   19:00	Hollispirit		kirchliches Gemeindehaus
GEMEINDE HÜSBY			
Datum Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
03.08.2023   14:30	Spiel und Klön Nachmittag	DRK	Mehrzweckhalle
29.08.2023   19:30	Sitzung der Gemeindevertretung		Mehrzweckhalle
jeden letzten Mittwoch   15:00	Bücherei		Walter Thode
jeden Mittwoch   18:15	Rückenschule	Ortskulturring Hüsby	Mehrzweckhalle
alle 2 Wochen mittwochs	Skatabend (Interessierte können jederzeit reinschnuppern)	Skatclub Hüsby	
GEMEINDE JÜBEK			
Datum Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
05.08.2023	Flohmarkt	Eventservice Jübek	Stadion
06.08.2023	Flohmarkt	Eventservice Jübek	Stadion
08.08.2023   15:00	Umgang mit dem Handy	DRK Ortsverein Jübek und Umgebung e.V.	Dorfgemeinschaftshaus

Seit 1874 Familienbetrieb in Silberstedt  
**Malerbetrieb Radtke**  
 Malerweg 7 · 24887 Silberstedt · Tel. 0 46 26 - 3 48  
 info@malerbetrieb-radtke.de · www.malerbetrieb-radtke.de  
**→ Ausführung sämtlicher Maler- und Lackiererarbeiten**  
 Glaserei · Bodenbeläge · Wärmedämmverbundsysteme

Seit 1979 Ihr Fachbetrieb in Silberstedt  
**Autolackierung Radtke**  
 Malerweg 7 · 24887 Silberstedt · Tel. 0 46 26 - 6 48  
 info@autolackierung-radtke.de · www.autolackierung-radtke.de  
**→ Fachbetrieb für alle Lackierungen**

Ihre Profis wenn's um Farbe geht!  
 Inh. Maler- und Lackiermeister René Radtke

**BILDUNGSHAUS treenelandschaft EGGBEK**

11.08.2023 AB 14:00 UHR  
 KAFFE & KUCHEN

26.08.2023 AB 15:00 UHR  
 NATURGENUSSFESTIVAL

WEITERE INFORMATIONEN ENTNEHMEN SIE BITTE DER FOLGENDEN HOMEPAGE  
**WWW.BILDUNGSHAUS-TREENELANDSCHAFT.DE**

BILDUNGSHAUS TREENELANDSCHAFT EGGBEK · STAPELHOLMER WEG 43 · 24852 EGGBEK

## WIR SUCHEN DICH!

Geselle im SHK-Handwerk (m/w/d) oder/ und Quereinsteiger mit Erfahrung

HEIZUNG – SANITÄR – LÜFTUNG – KLÄRTECHNIK

**Unsere Mitarbeiter sind uns wichtig!**

- ✓ Der Arbeitstag beginnt um 7:30 Uhr in der Firma!
- ✓ Pünktlich Feierabend, wir vermeiden Überstunden und Wochenendarbeit!
- ✓ Wir zahlen gut!
- ✓ Wir stellen die Arbeitskleidung.
- ✓ Wir sind ein Familienbetrieb in 3. Generation.

Senioren sind für 2-3 Tage oder Halbtags auch herzlich willkommen!

- ✓ Heizungsinstallation aller Art (Gas, Öl, Regenerativ)
- ✓ Badezimmerplanung und Sanierung
- ✓ Barrierefrei im Bad
- ✓ Wasser- und Sanitäranlagen
- ✓ Solarthermie Anlagen
- ✓ Klärtechnik
- ✓ Wartung von Kleinkläranlagen

**Werde Teil unseres Teams und arbeite hier genau so gerne wie Kay Hansen.**

**Die Nummer für alle Fälle!**  
**04621 - 5 23 14**

Dorfstraße 22 | 24881 Berend | Inh.: Michaela & Sönke Kaiser | info@seemann-sohn.de

**Bewerbung unkompliziert per Telefon. Du suchst einen neuen Arbeitgeber? Ruf uns an: 04621 - 5 23 14**

09.08.2023   09:00	Tagesausflug, Gut Immenhof	LandFrauenVerein Mittlere Treene	
09.08.2023   14:30	Spielenachmittag	DRK Ortsverein Jübek und Umgebung e.V.	Dorfgemeinschaftshaus
27.08.2023   10:00	Radtour	DRK Ortsverein Jübek und Umgebung e.V.	Brücke Jyderupweg
19.08.2023	Rennen / Training	MSG Jübek	Stadion
20.08.2023	Rennen / Training	MSG Jübek	Stadion
jeden Montag   14:30	Sitzgymnastik	DRK Ortsverein Jübek und Umgebung e.V.	Sporthalle Jübek
jeden Montag   18:30	Übungsabend des Spielmanns- und Fanfarenzuges		
14-tägig (gerade Wochen) donnerstags   10:00	Gedächtnistraining	DRK Ortsverein Jübek und Umgebung e.V.	Dorfgemeinschaftshaus
jeden Mittwoch   19:30	Chorprobe	Gemischter Chor Jübek	Gemeindehaus Kirche Jübek
jeden 2. und 4. Dienstag   14:00	Tanzen	DRK Ortsverein Jübek und Umgebung e.V.	Dorfgemeinschaftshaus

GEMEINDE LÜRSCHAU

Datum Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
jeden Dienstag   20:00	Jagdhornbläser	Leitung Heinke Tellkamp	Gemeindezentrum
jeden 2. Dienstag   19:00	Skat- und Doppelkopfabend		Gemeindezentrum
jeden 2. Freitag   15:00 - 16:30	Kids Wehr	Leiter Ralf Tallarek	Gerätehaus Lürschau
jeden 4. Dienstag   15:00	Spielenachmittag für Senioren	Gemeinde Lürschau	Gemeindezentrum

GEMEINDE SCHUBY

Datum Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
jeden 3. Montag   15:00	Psychosoziale Gruppe nach Krebs	DRK	Boyebüll
jeden Montag   17:45	Gymnastik 50+ Damen und Herren	DRK	Schule
jeden Montag   19:00	Probe BläserVielHarmonie	Schleswiger Husaren	
jeden Montag   19:30	Chorprobe MGVSchuby	MGV Schuby	Sportlerheim
jeden Dienstag   09:00	Gymnastik für Sie und Ihn	DRK	Dag-Hammarskjöld-Haus
jeden Dienstag   10:15	Hatha-Yoga (mit Anmeldung)	DRK	SSF-Heim
jeden Dienstag   18:00	Discofox (Turniergruppe)	Tanzen an der Schlei e.V.	
jeden Dienstag   19:00	Discofox/Salsa (Anfänger)	Tanzen an der Schlei e.V.	
jeden Dienstag   20:00	Discofox (Tanzkreis)	Tanzen an der Schlei e.V.	
jeden 1. Dienstag	Übungsabend Feuerwehr		Feuerwehrgerätehaus
jeden 3. Mittwoch   18:30	Kreativ-Abend	DRK	Boyebüll
jeden letzten Mittwoch   15:00	Spielenachmittag (außer Juli und Dezember)	DRK	Boyebüll
jeden Mittwoch   15:30	Bücherei Schuby	(nicht während der Schulferien)	Grundschule Schuby
jeden Mittwoch   19:30	Orchesterprobe	Schleiblasorchester Schleswig	Dag-Hammarskjöld-Haus
jeden 1. und 3. Donnerstag   15:00	Handarbeitskreis	DRK	Boyebüll
jeden 2. und 4. Samstag	Grüngutannahme (März bis November)		Container im Industriegebiet

GEMEINDE SILBERSTEDT

Datum Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
29.07.2023   10:00 bis 12:00	Grüngutannahme	Gemeinde	Parkplatz der Kirche, Silberstedt

31.07.2023 bis 04.08.2023	Ferienspaß in den Sommerferien (3. Ferienwoche)	TSV Silberstedt e. V.	
02.08.2023   15:00 bis 17:00	Kids Playtime für Kids ab 7 Jahre -Ferienspaßaktion Schnitzeljagd im Dorf“ Anmeldung bis 27.07. bei Sonja Bartels 0173 9031782“	DRK Silberstedt	Begegnungsstätte, Silberstedt
02.08.2023   18:30 bis 23:00	Preisskat 2 Serien a/40 Spiele	1. SC Silberstedt	Sportlerheim Schuby
04.08.2023   19:00 bis 23:00	Übungsabend Skat	1. SC Silberstedt	Friesenpesel Silberstedt
05.08.2023   10:00 bis 12:00	Grüngutannahme	Gemeinde	Parkplatz Osterkapelle, Esperstoft
09.08.2023   09:00	Tagesausflug: Besichtigung Stroh, Kultur-Führung Immenhof, Lunch, Kellerseefahrt und Kaffeetrinken	Landfrauenverein Mittlere Treene	Holsteinische Schweiz
10.08.2023 bis 19.08.2023	Kleines Kleckse Lager -KKL-	TSV Silberstedt e. V.	Sportplatz, Silberstedt
11.08.2023   14:30 bis 17:30	Spielenachmittag für Erwachsene	DRK Silberstedt	Begegnungsstätte, Silberstedt
12.08.2023   10:00 bis 12:00	Grüngutannahme	Gemeinde	Parkplatz der Kirche, Silberstedt
16.08.2023   18:30 bis 23:00	Preisskat 2 Serien a/40 Spiele	1. SC Silberstedt	Sportlerheim Schuby
17.08.2023   19:30 bis 22:00	Dienstabend ges. Wehr	Freiwillige Feuerwehr Silberstedt	Feuerwehrgerätehaus, Silberstedt
18.08.2023   17:30	Grillen für jedermann - Anmeldungen bis 14.08. bei Angelika Emcke Tel. 04626 189855	DRK Silberstedt	Begegnungsstätte, Silberstedt
18.08.2023   19:00 bis 23:00	Übungsabend Skat	1. SC Silberstedt	Friesenpesel Silberstedt

**DIREKTVERKAUF IN ELLINGSTEDT**  
 Unser Wochenmarkt – jeden Donnerstag von 8–13 Uhr

Direkt aus der GOSCH-Manufaktur:  
 Frischer und geräucherter Fisch,  
 Matjes, Salate, Marinaden  
 und weitere Delikatessen  
 zum Selbstangler-Preis.

GOSCH Sylt Verarbeitungsbetrieb GmbH  
 Langacker 17, 24870 Ellingstedt  
 Tel. 0 46 27- 18 31 0

19.08.2023   10:00 bis 12:00	Grüngutannahme	Gemeinde	Parkplatz Osterkapelle, Esperstoft
24.08.2023   19:30 bis 22:00	Dienstabend I Gruppe	Freiwillige Feuerwehr Silberstedt	Feuerwehrgerätehaus, Silberstedt
24.08.2023   19:30 bis 22:00	Übungsdienst	Freiwillige Feuerwehr Esperstoft	Feuerwehrgerätehaus, Esperstoft
26.08.2023   10:00 bis 12:00	Grüngutannahme	Gemeinde	Parkplatz der Kirche, Silberstedt
28.08.2023	1. Schultag nach den Sommerferien	Schulferien	
30.08.2023   18:30 bis 23:00	Preisskat 2 Serien a/40 Spiele	1. SC Silberstedt	Sportlerheim Schuby
30.08.2023   19:30 bis 22:00	Maschinstendienst	Freiwillige Feuerwehr Silberstedt	Feuerwehrgerätehaus, Silberstedt
31.08.2023   19:30 bis 22:00	Dienstabend II Gruppe	Freiwillige Feuerwehr Silberstedt	Feuerwehrgerätehaus, Silberstedt
01.09.2023   19:00 bis 23:00	Übungsabend Skat	1. SC Silberstedt	Friesenpesel Silberstedt
02.09.2023   10:00 bis 12:00	Grüngutannahme	Gemeinde	Parkplatz Osterkapelle, Esperstoft
05.09.2023   18:00 bis 20:00	Jugendfeuerwehrdienst	Jugendfeuerwehr Silberstedt	Feuerwehrgerätehaus, Silberstedt
<b>jeden Montag   18:45</b>	<b>Sportgruppe ‚Fit und aktiv ab 50‘ *</b>	<b>DRK</b>	<b>Sporthalle</b>
<b>jeden Mittwoch   15:00</b>	<b>Sportgruppe ‚Gymnastik für Senioren‘ *</b>	<b>DRK</b>	<b>Begengungsstätte, Malerweg 27</b>
<b>jeden Donnerstag   15:00</b>	<b>Kleiderstübchen der DRK</b>	<b>DRK, Ortsvereine und Landfrauenvereine</b>	<b>Hauptstraße 23</b>
	<b>* Nicht während der Schulferien</b>		

GEMEINDE TREIA

Datum Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
07.08.2023   17:00	Grüngutannahme	Gemeinde Treia	Gemeindehalle
09.08.2023   09:00	Tagesausflug: Besichtigung Strohkultur, Führung Immenhof Lunch, Kellerseefahrt und Kaffeetrinken	Landfrauenverein Mittlere Treena	
11.08.2023   17:00	Grillen für Senioren	DRK Treia	Altenbegegnungsstätte
21.08.2023   17:00	Grüngutannahme	Gemeinde Treia	Gemeindehalle
24.08.2023   16:00	Karl-May Festspiele /Blutsbrüder	Gemeinde Treia	Abfahrt Osterkrug
27.08.2023   10:00	Dorfflohmarkt	TSV Treia	
<b>jeden Monat   16:00</b>	<b>Seniorengymnastik</b>	<b>DRK</b>	<b>Sporthalle Treia</b>
<b>jeden ersten und letzten Dienstag   14:30</b>	<b>Kartenspielen</b>	<b>DRK</b>	<b>Altenbegegnungsstätte</b>
<b>jeden Mittwoch   19:30</b>	<b>Chorprobe NSK</b>		<b>Jugendraum bei der Sporthalle Treia</b>

Weitere Sportangebote finden Sie auf den Internetseiten unserer Sportvereine:

 tsvbollingstedtgammellund.de	 sv-ellingstedt.de	 sv-hollingstedt.de	 tsv-huesby.de
 collegia-juebek.de	 facebook.com/SSGLuerschau	 vfb-schuby.de	 tsv-silberstedt.de
 hctj.de	 tsv-treia.de	 eintracht-egqebek.com	 tanzen-an-der-schlei.de

**Schritt für Schritt entlang der Grenze**  
 Ein Film und Vortrag von Nico Bossen am Freitag, den 29.09.2023, um 19:00 Uhr im Raum der Begegnung, Dorfstraße 46 in 24855 Bollingstedt. Der Film erzählt die Erlebnisse des 83jährigen Horst Hinrichsen, der sich zu Fuß die gesamte Grenze vom ersten Grenzstein im Osten bis zum letzten Grenzstein an der Nordsee erwandert hat. So entstand ein sehenswerter Film, der viele interessante und einige überraschende Aspekte des Grenzverlaufes zeigt. Anmeldungen erbeten unter: okr.bollingstedt@web.de oder bei Heike Kleinert 01578/8128562

**TSV BoGa: Änderung Termine Vorstandssitzungen**

In der Regel am letzten Donnerstag im Monat beim Bella Capri in Jübek.

Die Vorstandssitzungen sind öffentlich.

**Termine:**

- 31.08.2023 19.30 Uhr
- 28.09.2023 19.30 Uhr
- 26.10.2023 19.30 Uhr
- 30.11.2023 19.30 Uhr

Einen schönen Sommer wünscht der TSV BoGa.  
 Kontakt über den Vorstand: 04625 189417



**Wandern für Jeden - "BoGaGeht" goes Charity**

Seit dem 02.06.23 bietet der TSV Bollingstedt-Gammellund das neue Format "BoGaGeht" an. Hier wird an unterschiedlichen Terminen ein gemeinsames Wandern rund um Bollingstedt und Gammellund angeboten. Es richtet sich an alle Altersgruppen und im Vordergrund stehen Spaß und das gemeinsame Erleben von Bewegung in unserer schönen Landschaft.

Angeboten werden abwechselnd unterschiedliche Streckenlängen zwischen 5 und 20 km. Für TSV Mitglieder ist die Teilnahme kostenlos. Gegen eine kleine Spende können natürlich auch Nichtmitglieder dabei sein.

Am 02.07.23 fand eine Wanderung zugunsten des Wünschewagens vom ASB statt.

Hierbei wurde über einen externen Anbieter das Startgeld und für jeden gelaufenen Kilometer ein Betrag an den Wünschewagen gespendet. In einer zusätzlich aufgestellten Spendendose fanden sich am Ende weitere 170 EUR, die der TSV als Spende weiterreicht. Mehr als 40 Teilnehmende hatten an diesem Tag die 21km der tolen Strecke in Angriff genommen und alle erreichten das Ziel. Von Gammellund ging es über Idstedt in den Wald "Idstedtwege", wo bei 10km ein Überraschungsbuffet mit Kuchen und Getränken wartete. Nach einer kurzen Stärkung und tollen Gesprächen ging es über Lürschau nach Friedrichsau und am Gammellunder See entlang zurück zum Start / Ziel Bereich.

**Andresen**  
 Baugeschäft · Meisterbetrieb  
 Mühlenstraße 14  
 24855 Bollingstedt  
 Telefon 0 46 25 - 18 17 52  
 Telefax 18 17 49

Wir garantieren für zuverlässige und saubere Arbeit!

**Ihr zuverlässiger Partner für Neubau (auch schlüsselfertig) An-, Umbau und Sanierung**



Hier wurden dann nach und nach alle mit Applaus, einem Zielbier und Kuchen empfangen.

Auch das Wetter spielte an diesem wechselhaften Tag mit.

**Eine Übersicht der zukünftigen Termine und Spendenläufe ist auf der TSV-Seite bei facebook und Instagram zu finden oder auf Anfrage bei Sinja Braun (sinjabraun@gmx.de).**

**Schützenfest der Schützengilde Bollingstedt von 1909**

„Matthias der Vielseitige“ und „Inga die Verrückte“ regieren jetzt in Bollingstedt!

Das Schützenfest der Schützengilde Bollingstedt am 24.06.2023 war ein voller Erfolg. Das Wetter hat sich mal wieder von seiner besten Seite gezeigt und die Beteiligung war seit vielen Jahren nicht mehr so hoch.



Der Tag begann mit einem Umzug der Schützengilde in Begleitung des Fanfaren- und Spielmannszugs Satrup und der Freiwilligen Feuerwehr Bollingstedt durch das schön geschmückte Dorf zum Schieß- und Festplatz am Mühlenteich. Dabei wurde auch das Königspaar 2022 eingesammelt.

Die Schießwettbewerbe begannen um 10:15Uhr, an denen 28 Männer und 34 Frauen teilgenommen haben. Die Damen haben in diesem Jahr mit dem Kleinkalibergewehr auf den großen Vogel und die Herren mit dem Luftgewehr auf den kleinen Vogel geschossen. Parallel fanden das Schießen um den Wanderpokal der Jugend und Erwachsenen, das Glücksscheiben- und das Preisschießen statt. Bei den Herren waren alle Teile des Holzvogels bereits um 14:20Uhr abgeschossen, dafür benötigten sie 241 Schüsse. Die Damen benötigten bis um 16:50Uhr und 490 Schüsse, bis auch der Rumpf des Vogels fiel.

**SINGKREIS BOLLINGSTEDT**  
 ... komm doch einfach mal zu einer Probe!  
 dienstags 19.00 - 21.00 Uhr im Raum der Begegnung in Bollingstedt  
 ... ich erlaub' ich hab 'nen Chorwurm!  
 Wir freuen uns auf DICH!  
 Infos bei Babett Banck unter Telefon 0 46 25 / 1501.



Am Ende konnten sich Inga Matzen und Matthias Heldt als neues Königspaar durchsetzen. Die weiteren Plätze im Hofstaat erreichten Anja Heldt und Timo Prien, Sandra Petersen und Malte Lammers, Tanja Matzen und Rainer Schmidt, Karina Gerle und Gerhard Reimer, Mareike Dietzow und Stefan Heldt, sowie den Trostpreis Britta Reimer und Christian Petersen.

Das Schießen um den Wanderpokal bei den Erwachsenen haben bei den Frauen Katharina Herrmann und bei den Herren Fynn Heldt für sich entschieden. Der Wanderpokal bei den Jugendlichen ging an Finn Lange. Beim Preisschießen der Erwachsenen konnte sich Inga Matzen vor Lutz Manthey und Felix Callsen-Bracker durchsetzen. Das Schießen auf die Glücksscheibe hat Marcus Petersen vor Simone Jess und Matthias Heldt gewonnen.

Nach den Schießwettbewerben und Siegerehrungen wurde bei einem Grillbuffet, kühlen Getränken und warmen Temperaturen am Mühlenteich bis in die Nacht gefeiert.

Dank der vielen fleißigen Hände, hat auch in diesem Jahr das Auf- und Abbauen am Schützen- und Festplatz sehr gut und schnell geklappt.



### Schützenfest der Schützengilde Gammellund von 1906 –

Marc Prätorius „der Repräsentierende“ und Anita Jöns „die Hilfsbereite“

Bei bestem Sonnenschein feierte die Schützengilde Gammellund ihr diesjähriges Schützenfest. Pünktlich mit der Sirene um 12 Uhr startete der Umzug durch das Dorf um das amtierende Königspaar Iris Bliesmer „die Rücksichtsvolle“ und Oke Busch „der Strahlende“ anzuholen. Diese begrüßten die Schützenbrüder und Schwestern mit Schnittchen und Begrüßungsgetränk. Sie wünschten allen viel Erfolg für den anstehenden Wettkampf. Dieser wurde erneut auf dem Vorplatz der Feuerwehr abgehalten. In diesem Jahr siegten Marc Prätorius und Anita Jöns. Nachdem Marc bereits im Mai mit einer überwältigten Mehrheit zum Bürgermeister gewählt wurde und jetzt noch die Königswürde errungen hat wird er als Marc „der

Repräsentierende“ die Gilde anführen und Anita „die Hilfsbereite“ wird ihm dabei zu Seite stehen.

Weitere Preisträger sind: 1. Platz Heike Jöns und Heiko Grau. Es folgten mit dem zweiten Platz Elke Henningsen und Niklas Dische-reit. Annette Clausen und Ingo Schwart belegten den dritten Platz, den 4. Platz errangen Sabine Prätorius und Thorsten Blohm. Der fünfte Platz ging Birte Albertsen und Jörg Thomsen. Die Pechvögel-pokale erhielten Heike Kleinert und Finn Hansen

Das Schleiblasorchester hatte bereits beim Umzug und am Nach-mittag für Unterhaltung gesorgt und spielte zum Ehrentanz auf. Anschließend gab es ein Grillbuffet und es wurde bei Musik, Unter-haltung und Spaß noch bis in die Nacht gefeiert.



Foto: Heike Kleinert  
Marc „der Repräsentierende“ und Anita „die Hilfsbereite“

### Die Islinger Musikanten rocken die Schlossinsel



Vom 16.06. - 18.06.2023 besuchten die Islinger Musikanten den hohen Norden. Gefolgt waren sie damit einer Einladung zum Jubiläumskonzert des Schleiblasorchesters. Der Fanclub der Islinger Musikanten Gammellund feierte aufgrund des 25-jährigen Bestehens kräftig mit. Mit Spannung wurden am Freitag die Gäste aus Oberfranken in Gammellund erwartet und begrüßt. Viele Gemeindeglieder

### WWK Versicherungen

## WILLKOMMEN BEI DER STARKEN GEMEINSCHAFT.

Seit mehr als 130 Jahren sorgt die WWK als Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit für umfassenden Schutz. Als Ihr kompetenter Partner zu allen Fragen rund um Versicherung, Vorsorge und Vermögen sind wir persönlich für Sie da.

Lassen Sie sich bei einem Besuch individuell beraten, wie auch Sie von der starken Gemeinschaft profitieren.

### WWK Versicherungen PATRICK FRIEDRICHSEN

Fehrsweg 6, 24850 Schuby  
Telefon 04621 9521320, www.wwk-sh.de



erklärten sich auch dieses Mal bereit, ihre Musikanten bei sich auf-zunehmen. „Es ist wie nach Hause zu kommen“ erklärten die Musi-kanten und spielten spontan ein paar Stücke auf ihren Instrumenten. Am Freitag Abend ging es dann auf die Schlossinsel nach Schles-wig, um gemeinsam mit dem Schleiblasorchester ihr 40-jähriges Bestehen zu feiern. Beim Konzert wurden gegenseitige Gratulatio-nen ausgesprochen und man pflegte die musikalische Freundschaft zwischen den Vereinen.

Am Samstagabend hatten dann die Islinger Musikanten ihren Auf-tritt im Festzelt. Hier spielten sie zur Eröffnung des Schützenfestes der Friedrichsberger Schützengilde auf. Nach dem zünftigen Ein-marsch der Islinger und ersten Blasmusikstücken, lockerte sich schnell die Stimmung im Zelt. Die Islinger Musikanten zeigten wie-der einmal, dass eine Blasmusikkapelle auch moderne Stimmungs-musik beherrscht. „Die Friedrichsberger Schützengilde wollte zur Unterhaltung ihrer Mitglieder einmal neue Wege gehen, aber einen solchen Knaller hätte man sich nicht vorstellen können“, zeigte sich der 1. Ältermann Danny Hahn begeistert.

Am Sonntag hieß es wieder, Abschied von den Islingern zu neh-men. Hierzu traf man sich im SIF Sportheim Schleswig zum ge-meinsamen Frühschoppen. Auch der Bürgermeister der Gemeinde Bollingstedt Marc Prätorius ließ es sich nicht nehmen, daran teilzu-nehmen und sich von den Musikanten zu verabschieden. Der Fan-club hat sich zur Verabschiedung etwas Besonderes einfallen lassen. Hierzu musste der 1. Vorstand der Islinger Musikanten Michael We-berpals sich für das kurze Quiz „Die Leuchte des Nordens“ zur Ver-fügung stellen, welches er mit Bravour meisterte. Damit erspielte er nicht nur eine windschiefe Tasse, sondern auch einen selbstgebau-ten Stehtresen mit Kronkorken Verzierung für seinen Verein. Auch die Fanclubmitglieder konnten sich über eine Überraschung freuen und erhielten von den Musikanten Bierkrüge mit deren Logo. Der Fanclub bedankt sich für ein tolles Wochenende und 25 Jahre Freundschaft mit den Islinger Musikanten.

Text und Bilde von Carola Cofahl

## E-Bike Leasing



Testen Sie unsere große Auswahl an E-Bikes und leasen Sie Ihr individuelles Rad



## Will & Sohn

INDIVIDUELLE FAHRRÄDER

24867 Dannewerk, Ochsenweg 9, Tel. 04621/93970

## Gemeinde ELLINGSTEDT

### Neuer Bürgermeister in der Gemeinde Ellingstedt – Thomas Wolff

Bei der konstituierenden Sitzung der Gemeindevertretung in Ellingstedt durfte Petra Bargheer-Nielsen ein letztes Mal die Versamm-lung eröffnen. Nach 15 Jahren als ehrenamtliche Bürgermeisterin hatte sie sich nicht wieder zur Wahl gestellt.

Der neuen Gemeindevertretung gehören Thomas Wolff, Ove Sieh, Magrit Naeve-Plähn, Petra Frahm, Nils Todtberg, Imke Möller, Reinhard Kämmerer, Claudia Hänsgen und Timo Lienig an. Die Gemeindevertretung wählte **Thomas Wolff** einstimmig zum **Bürgermeister**. Der pensionierte Soldat lebt seit über 20 Jahren in



Die neue Gemeindevertretung (v. l.):  
Imke Möller, Timo Lienig, Ove Sieh, Petra Frahm,  
Thomas Wolff (Bürgermeister), Nils Todtberg,  
Magrit Naeve-Plähn, Reinhard Kämmerer und Claudia Hänsgen.



31.8. – 3.9.  
... auf der **NORLA**  
in Rendsburg

## Teichbelüfter

Als starke Kombination aus Sauerstoff-versorgung und imposanter Wasserfontäne sorgt der Teichbelüfter für sauberes und gesundes Wasser in großen Teichen.

Beratung vom Fachmann:



Ochsenweg 9, 24867 Dannewerk  
Tel. 0 46 21 / 9 39 70  
www.willsohn.de

## Technik für Gartenteiche

Ellingstedt und ist mit der Zahnärztin Dr. med. dent. Dörte Pieper verheiratet. Nach Überreichung der Ernennungsurkunde und der Vereidigung dankte der neue Bürgermeister Petra Bargheer-Nielsen und der bisherigen Gemeindevertretung für die geleistete Arbeit: „Ihr übergebt ein Dorf, das tipptopp ist!“ Der neuen Gemeindevertretung dankte er für das ihm entgegengebrachte Vertrauen. Als erste Amtshandlung verpflichtete der Bürgermeister die Mitglieder der Gemeindevertretung und führte diese per Handschlag in das Amt ein.

Zu seinem **1. Stellvertreter** wurde **Ove Sieh** einstimmig wiedergewählt, er bekleidet dieses Ehrenamt schon seit 2013.

**Magrit Naeve-Plähn** wurde zur **2. Stellvertreterin** gewählt, ebenso einstimmig. Die zweite Aufgabe des neuen Bürgermeisters war die Überreichung der Ernennungsurkunden und die Vereidigung seiner Stellvertreter. Anschließend folgten die Wahlen der Ausschussmitglieder und die Verabschiedung der ausscheidenden Gemeindevertreter.

In dem hübsch dekorierten Schulungsraum der Feuerwehr, den Petra Bargheer-Nielsen schon vor Beginn der Sitzung geschmückt hatte, wurde nach Beendigung der offiziellen Sitzung noch ein bisschen gefeiert. Nachdem mit Sekt angestoßen wurde, ließen sich alle die von Petra vorbereiteten leckeren Snacks schmecken.

*Eva Kämmerer*

### Wahlen der Ausschussmitglieder der Gemeinde Ellingstedt

Die Wahlen der Ausschussmitglieder bei der konstituierenden Sitzung führten zu folgenden Ergebnissen:

**Stellvertretendes Mitglied des Amtsausschusses:** Ove Sieh.

**Finanz- und Rechnungsprüfungsausschuss:**

**Gemeindevertretung:** Magrit Naeve-Plähn (1. Vorsitzende), Petra Frahm (Stellvertreterin), Imke Möller und Nils Todtberg.

**Bürgerliche Mitglieder:** Ellen Hansen, Werner Frost und Andrea Tams.

**Ausschuss für Straßen- und Wegebau:**

**Gemeindevertretung:** Nils Todtberg (1. Vorsitzender), Timo Lienig (Stellvertreter), Reinhard Kämmerer und Claudia Hänsgen.

**Bürgerliche Mitglieder:** Wolfgang Naeve, André Michaelsen und Jan Möller.

**Ausschuss für Dorfentwicklung, Planung, Umwelt:**

**Gemeindevertretung:** Ove Sieh (1. Vorsitzender), Thomas Wolff (Stellvertreter), Reinhard Kämmerer und Claudia Hänsgen.

**Bürgerliches Mitglied:** Jan Oehlert.

**Ausschuss für Bildung, Sport, Vereinswesen, Soziales, Kinder und Jugendliche:**

**Gemeindevertretung:** Imke Möller (1. Vorsitzende), Magrit Naeve-Plähn (Vertreterin) und Timo Lienig.

**Bürgerliche Mitglieder:** Eva Kämmerer und Nadin Lienig.

**Wahlprüfungsausschuss:** Petra Frahm und Magrit Naeve-Plähn.

**VHS-Beirat:** Thomas Wolff.

**Wasserverband Treene:** Ove Sieh und Nils Todtberg.

**Kindergartenträgerausschuss:** Thomas Wolff und Imke Möller.

**Kindergartenbeirat:** Imke Möller und Andrea Tams.

**Friedhofsausschuss:** Ellen Hansen und als Stellvertreterin Petra Frahm.

**Sozialstation Silberstedt:** Petra Bargheer-Nielsen und als Stellvertreterin Claudia Hänsgen.

**Stellvertreter für das Netzgremium Arensharde und den Kreisnetzbeirat der Schleswig-Holstein Netz AG:** Ove Sieh als Vertreter und Thomas Wolff als Stellvertreter.

**Protokollführer:** Thomas Carstensen. Nach einer Vertretung wird gesucht.

**Schöffin für die Geschäftsjahre 2024-2028:** Ellen Tiedemann.

### Verabschiedung der ausgeschiedenen Gemeindevertreter/innen

Frau Bargheer-Nielsen dankte im Namen der Gemeinde den ausgeschiedenen Gemeindevertreter\*innen für ihren vielfältigen Einsatz zum Wohle der Gemeinde Ellingstedt und überreichte ihnen eine Dank- und Anerkennungs-Urkunde mit lobenden Worten:

**Liebe Ellen** (Tiedemann), du bist am längsten in der Gemeindevertretung gewesen. In dieser Zeit warst du Mitglied in verschiedenen



Die Mitglieder der Gemeindevertretung von 2018 bis 2023: Petra Frahm, Nils Todtberg, Wolfgang Naeve, Ove Sieh, Ellen Tiedemann, Petra Bargheer-Nielsen (Bürgermeisterin), Ellen Hansen, Werner Frost, Magrit Naeve-Plähn und Detlef Schmidt. Es fehlt Benjamin Franke.

**Gala Bau Bartholmei** GmbH

**Unser Leistungsprofil:**

- **Garten Neu- und Umgestaltung**
- **Pflasterarbeiten**
  - Stell- und Parkflächen, Terrassen
  - Wegebau, Steingärten
  - Natursteinarbeiten, Trockenmauern
- **Pflanzungen**
  - Hecken, Stauden, Gräser
  - Grünflächen und Rollrasen
  - Bäume und Sträucher
  - Dach- und Fassadenbegrünungen
- **Baumfällungen**
  - Häckselarbeiten, Wurzelfräsen, Entsorgung
- **Sichtschutzelemente**
  - Holz-/Metallzäune, -tore, -türen
- **Pflegearbeiten**
  - Zuschchnitt von Bäumen und Sträuchern
  - Beetpflege, Grundstückspflege
  - Rasenpflege, Rasenschnitt, Vertikutieren
  - Ganzjahrespflege
  - **Winterdienst**, Streu- und Räumdienst
- **Teichanlagen**
  - Gartenteiche, Wasserläufe, Sprudelsteine
- **Ausschachtungen, Erdarbeiten**
- **Dienstleistungen rund ums Haus**
  - Renovierung & Sanierungen
  - Fensterreinigung
  - Entrümpelungen

**www.galabau-bartholmei.de**  
info@galabau-bartholmei.de  
**0174 - 18 730 51**

Ausschüssen, auch als stellvertretende Vorsitzende und als Vorsitzende. Mit deiner Kreativität und bürgerlichen Engagement bist du eine super Ideengeberin und eine Bereicherung für jedes Dorf. Du hast dich **17 Jahre** lang durch einen besonders hohen Einsatz für das Gemeinwohl verdient gemacht. Vielen Dank.

**Liebe Ellen** (Hansen), du warst **15 Jahre** in der Gemeindevertretung, wir sind zusammen angefangen und du warst immer auch eine Stütze für mich. Du warst 2. stellvertretende Bürgermeisterin, Mitglied in verschiedenen Ausschüssen, auch als stellvertretende Vorsitzende und als Vorsitzende. Vielen Dank für deinen besonders hohen Einsatz für das Gemeinwohl.

**Lieber Wolfgang** (Naeve), du zeichnest dich durch besonderes bürgerliches Engagement aus. Du warst stellvertretender Bürgermeister, Mitglied in verschiedenen Ausschüssen, auch als stellvertretender Vorsitzender und als Vorsitzender. Vielen Dank für **15 Jahre** zum Wohle der Gemeinde.

Petra dankte **Benjamin** (Franke) in Abwesenheit, er war **10 Jahre** in der Gemeindevertretung.

**Lieber Werner** (Frost), du hast die Gemeinde auf Amtsebene vertreten und warst in verschiedenen Ausschüssen. Du hast bei Seniorengeburtstagen geholfen und bei der Einrichtung der Wohnungen für die Flüchtlinge unterstützt. Ganz herzlichen Dank für den hohen persönlichen Einsatz in den letzten **5 Jahren**.

**Lieber Detlef** (Schmidt), du warst in verschiedenen Ausschüssen und hast mich bei der Einrichtung der Wohnungen für die Flüchtlinge unterstützt sowie bei den Seniorengeburtstagen geholfen. Du hast immer einen besonderen Blick auf die Pflanzen und die Natur gehabt und warst Mitglied im Team Dorfverschönerung. Du bist aktives Mitglied bei Ellingstedt-damals. Vielen Dank für **5 Jahre** hohen persönlichen Einsatz für die Gemeinde Ellingstedt.

*Eva Kämmerer*

### Ellingstedt-damals: 1961

**Schleswiger Nachrichten: Auszüge aus dem Artikel Ellingstedt – ein fortschrittliches Geestdorf**

Ellingstedt ist mit 694 Einwohnern und 2100 ha Gemeindegebiet durch seine Flurbereinigungsmaßnahmen, die seit 1958 laufen, in

den Blickpunkt des öffentlichen Interesses gerückt. Ziel der Flurbereinigung ist die Verbesserung der Wege- und Wasserverhältnisse und die Streulage der Bauernhöfe durch eine möglichst geschlossene Hofanlage zu ersetzen. Vorsitzender der Teilnehmergemeinschaft ist der Bürgermeister und Amtmann Heinrich Bauer.

Mittelpunkt des geistigen Lebens ist die Schule, in der Hauptlehrer Armin Weinert, Lehrer Friedrich Schwart und Lehrerin Edith Schmidt 93 Kinder in drei Klassen unterrichten. 1958 entstand das Doppelwohnhaus für Lehrer. Mit dem Ausbau der alten Lehrerwohnung zu einer Klasse ging der Schichtunterricht zu Ende. Die Schule bekam sanitäre Anlagen, Durchraum, Gruppenraum, Lehrmittelzimmer, Ankleideraum, Zentralheizung. Auch die Wasserversorgung ist jetzt fertig.

Das wirtschaftliche Leben des Dorfes dreht sich um die Meierei und die Sparkasse. Molkereimeister ist seit 1937 Hans Lohse. 598 Kühe liefern jährlich 2,4 Millionen Kilogramm Milch. Vorsitzender der Spar- und Darlehnskasse ist Willy Erichsen, Rendant ist Klaus Sievers. Lagerraum und Büro wurden 1957 gebaut, die Rendantenwohnungen 1958.

Das öffentliche Leben spielt sich in den Gastwirtschaften von Jacobs und Groth ab. Inhaber der Lebensmittelgeschäfte sind Walter Nickelsen und Klaus Grabbe. Die Dorfschmieden von Hans Rütter



**Minigolf beim SV Ellingstedt**

Im Rahmen der Ferienspaß-Aktionen laden wir ein zum Minigolf spielen.

**Am Sonntag, den 30.07.23 ab 13 Uhr**

Es ist gedacht für Familien. Kinder, die das Spiel beherrschen, dürfen auch alleine spielen. Es gibt allerdings keine Betreuung der Kinder während des Spiels.

Bei schlechtem Wetter findet es in der Turnhalle statt.

Außerdem erwarten Euch Kaffee, Kuchen, Eis und Soft-Getränke

## Unser Angebot:

- **Bärlauch Bratwurst** 100 g **0,75 €**
- **Hüftsteak zart/abgehangen** 1 kg **19,95 €**
- **Spare Ribs** 1 kg **5,95 €**

Alle Angebote gelten vom 1. bis 31. August 2023, solange der Vorrat reicht.

## Landschlachtere

# Roland Lausen

Hausschlachtungen · Wurstherstellung aus eigener Schlachtere · Räucherei · EG-Schlachtbetrieb Nr. SH 00109

MÜHLENREDDER 8 • 24887 SILBERSTEDT

TELEFON (0 46 26) 3 03 • FAX 18 99 98

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 05.00 - 14.00 Uhr · Sa. 07.00 - 12.00 Uhr

**GUTENBERGER**  
IMMOBILIEN

Tschüss, altes Haus!  
War schön mit Dir!

Wenn auch Sie planen Ihre Immobilie zu verkaufen, berate ich Sie gern. In aller Ruhe, kostenlos und unverbindlich. Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme.

Herzlichst  
*Kerstin Gutenberger*

www.gutenberger.immo      04634 93 13 216

und Arthur Kordes haben sich auf die Landmaschinenreparatur umgestellt. Mit der Stellmacherei von Julius Hoffmann ist ein Sägewerk und eine Tankstelle verbunden. Für das tägliche Brot sorgen die Bäckermeister Werner Meggers und Christian Wilkens. Die Zusammenarbeit mit dem Kreisbauernverband sichert Peter Tams. Brandmeister Christian Seemann führt die 32 aktiven Feuerwehrmänner. Um die Betreuung der Landjugend haben sich die Lehrer Weinert und Schwart verdient gemacht, der Vorsitzende ist Claus Thiessen. Die Schützengruppe hat einen vorzüglichen Schießstand gebaut. Die Pflege des 1956 angelegten Ehrenmals haben die Schulkinder übernommen.

Eva Kämmerer

**DRK Ellingstedt e.V.**

**Fahrradtour im Sommer** nach Fahrdorf zur „Straußenfarm“ Kaffeetrinken am Samstag, den 12. August 2023

**Treffpunkt Abfahrt:**

**Mehrzweckhalle um 14.00 Uhr**

Die Fahrstrecke umfasst hin und zurück ca. 30 km!!! Jeder und jede ist auf der gesamten Radtour für sich selbst verantwortlich !!!

„Nichtradfahrer“ können gerne mit dem Auto zum Kaffeetrinken um ca. 15.00 Uhr hinzu kommen zur Straußenfarm (Bundesstraße 7, 24857 Fahrdorf). Anmeldungen bis zum 05.08.2023 bei Heidi Gottburg-Emcke, Tel. 04627-260 oder Gisela Arrt; Tel. 04627-654 oder allen weiteren Vorstandsfrauen



**Gemeinde HOLLINGSTEDT**

**Wahl des neuen Bürgermeisters**

Am 19.06. traf sich der neugewählte Gemeinderat zur konstituierenden Sitzung in der Gaststätte Doppelreihe in Hollingstedt.



**Sommerfest 2023**

Sie suchen einen Platz zur vollstationären Pflege oder zur Kurzzeitpflege? Sie erreichen Heike Wnuck und Eva-Maria Grunewald unter Telefon 0 46 27 - 14 18. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

*Gemeinsam aktiv bleiben*

**Sonnenhof** Senioreneinrichtung an der Treene

Ansgarweg 12 · 24876 Hollingstedt  
 Telefon 0 46 27 / 14 18  
 E-Mail: info-pflege@ansgarweg.de

Besuchen Sie uns!

www.sonnenhof-hollingstedt.de

Eröffnet wurde die Sitzung von Petra Bülow mit einer Schweigeminute für Wilfried Hoffmann und Volker Jenner. Beide waren große Persönlichkeiten, die sich auf Vereins- und Gemeindeebene durch ihre Ehrenämter verdient gemacht haben.

Es folgte der Tätigkeitsbericht der noch amtierenden Bürgermeisterin Petra Bülow, in dem Sie unter anderem bedauerte, die Amtsgeschäfte nicht ohne Baustellen zu übergeben. Viele Neuerungen und Modernisierungen der Gemeinde, wie z.Bsp. Breitbandausbau und Straßenbeleuchtung, konnten noch rechtzeitig abgeschlossen werden.

Bei den Fragen der Einwohner wurde von Uwe Bartels drum gebeten die Banketten der neugemachten Ortsdurchfahrt im Kolonistenweg aufzufüllen, da der Höhenunterschied immer wieder zu Unfällen von Radfahrern führt. Ulf Kiene bat erneut um eine 70Kmh Beschränkung im Ortsteil Matzenkamp.

Anschließend kam es zur Verabschiedung der ausgeschiedenen Gemeinderatmitglieder durch Übergabe einer Urkunde und einem kleinen Präsent durch Petra Bülow. Besonders hervorgehoben wurde Uwe Bartels der lange stellvertretender Bürgermeister und insgesamt 29Jahre Mitglied des Gemeinderats war.

Heinz-Erwin Käding führte, als dienstältestes Mitglied des Gemeinderats, die Wahl des neuen Bürgermeisters durch. Die stärkste Fraktion schlug Peter Hoffmann vor, der ohne Gegenkandidat, mit 10 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung zum neuen Bürgermeister gewählt wurde.

Erste Gratulantinnen war Petra Bülow, die ihm als erstes das Schild des Bürgermeisters der Gemeinde Hollingstedt übergab, welches schon bei ihrem Vorgänger an der Hauswand hing. Ebenfalls gab es für den „Neuen“ eine große Flagge von Hollingstedt und das Siegel für die Amtsgeschäfte.

Die erste Amtshandlung von Peter Hoffmann war die Verabschiedung von Petra Bülow, die von allen Anwesenden für ihre 15 Jahre als Bürgermeisterin, mit „Standing Ovations“ geehrt wurde.

Es folgte die Wahl der Stellvertreter des Bürgermeisters. Der Gemeinderat wählte einstimmig Lia Melzer zur 1. Stellvertreterin und Sascha Schalow zum 2. Stellvertreter. Zum Abschluß wurden noch die neu zusammengesetzten Ausschüsse mit den Vorsitzenden und deren Stellvertretenden bestätigt.



Ein Sterbefall geschieht oft unvermutet. Vertrauen Sie unserer Erfahrung und Kompetenz in Ihren schwierigsten Zeiten!

www.bestattungen-schleswig.de

Bitte fordern Sie unsere kostenlose Vorsorgebroschüre an!

BESTATTUNGEN Bismarckstr. 21 24837 Schleswig ☎ 04621 / 2 56 44

BESTATTUNGEN Friedrichstr. 54 24837 Schleswig ☎ 04621 / 3 27 39

Willy Jochims

**Schützengilde Hollingstedt krönt Annika Albertsen und Henner Nissen**

Die Hollingstedter Schützengilde von 1833 kann in diesem Jahr ihr 190-jähriges Bestehen verzeichnen. An zwei Gildetagen fanden die diesjährigen Feierlichkeiten statt. Am 17. Juni wurde das Königspaar des letzten Jahres – Winfried Bolsund Winnie Stolley – vom den Gildemitgliedern abgeholt; auf dem Weg zum Festzelt legte man einen Zwischenstopp bei der Seniorenwohneinrichtung Sonnenhof ein, die Kapelle der Freiwilligen Feuerwehr Osterfeld gab dort ein Ständchen. Nach dem Kaffeetrinken im Festzelt marschierte man zu Schießstand bei der Sporthalle. Das Königspaar wurde durch den Abschuss des zuvor durch eine Eisenplatte geschützten Vogelrumpfes ermittelt. In diesem Jahr wurde unter den Gildebrüdern Henner Nissen der König. „Henner konnte sich gegen 17 Königskandidaten durchsetzen“, sagte Ältermann Hauke Dwenger am Abschlusstag in einer kleinen Rede. Neben der Königin Annika Albertsen wiederum bemühten sich weitere sieben Anwärterinnen um die begehrte Auszeichnung. Die Gildebrüder brauchten 82 Schuss, um den Königstitel zu ermitteln; die Gildeschwestern kamen mit 147 Schuss zum Ziel.

Die Preisträger sind 1. Winfried Bols und Nicole Petersen, 2. Jörg Fedders und Carina Barckhan, 3. Thilo Rief und Petra Boell, 4. Uwe Sundhaus und Christine Ralfs, 5. Dirk Wettengel und Katharina Schmidt, 6. Kevin Sterner und Anneke Herrig, 7. Harry Boegel und Alina Dwenger, 8. Uwe Wolf und Christa Fischenich

Nach der Preisverleihung wurde getanzt. Für den 2. Gildetag am 24. Juni war erneut ein Umzug vorgesehen. Die Owschlagerfeuerwehrkapelle begleitete alle Gildemitglieder (insgesamt sind es derzeit 110 Personen) beim Gang durch das Dorf. Diesmal legte man einen Halt bei der Senioreneinrichtung Osterhof ein, damit zwei Stücke von der Kapelle zum Besten gegeben werden konnten. Das neue Königspaar lud zum Kaffeetrinken in der Lohdiele des Elternhauses der Königin, und der Abend klang aus mit einem Festball im Gasthof „Zur Doppelreihe“. „Unser Dank geht an alle, die uns unterstützt haben“, sagt Hauke Dwenger.



Foto (Feldmann): Bereits 190 Jahre besteht die Hollingstedter Schützengilde. Sascha Schalow (Kapitän), Christiane Boegel (Kapitänin), das Königspaar Henner Nissen und Annika Albertsen, Ältermann Hauke Dwenger und Fahnenträger Simon Dwenger (v.l.)

**BARON + BECK GmbH**  
 Ratsteich 7 · Schleswig  
 Telefon 0 46 21 - 5 11 29

**Ihr Fachbetrieb für:**

- + Fenster und Türen
- + Wintergärten
- + Innenausbau
- + Rollläden
- + Markisen
- + Fliegengitter

www.baron-beck.de  
 info@baron-beck.de

**Schützengilde Friedrichsfeld von 1826**

Gildetag war der 24.06.2023.

An dem Tag konnte Kapitän Ralf Engel acht Paare zum diesjährigen Gildefest begrüßen, verbunden mit dem Wunsch, dass es zukünftig wieder mehr werden.

Die Feierlichkeiten begannen um 18.00 Uhr mit dem Luftgewehrschießen auf die Scheibe um die Königswürden. Die Ringzahlen wurden traditionell durch das scheidende Königspaar festgelegt. Unter großem Beifall wurden vor dem gemeinsamen Essen das neue Königspaar durch den Kapitän proklamiert. Es schloss sich das Fest an, dass erst in den Morgenstunden endete.



Zum Foto: v. l.: Fähnrich Sven Detjens, Tanja Engel und Jochen Hamann (Majestäten) und Kapitän Ralf Engel.

**Gemeinde HÜSBY**

**Neuer Bürgermeister für Hüsby**

Bei der konstituierenden Sitzung der Gemeindevertretung in Hüsby gab es für den neuen Bürgermeister Nico Zarnekow viel zu tun. Der scheidende Bürgermeister Wolfgang Labs und sechs weitere Gemeindevertreter mussten verabschiedet und sieben neue Gemeindevertreter vereidigt werden. Schon im Februar bei der Sitzung der Aktiven Kommunale Wählergemeinschaft Hüsby wurden die Kandidaten und Nico Zarnekow als Bürgermeisterkandidat nominiert. Da die AKWH die einzige Partei in Hüsby ist, änderte sich nach der Kommunalwahl nicht mehr viel.

Neben den vier verbliebenen Vertretern Nico Zarnekow (Bürgermeister), Heino Detlefsen (1. stellv. Bürgermeister), Jan Mühlenberg (Mitglied Bau-,Umwelt und Wegeausschuss) und Jan Clausen (Mitglied Bau-, Umwelt und Bauausschuss) sind neu hinzugekommen Daniela Helmbrecht (2. stellv. Bürgermeisterin und Mitglied Bau-Umwelt und Wegeausschuss), Sandra Thomsen (Mitglied Finanzausschuss), Marit Grewe (Mitglied Finanzausschuss und Kindergartenärausschuss), Ole Maas (Mitglied Finanzausschuss), Ralf Schmidt (Mitglied Bau-,Umwelt und Wegeausschuss und Kinder-

**team bau · energie**

Ihr Top-Lieferant für Heizöl, Diesel, Erdgas.

team energie Schleswig • Telefon 04621 30 60 70

Wir machen's möglich!

www.team.de

gartenträgerausschuss), Thomas Wegner (Mitglied Bau,- Umwelt und Wegeausschuss) und Kai Erdmann (Mitglied Finanzausschuss). Sehr nette persönliche und lobende Worte fand N. Zarnekow für seinen Vorgänger W. Labs, der sein Amt nach 10 Jahren zur Verfügung gestellt hat. Weiterhin wurden Helmut Grewe, Sonja Schipper, Stefan Nottrott, Ulf Raddatz, Klaus Jöns und Tim Albrecht auf eigenen Wunsch verabschiedet.



von li.nach re.: Ole Maas, Marit Grewe, Kai Erdmann, Sandra Thomsen, Daniela Helmbrecht, Ralf Schmidt, Nico Zarnekow, Heino Detlefsen, Thomas Wegner, Jan Clausen, Jan Mühlenberg.

### Junge Leute Gilde in Hüsby

Am 10.06.23 fand nach dem Kinderfest, mit 26 Teilnehmern, die junge Leute Gilde auf dem Sportplatz in Hüsby statt. Gegen 20.30 gelang Timo Detlefsen der Königsschuss. Im Anschluss wurde noch bei nettem Beisammensein in der Mehrzweckhalle der König gefeiert.



Die Preisträger von li. nach re. Wienke Austen, Tjorve Rieck, Jule Lösekann, Florian Behrens, Jannick Russland, Kilian Behmer und vorne hockend der König Timo Detlefsen.

### Freizeitspaß in der Tolkschau mit dem TSV Hüsby

Am ersten Juniwochenende hat der TSV Hüsby mit Vereinsmitgliedern und Gästen einen erlebnisreichen Tag in der Tolkschau verbracht. Insgesamt 49 Teilnehmer haben sich am breiten Freizeitparkangebot für Groß



und Klein erfreut. Zwischendurch konnten sich alle Teilnehmenden bei sommerlichen Temperaturen die vom Verein gestellte Grillwurst schmecken lassen. Der TSV bedankt sich für einen rundum tollen Tag und freut sich darauf, das Event im nächsten Jahr zu wiederholen.

### Neues Königspaar bei der Schützengilde Hüsby

Die Schützengilde Hüsby von 1731 hat ein neues Königspaar. Bei sehr guter Beteiligung und bestem Wetter haben sich Bernd „der Furchtlose“ und Alex „die Erlöserin“ beim Vogelschießen die Krone geholt. Für König Bernd Hinrichsen war es das erste Schützenfest in der Gilde. Bei den Damen ließ der Königsschuss auf sich warten. Erst um 1:09 Uhr hat Alex Behlau die Gildeschwestern und -brü-



der erläßt. Nach den Ehrungen in der Mehrzweckhalle wurde noch fröhlich zusammen gefeiert. Der nächste Tag begann mit einem Frühshoppen beim neuen Königspaar. Abends wurde das neue Königspaar vom Umzug abgeholt. Nach alter Tradition wurde gemeinsam ein Kranz am Ehrenmal abgelegt. Mit einem Shuttle-Bus sind anschließend alle zusammen in den „Jägerkrug“ gefahren, um einen schönen Abend bei gutem



**Wir möbeln sie auf!**  
Polsterei-Meisterbetrieb  
Bezugsstoffe- Möbelleder  
**mende**  
raumausstattung  
seit über 100 Jahren  
23392 Süderbrarup- Bahnhofstr. 57  
Fon: 046 41-90 50 Fax: 046 41-90 52

- Fußböden
- Gardinen
- Polsterei
- Sonnenschutz
- Plissée
- Jalousien
- Markisen
- Insektenschutz
- Rollläden
- Seit 1897

www.mende-raumausstattung.de

Essen und Getränken, mit viel Tanz und guter Laune zu verbringen. Unter der Schirmherrschaft von Kapitänin Antje Jöns und Ältermann Hajo Schmidt war es ein rundum gelungenes und fröhliches Gilde-Wochenende.

### Kinderfest in Hüsby

Auf dem hübsch geschmückten Sportplatz wetteiferten, bei strahlendem Sonnenschein, etwa 100 Kinder an den verschiedensten Glücksspielen um die Königswürde. Folgende Königspare konnten gekrönt werden: Jannis Hinrichsen und Sophia Raschke, Tom Lampe und Lena Hinrichs, Till Petersen und Jule Behlau, Finn Oke Petersen und Elina Buttler, Finn Luca Schönfeldt und Freya Schuster und Fritz Ewert und Maya Anker.



### Gemeinde JÜBEK

### Handy-Kurs

Der DRK Ortsverein Jübek und Umgebung e. V. bietet seinen Mitgliedern und Gästen jeden ersten Dienstag im Monat von 15 bis 16 Uhr einen Handy-Kurs an. Dort kann jeder sein Handy mitbringen und Fragen klären. Es werden unter Leitung von Tanja, Britta und Karin die Funktionen des Handys ausführlich und verständlich erklärt und so der Umgang mit dem Handy erleichtert. Die Teilnehmer/Innen sind sich einig, dass sie mit immer etwas mehr Wissen nach Hause gehen und erfreuen sich an diesem Angebot. Das nächste Treffen, welches immer im Dorfgemeinschaftshaus, Große Straße (bei der Feuerwehr), Jübek stattfindet, ist am 05.09.2023. Interessierte können einfach so vorbeikommen und mitmachen. Für telefonische Nachfragen steht gerne Tanja unter der Tel. Nr.: 04625-4040960 zur Verfügung.



### Sozialverband Deutschland e.V. Ortsverband Jübek

**SoVD Frühstück im Osterkrug, Treia**  
Hallo liebe Mitglieder, der SoVD OV Jübek möchte Sie/Euch zu einem gemeinsamen morgendlichen Frühstück mit einem kurzen Informationsteil einladen. **Treffen wollen wir uns am Sonntag, dem 17.09.2023 um 10:00 Uhr im Osterkrug in Treia.**



### Steuern? Wir machen das.

**VLH.**

Anke Marxen  
Steuerfachangestellte  
Beratungsstellenleiterin  
Zur Streuobstwiese 5  
24855 Jübek  
E-Mail: Anke.Marxen@vlh.de  
Internet: www.vlh.de/bst/2763



☎ 01515 / 98 644 52

www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Die Kosten betragen für Mitglieder des SoVD OV Jübek € 10,00 und für Gäste € 17,50 pro Person. Ein ausführliches Frühstück wird geboten.

Ich bitte Sie / Euch um Anmeldung bis spätestens zum **08. September 2023** bei Silke Kramer, Telefon Nr. 04626 / 1246.

Bitte überweisen Sie den Betrag bis zum **08.09.2023** unter dem Kennwort -SoVD-Jübek / Frühstück Treia- sowie Ihrem Namen auf das nachfolgende Konto:

Bankverbindung: VR Bank Nord

IBAN: DE12 2176 3542 0000 0180 66 / BIC: GENODEF1BDS

Anmeldungen können nur berücksichtigt werden, wenn der o.g. Betrag bis zum 08.09.2023 auf dem vorgenanntem Konto eingegangen ist.

Mit lieben Grüßen  
*Ulrich Manteuffel*  
1.Vorsitzender

### Singen ist Sommer für die Seele!

Mit unserem „**Kleinen Sommerkonzert**“ am **Mittwoch, dem 28. Juni** im Gemeindehaus haben wir uns in die Sommerpause verabschiedet. Kurz vor 19 Uhr gingen noch besorgte Blicke zum Himmel, aber rechtzeitig gab es Entwarnung und die meisten der bereitgestellten 40 Stühle wurden besetzt: das Konzert konnte beginnen.



Nach einem Grußwort von Gaby Lorenz von der Albert-Schweitzer-Kirchengemeinde und einer Begrüßung durch die 1. Vorsitzende Ulla Hausch ging ein Feuerwerk an Melodien los. Die gut gelaunten Sängerinnen und das entsprechende Publikum genossen die vielen munteren Melodien. Da das Publikum zum Mitsingen und Mitsingen aufgefordert wurde, war bald Hochstimmung zu spüren. Spirituals, Gospels sowie Schlager, Evergreens und Popsongs, alle acappella arrangiert von unserer Chorleiterin Gabi Schwertner, kamen gut bei den Zuhörern an. Besonders das „Halleluja“, das in verschiedenen Versionen auf der ganzen Welt zu hören ist, fand durch den von uns vorgetragenen aktuellen Text große Zustimmung.

Die anschließend im Freien angebotenen Erfrischungen - Sekt mit und ohne Alkohol und Erdbeeren, sowie Knabbergebäck -



und vor allem die interessanten Gespräche aller Beteiligten miteinander rundeten den erfolgreichen Abend ab. Zum Schluß fanden sich 186,50 € im aufgestellten Sparschwein für Noten!

Vielen Dank allen Spendern!

Es ist ein Anreiz für uns, in diesem Sinne weiter neue Lieder zu lernen und auch vorzutragen! U.H.

### Wir machen Ferien

Vom 19. Juli bis 23. August gibt es keine Chorproben.

### Es geht frisch und fröhlich weiter am Mittwoch, den 30. August.

Wie immer um 19:30 im Gemeindehaus.

Es grüßt Euch der Vorstand/Presse

Weitere Informationen auf unserer

Webseite [www.gemischter-chor-juebek.de](http://www.gemischter-chor-juebek.de),

Telefon unter Jübek 8220828 oder 691,

E-Mail an [mail@gemischter-chor-juebek.de](mailto:mail@gemischter-chor-juebek.de)

# Handel & Gewerbe in Jübek

große Auswahl und kompetente Beratung · kostenfrei parken direkt vor der Tür



## Claudia Techau

Malermeisterin & Farbtechnikerin

Norderstraße 7 · 24855 Jübek

Telefon: 0 46 25 - 822 93 90 · Fax: 0 46 25 - 822 93 91

Mobil: 0172 - 442 49 40

E-Mail: [info@claudia-techau.de](mailto:info@claudia-techau.de)  
[www.claudia-techau.de](http://www.claudia-techau.de)

Suchen Verstärkung für unser Team  
und einen neuen Auszubildenden für 2023 !!!

...und Ihr Leben bekommt Farbe!



BAUMASCHINEN - ARBEITSBÜHNEN

MIET IN JÜBEK

(0 46 25) 18 10 18

# JH JOCHEN HENSEN

# TAXI Sierks

JÜBEK 04625 **73 37** Inh.: Heiko Sierks  
[info@taxi-sierks.de](mailto:info@taxi-sierks.de)

## Stefan Kolditz

Rechtsanwalt  
und Notar

Große Straße 14 · 24855 Jübek

Tel. 04625 - 181 6575

Fax 04625 - 181 2920

[www.anwalt-juebek.de](http://www.anwalt-juebek.de)

[info@anwalt-juebek.de](mailto:info@anwalt-juebek.de)

## Augenoptik



### Sager

besser sehen besser leben

### Brillenmobil

Sehtest und Brillen bei Ihnen zu Hause.

Große Straße 14 · 24855 Jübek · Telefon 04625 - 8 22 365  
[www.augenoptik-sager.de](http://www.augenoptik-sager.de) · [info@augenoptik-sager.de](mailto:info@augenoptik-sager.de)

WIR SIND TAG UND NACHT FÜR SIE DA!

# BESTATTUNGEN LORENZEN & SOHN

Erdbestattungen | Seebestattungen | Feuerbestattungen | Überführungen

Treenstraße 40 · 24896 Treia    Große Straße 59 · 24855 Jübek  
Telefon 04626 231 · Fax 1499    Tel. 04625 1893990 · Fax 1893991

[WWW.BESTATTUNGEN-LORENZEN.DE](http://WWW.BESTATTUNGEN-LORENZEN.DE)

## Haus- und Gartenservice



Wir machen alles rund ums Haus -  
Gartenarbeiten u. v. m.

Martin Fabian · Große Str. 39 · 24855 Jübek  
Telefon 0 46 25 - 822 87 37



Volkshochschule  
im Amt Arensharde



# VHS Programm Herbst/Winter 2023

Für Ihre Pinnwand



Volkshochschule im Amt Arensharde  
Hauptstraße 41  
24887 Silberstedt

Leitung: Heinz-Georg Buss

Tel.: 04626 / 9650

E-Mail: [vhs@amt-arensharde.de](mailto:vhs@amt-arensharde.de)

Kursanmeldungen: 04626 / 9624

### Hinweis

Eine Übersicht der aktuellen Kursangebote mit ausführlichen inhaltlichen Beschreibungen finden Sie auf vhs-netz-online: <http://www.vhs-sh.net/vhs-amt-arensharde/>

Eine PDF Version des Programmheftes mit ausführlichen Bildungszielen, Lerninhalten und Kursbeschreibungen steht auf der Internetseite des Amtes Arensharde in der Rubrik „Bildung und Familie“ „Volkshochschule“ zum Download bereit. Die Kursangebote werden weiterhin in den monatlichen Ausgaben der „ARENSHARDE AKTUELL“ für den laufenden Monat publiziert.

Die Datenschutzerklärung finden Sie ebenso in der PDF-Version unseres Programmheftes.



## Kultur und Gestalten

### Kultur macht stark

**Linedance**

Di. 05.09. – 12.12.2023, 18:30-19:30 Uhr,  
6 Termine, 60,00 €, **Kurs-Nr.: ZB209-01**  
Ort: Treia – Osterkrug, Jan Prädell

**Discofox für Anfänger**

Di. 05.09. – 12.12.2023, 19:30-20:30 Uhr,  
6 Termine, 60,00 €, **Kurs-Nr.: ZB209-02**  
Ort: Treia – Osterkrug, Jan Prädell

**Discofox für Fortgeschrittene und Wiedereinsteiger**

Di. 05.09. – 12.12.2023, 20:30-21:30 Uhr,  
6 Termine, 60,00 €, **Kurs-Nr.: ZB209-03**  
Ort: Treia – Osterkrug, Jan Prädell

Alle Tanzkurse sind offen für Jugendliche und Erwachsene.

Bitte achten Sie auf die 6 Einzeltermine (5.9. – 19.9. – 17.10. – 14.11. – 28.11. – 12.12.)

**Musikworkshop in gemeinsamer Runde**

Der Workshop findet monatlich am ersten Donnerstag statt. Eingeladen sind alle Musiker, die Lust haben, mit ihrem Instrument in einer gemeinsamen Runde zu musizieren. Anfänger und Wiedereinsteiger sollen ihre Freude an diesem Workshop haben. Wir wollen einfache, aber auch ein klein wenig anspruchsvollere Lieder und Tunes (Melodiestücke) aus den Bereichen Folk, Country und Gospel erarbeiten und uns austauschen. Ob Gitarre, Geige, Banjo, Flöte, oder... Nur Mut! Das Treffen ist jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat von 19:00 bis 21:15 Uhr, Anmeldung nicht erforderlich; Keine Gebühr. Ort: Silberstedt, Malerweg 27, Familienzentrum, Wilhelm van Megen

Sie haben ein interessantes Themengebiet, das Sie gerne mit anderen teilen möchten? Sie haben Freude am Umgang mit Menschen....

...dann bewerben Sie sich als Kursleiter an unserer vhs!



## Gesundheit, Fitness & Ernährung

### „VHS macht gesünder“

**BenefitYoga®**

Achtsamkeit - Meditation - Entspannung  
BenefitYoga® ist eine Methode des Hatha-Yoga's in der durch bestimmte Asanas (Körperhaltungen) der Körper beweglicher, kräftiger und entspannter werden kann. Die Achtsamkeit für den Atem, stilles Sitzen (Meditation) und der Bezug zum Alltag machen Grundprinzipien dieser Methode erfahrbar.

Mi. 13.09. – 15.11.2023, 09:30-11:00 Uhr,  
8 Termine, 80,- €, **Kurs: ZB317-01**

Ort: Silberstedt – Sporthalle/Gymnastikraum bzw Jugendraum, Ulrike Schmitz

**Bauch, Beine, Po & Co für Mutter mit Kind.**

Fr. 08.09. - 13.10.2023, 09:00-10:00 Uhr,  
6 Termine, 18,- €, **Kurs: ZB325-01**

Ort: Jübek – kleine Sporthalle, Karen Wrabel

**Kundalini Yoga**

Fr. 11.08. – 13.10.2023, 17:00-18:30 Uhr,  
9 Termine, 45,- €, **Kurs: ZB319-01**

Fr. 27.10. – 15.12.2023, 17:00-18:30 Uhr,  
6 Termine, 30,- €, **Kurs: ZB319-02**

Ort: Jübek, Dorfgemeinschaftshaus, Brita Back-Simon

**Luna Yoga®**

Di. 15.08. – 10.10.2023, 17:15-18:30 Uhr,  
7 Termine, 42,- €, **Kurs: ZB318-01**

Di. 24.10. – 05.12.2023, 17:15-18:30 Uhr,  
6 Termine, 36,- €, **Kurs: ZB318-03**

Ort: Silberstedt, Familienzentrum, Kerstin Rogge

**Luna Yoga®**

Di. 15.08. – 10.10.2023, 18:45-20:00 Uhr,  
7 Termine, 42,- €, **Kurs: ZB318-02**

Di. 24.10. – 05.12.2023, 18:45-20:00 Uhr,  
6 Termine, 36,- €, **Kurs: ZB318-04**

Ort: Silberstedt, Familienzentrum, Kerstin Rogge



## Gesundheit, Fitness & Ernährung

### „VHS macht gesünder“

**Fit ab 50**

Auch wenn sie noch nie oder schon lange keinen Sport gemacht haben – kommen sie vorbei!

Mo. 28.08. – 09.10.2023, 08:00-09:00 Uhr,  
7 Termine, 21,- €, **Kurs: ZB320-01**

Mo. 30.10. – 11.12.2023, 08:00-09:00 Uhr,  
7 Termine, 21,- €, **Kurs: ZB320-05**

**Fit ab 50**

Mo. 28.08. – 09.10.2023, 09:00-10:00 Uhr,  
7 Termine, 21,- €, **Kurs: ZB320-02**

Mo. 30.10. – 11.12.2023, 09:00-10:00 Uhr,  
7 Termine, 21,- €, **Kurs: ZB320-06**

Ort: Jübek – kleine Sporthalle, Sandra Scheimann-Zikeli

**Fit in die Woche**

Ein dynamisches Muskeltraining mit und ohne Hilfsmittel. Ideal für Jedermann/-frau!

Mo. 28.08. – 09.10.2023, 10:00-11:00 Uhr,  
7 Termine, 21,- €, **Kurs: ZB320-03**

Mo. 30.10. – 11.12.2023, 10:00-11:00 Uhr,  
7 Termine, 21,- €, **Kurs: ZB320-07**

Ort: Jübek – kleine Sporthalle, Sandra Scheimann-Zikeli

**Pilates mit Faszientraining**

Di. 29.08. – 10.10.2023, 09:00-10:00 Uhr,  
6 Termine, 18,- €, **Kurs: ZB321-01**

Di. 07.11. – 19.12.2023, 09:00-10:00 Uhr,  
7 Termine, 21,- €, **Kurs: ZB321-02**

Ort: Silberstedt – Sporthalle/Gymnastikraum, Gaby Leithe

**Fitness für den ganzen Körper**

Di. 29.08. - 19.12.2023, 18:30-19:30 Uhr,  
13 Termine, 35,- €, **Kurs: ZB323-01**

Ort: Ellingstedt – Turnhalle, Sabine Hinz

Volkshochschule  
für  
Jung und Alt.



## Gesundheit, Fitness & Ernährung

**Pilates in Hollingstedt**

Mo. 28.08. – 09.10.2023, 18:00-19:00 Uhr,  
7 Termine, 21,- €, **Kurs ZB320-04**

Mo. 30.10. – 11.12.2023, 18:00-19:00 Uhr,  
7 Termine, 21,- €, **Kurs ZB320-08**

Ort: Hollingstedt – Turnhalle, Sandra Scheimann-Zikeli

**Pilatesbasiertes Ganzkörpertraining**

Dieses Ganzkörper-Training kombiniert Atemtechnik, Kraftübungen, Koordination und Stretching.

Di. 29.08. – 12.12.2023, 19:00-20:00 Uhr,  
11 Termine, 33,- €, **Kurs: ZB324-01**

Ort: Silberstedt – Sporthalle/Gymnastikraum, Jana Janzen

Bitte beachtet die Einzeltermine: 29.8. – 5.9. – 12.9. – 19.9. – 10.10. – 7.11. – 14.11. – 21.11. – 28.11. – 5.12. – 12.12.

**Aquajogging – Aquafitness für Frauen**

Sa. 09.09. – 09.12.2023, 12 Termine  
72,- € pro Kurs

**Kurs: ZB322-01**, 09:00 – 09:45

**Kurs: ZB322-02**, 09:45 – 10:30

**Kurs: ZB322-03**, 10:30 – 11:15

**Kurs: ZB322-04**, 11:15 – 12:00

Ort: Eggebek Schwimmhalle, Anne Jessen, Niels Meier und Marc Rademacher im Wechsel

**Aquajogging - Aquafitness für Männer**

Sa. 09.09. – 09.12.2023, 12 Termine; 72,- €,

**Kurs: ZB322-05**, 12:00-12:45 Uhr

Ort: Eggebek Schwimmhalle, Anne Jessen, Niels Meier und Marc Rademacher im Wechsel

**Alle Aquajogging Kurse sind derzeit ausgebucht. Sie können sich aber gerne auf die Warteliste setzen lassen.**

**Pilates**

Di. 05.09. – 12.12.2023, 18:30-20:00 Uhr,  
9 Termine, 56,- €, **Kurs: ZB326-01**

Ort: Schuby, Dänisches Versammlungshaus, Tina Agger

**In diesem Kurs gibt es keine Freiplätze. Seit März 2022 ist bis auf weiteres jeden letzten Dienstag keine Kurszeit.**

## Gesundheit, Fitness & Ernährung

### Kochen für Männer

Thema: 25 Jahre Kochen für Männer – Einfach Gut Essen

Di. 07.11.2023, 19:30-22:00 Uhr, 1 Termin, 18,- €, Kurs: ZB372-31

Thema: 25 Jahre Kochen für Männer – Einfach Gut Essen

Di. 21.11.2023, 19:30-22:00 Uhr, 1 Termin, 18,- €, Kurs: ZB372-32

Ort: Silberstedt - Erich Kästner-Schule, Küche, Gerd Kesseler



Weiterbildung in  
Schleswig-Holstein  
[www.sh.kursportal.info](http://www.sh.kursportal.info)

## Sprachen und Verständigung In der Welt zu Hause

### English Conversation A2/B1

Anhand verschiedener Themen und ggf. kurzer Texte werden wir die Sprache auffrischen, anwenden und erweitern. So trainieren wir intensiv das Sprechen und Diskutieren mit unseren Englischkenntnissen ab dem Niveau A2. (Jeden 1. Donnerstag im Monat)

Do. 07.09. – 07.12.2023, 18:30-20:00 Uhr, 4 Termine, 49,- €, Kurs ZB406-01

Ort: Silberstedt - Erich-Kästner-Schule, Raum E104, Thitima Ciba

### Dänisch für Anfänger

Do. 07.09. – 09.11.2023, 18:30-20:00 Uhr, 8 Termine, 48,- €, Kurs: ZB403-01

In den 2 Wochen Herbstferien ist kein Unterricht!

Ort: Erich Kästner Schule Silberstedt, Dagny Runa Møller



## Beruf und Karriere

### Computer Schreiben in 4 Stunden

Das ats-Trainingsprogramm, das diesem Kurs zugrunde liegt, kombiniert Erkenntnisse aus Pädagogik, Hirnforschung, Assoziations- und Visualisierungstechniken. So ist beispielsweise jede Taste auf dem Tastenfeld mit einem Bild verknüpft, wodurch sich die Lage der einzelnen Buchstaben schnell einprägen lässt. Durch den gezielten Einsatz von Farben, Musik und erprobten Entspannungstechniken wird der Lernprozess weiter verkürzt. So nutzen auch Gedächtniskünstler Visualisierungstechniken, um sich lange Zahlenreihen zu merken. Neu ist die Kombination dieser Techniken zu einem Lernsystem, mit dem Sie in nur 4 Stunden die Tastatur blind bedienen lernen.

Freitag, 29.09.2023, 17:00-19:15 Uhr  
und Samstag, 30.09.2023, 10:00-12:15 Uhr,  
2 Termine, 30,- €; Kurs: ZB540-01

Ort: Silberstedt - Erich Kästner-Schule, Computerraum, Britta Krabbenhöft

### Schreibclub Tastatur

Der Kurs "Schreibclub Tastatur" ist für alle, die schon einmal 10-Finger-Tastaturschreiben gelernt oder am ats Computerschreibkurs in 4 Stunden teilgenommen haben. Hier können Sie Ihre Kenntnisse verbessern. Mindestalter: 10 Jahre

Diesen Kurs bieten wir auf Anfrage an.

## Junge vhs

### Schwimmen für Kinder – Anfänger, ab 5 J.

Kursziel: Schwimmabzeichen Seepferdchen.  
Fr. 01.09. – 13.10.2023, 15:00-16:00 Uhr  
7 Termine, 72,- €; Kurs-Nr.: ZB733-01

Fr. 03.11 – 15.12.2023, 15:00-16:00 Uhr  
7 Termine, 72,- €, Kurs Nr.: ZB 733-03

Ort: Eggebek – Schwimmhalle, Niels Meier oder Marc Rademacher und Regina Meier (Dieser Kurs wird zur Sicherheit der Kinder mit 2 Kursleiter durchgeführt).

### Schwimmen für Kinder - Fortgeschrittene

Voraussetzung: Seepferdchen!  
Kursziel: Schwimmabzeichen Bronze.  
Fr. 01.09. – 13.10.2023, 15:00-16:00 Uhr  
7 Termine, 53,- €; Kurs-Nr.: ZB733-02

Fr. 03.11 – 15.12.2023, 15:00-16:00 Uhr  
7 Termine, 53,- €, Kurs Nr.: ZB 733-04

Ort: Eggebek – Schwimmhalle, Niels Meier oder Marc Rademacher

Gebühren für die Schwimmhalle sind in der Kursgebühr bereits enthalten.



# Handel & Gewerbe in Jübek

große Auswahl und kompetente Beratung · kostenfrei parken direkt vor der Tür



BERUFSUNFÄHIGKEITSSCHUTZ  
für Schüler, Studenten, Auszubildende oder Berufsanfänger  
- der volle BU-Schutz zum Starterpreis von unter 20 Euro im Monat -

Alle Sicherheit für uns im Norden.

PROVINZIAL  
Die Versicherung der Sparkassen

Provinzial in Silberstedt und Jübek

Donato Falotico e. K.

Große Straße 32, 24855 Jübek  
Tel. +49 4625 18444, [juebek@provinzial.de](mailto:juebek@provinzial.de)  
Hauptstraße 64, 24887 Silberstedt  
Tel. +49 4626 777, [silberstedt@provinzial.de](mailto:silberstedt@provinzial.de)



v.l.n.r.: Jörg Goos, Renate Schucher, Helmke Schmidt, Bo-Rayk Christiansen

Immer gut beraten

Team Vertrauensmann

» Jörg Goos

Versicherungsfachmann (IHK)

Große Str. 5b, 24855 Jübek

» 04625 187700

[goos@itzehoer-vl.de](mailto:goos@itzehoer-vl.de)



[www.goos.itzehoer-vl.de](http://www.goos.itzehoer-vl.de)

## Ketelsen Bauunternehmen GmbH Meisterbetrieb

Süderstr. 12 · 24855 Jübek



Tel. 0 46 25 - 18 76 01 · Fax 18 76 02

[www.ketelsenbau.de](http://www.ketelsenbau.de)

Maurer- und Zimmererarbeiten-Dacheindeckungen  
Sanierungen-Planung-Antrag-Ausführung

- alles aus einer Hand -



Traditionell, familiär und modern!

Große Str. 82  
24855 Jübek  
Tel. 0 46 25 / 74 26



hoogo S3  
Akku-Staubsauger  
mit Superkräften  
UVP 249,99 €



hoogo R2  
Saugroboter  
mit ohne Schnickschnack  
UVP 129,99 €

- ☑ Große Reichweite dank starkem Akku
- ☑ Selbstreinigende Bürste mit LED-Beleuchtung
- ☑ Leistungsstarker Digitalmotor mit Multizyklon-Technologie für konstant hohe Saugkraft

- ☑ Langlebiger bürstenloser DC-Motor
- ☑ 130m<sup>2</sup> Reichweite
- ☑ 3 Reinigungs-Programme



Für Sie geöffnet von:  
Montag - Freitag von 07:00 - 19:00 Uhr  
Samstag von 07:00 - 14:00 Uhr



24852 Eggebek, Hauptstr. 55  
24855 Jübek, Große Str. 29



Jan Peter Hansen, Hans Hermann Timm, Urte Krause

### Lürschau – die etwas andere Gemeindevertretung

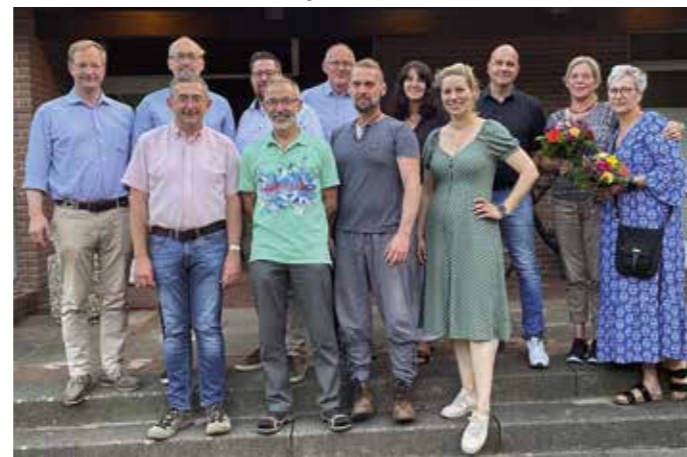
Insbesondere neu zugezogene Mitbürger wundern sich, dass es bei der Kommunalwahl für die Gemeindevertretung in Lürschau nur die Liste der kommunalen Wählergemeinschaft gibt und keine weiteren Parteien zur Wahl antreten.

Mit der Aufstellung der Kandidatenliste der KWG wurde bereits festgelegt, wer der neuen Gemeindevertretung angehört. Immerhin haben fast 10% der wahlberechtigten Lürschauer diesen wichtigen Termin im Februar wahrgenommen. Insgesamt fanden sich 15 Frauen und Männer, die sich zur Wahl haben aufstellen lassen. Spannend war die Auszählung der Stimmen, da es in 3 Fällen wegen Stimmgleichheit zur Stichwahl kam.

Nach der Anzahl der erhaltenen Stimmen kamen die erstplatzierten 6 Kandidaten auf den Wahlzettel der Kommunalwahl für die Gemeindevertretung. Weitere 5 Personen kamen über den Listenplatz in die Vertretung. Die restlichen 4 Kandidaten stehen auf der Nachrückerliste. Trotzdem ist auch die Auszählung bei der Kommunal-

wahl wichtig, da die Stimmenzahl bei der Vergabe der Posten des Bürgermeisters und seiner Stellvertreter Berücksichtigung findet. Bei der konstituierenden Sitzung des neuen Gemeinderates, dem 5 neue Mitglieder angehören, wurden Bürgermeister Hans Hermann Timm und seine Stellvertreter Jan Peter Hansen und Urte Krause in ihren Ämtern bestätigt. Da man man sich im Vorfeld bereits geeinigt hatte, wurden alle Kandidaten für weitere Posten und Funktionen einstimmig gewählt.

Nur eine einzige Partei bzw. Wählergemeinschaft zu haben ist kein Alleinstellungsmerkmal im Amt Arensharde, aber es ist schon ungewöhnlich, dass es in Lürschau keine Ausschüsse gibt. Hier soll sich einiges ändern, um die Arbeit der Gemeindevertretung breiter aufzustellen. In Lürschau werden zukünftig Arbeitsgruppen für bestimmte Schwerpunktthemen wie kommunale Energiewende, energetische Sanierung der gemeindlichen Liegenschaften, Soziales und der Zukunftsentwicklung der Gemeinde einrichtet.



Von rechts nach links: Armin von Samson-Himmelstjerna, Norbert Krüger (vorne), Sönke Ohlsen (hinten), Jan Peter Hansen – 1.stellv. Bürgermeister, Edgar Lork, Hans Hermann Timm – Bürgermeister, Henning Molter, Urte Krause – 2.stellv. Bürgermeisterin, Friederike Rathgens, Thorsten Breede, Kirsten Michelsen und Ingrid Rosendahl – ehemalige Gemeindevertreterinnen. Daniel Portius konnte aus terminlichen Gründen nicht bis zum Ende der konstituierenden Sitzung teilnehmen.

### Jugendfeuerwehr Lürschau besucht die Seenotretter

Am 14.06.23 konnte die Jugendfeuerwehr Lürschau die Seenotretter-Station in Schleswig am Stadthafen besuchen. Bei bestem Wetter erwartete Vormann Frank Tapper mit tatkräftiger Unterstützung zweier Kameraden die Jugendfeuerwehrlaute.

Ausführlich konnten die Kameraden der Seenotrettung über ihre Aufgaben und Einsätze berichten, die Seenotstation und das Seenotrettungsboot, die Herwil Götsch wurden besichtigt.

Vor allem das Boot beeindruckte sehr, viele technische Raffinessen, die enorme Geschwindigkeit und die Ausstattung wurden den Jun-



### Azubildende gesucht für Zahnarztpraxis

Azubi und ZFA (Stuhlassistenz) wird für bald möglichst gesucht.

Wenn du Menschen helfen möchtest, dann bewerbe dich und es erwartet dich ein sehr umgängliches und familiäres Team.

Zahnarzt Dr. Lukas Baltz, Jübek



gendfeuerwehrlaute gezeigt und erläutert. Da die Seenotrettung ausschließlich über Spenden finanziert wird haben alle Jugendlichen im Anschluss von ihrem eigenen Geld eine Spende in das bekannte Sammelschiffchen gelegt. Das war den Mitgliedern der Jugendfeuerwehr wichtig und selbstverständlich. Da das Wetter und die Laune auf einem Höhepunkt waren, haben die Betreuer die Gelegenheit genutzt und allen ein Eis am Hafen spendiert.



### Lürschau bekommt ein Geschenk

„Zu fällen einen schönen Baum, braucht's eine halbe Stunde kaum. Zu wachsen, bis man ihn bewundert, braucht er, bedenkt es, ein Jahrhundert!“ (Eugen Roth)

Am Mittwoch den 14.06.2023, früh am Morgen, bekam unser schönes Lürschau einen Baum geschenkt. Das Geschenk machte uns unsere Innenministerin Sabine Sütterlin-Waack. Gemeinsam mit unserem Bürgermeister Hans-Hermann Timm und unserem Hausmeister der Gemeinde, Henning Molter, bekam dieser schöne Baum einen geeigneten Platz beim Ehrendenkmal. Nun kann er dort wachsen und gedeihen, denn jeder neue Baum ist ein Geschenk. (Beate Molter)



**PÖSCHEL**  
TRANSPORTE GmbH  
**SCHUBY**

Transporte · Kieshandel · Erdarbeiten

Nordring 9 · 24850 Schuby  
Tel. 0 46 21 / 45 50 · Fax 0 46 21 / 4 15 99  
info@poeschel-schuby.de · www.poeschel-schuby.de

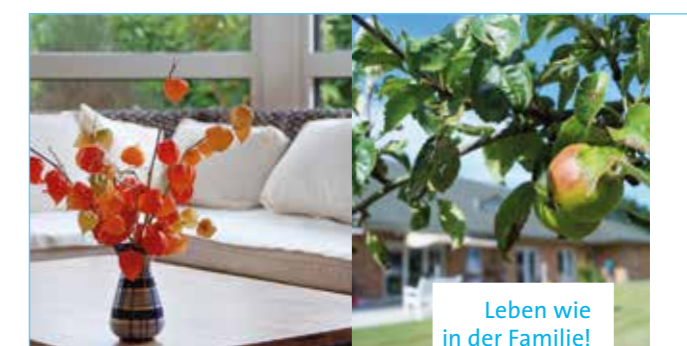
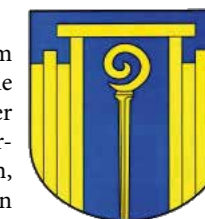
### Kreismeisterschaft

Am 18.06.2023 fanden sich 43 Turner aus dem ganzen Kreis in der Sönke-von Voß-Turnhalle in Flensburg ein, um sich zu messen. Von der SSG Lürschau waren 17 gut vorbereitete Turnerinnen vertreten. In den Disziplinen Boden, Reck, Schwebelack und Bocksprung starteten unsere Kinder und Jugendlichen. Für viele der Kinder war es

auch die erste Kreismeisterschaft, an denen sie sehr aufgeregt teilnahmen. Folgende Platzierungen konnte der SSG Lürschau in den einzelnen Jahrgängen erzielen:

Jette R. Platz 1 2005 ; Ida J. Platz 1 2008 ; Alea F. Platz 2 2008 ; Amelie S. Platz 4 2010 ; Amelie B. Platz 4 2011 ; Linea H. Platz 5 2011 ; Mathilda N. Platz 7 2011 ; Lilly P. Platz 1 2014 Emelie B. Platz 2 2014 ; Luisa E. Platz 4 2015 ; Melina K. Platz 6 2015 Ella S. Platz 7 2015 ; Ilvie J. Platz 3 2016 ; Elly S. Platz 5 2016 ; Jara K. Platz 6 2016 ; Liva T. Platz 7 2016 ; Alia J. Platz 8 2016

Wir bedanken uns bei den Kampfrichterhelfern, den Betreuern, Familien und Fans für die Unterstützung an diesem tollen Tag und freuen uns schon auf die nächsten Meisterschaften.



Leben wie in der Familie!

### Seniorenzentrum Jübek

Gut umsorgt in Gemeinschaft leben – wir schaffen Ihnen ein Zuhause, in dem Sie sich geborgen und sicher fühlen, egal ob in der Langzeit-, Kurzzeit- oder Verhinderungspflege oder in unseren Servicewohnungen.

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gern!

Jyderupweg 9, 24855 Jübek,  
Tel. 04625 8221-00  
info-seniorenzentrum-juebek@diako.de  
[www.seniorenzentrum-juebek.de](http://www.seniorenzentrum-juebek.de)



# Flohmarkt rund ums Kind

Sonntag, 17. September 2023  
11:00 – 14:00 Uhr

Kindertagesstätte „Sprungbrett“  
Schulweg 11 in Lürschau

Spielsachen & Kleidung in allen Größen (gerne auch für ältere Kinder!)

mit großer Cafeteria, mit Kaffee, Kuchen und Wismern (auch ToGo möglich)

Infos & Anmeldung  
Stefanie Souheur, Tel. 0177/4938253  
flohmarkt\_sprungbrett@gmx.de

In Zusammenarbeit mit dem Förderverein. Alle Einnahmen aus Standgebühren und Kuchenverkauf kommen den Kindern der KiTa zu Gute.



### SchubyOpenAir 2023

Drei Tage Festival in Schuby war wieder ein voller Erfolg. Nur noch einmal zur Klarstellung - allein die Siedlergemeinschaft Schuby organisiert diese Veranstaltung - und dass rein ehrenamtlich. Nach 4 Jahren Pause wurde der gute Geist, das SchubyOpenAir 2023 zu einem „Gute-Laune-Fest“ zu machen, wieder zum Leben erweckt - und es hat geklappt! Zum siebenten Mal ein tolles Fest in Schuby. Das Helfer-Team mit ca. 130 ehrenamtlichen HelferInnen in den roten T-Shirts haben wieder einen tollen Job gemacht und wurden von allen Seiten in höchsten Tönen gelobt. Die Frage warum die Stimmung so gut war, ist sehr einfach erklärt. Alle identifizieren sich mit IHREM SchubyOpenAir. Alle wollen, dass es ein Erfolg wird und hatten sich mit dem „SchubyOpenAir-Virus“ infiziert. Bei allem Stress immer gut gelaunt und freundlich. Diese Grundstimmung übertrug sich auf die Besucher, Musiker, Polizei, Security usw. - einfach auf Alle - TOLL! Alle Bands und Musiker hatten „super abgeliefert“. Musikalisch war das eine absolute Steigerung zu 2019. Vielen Dank unserem „MusikOrgaTeam“ für die bunte Auswahl. Das Wetter war uns in diesem Jahr nicht so wohlgesonnen. Der Donnerstag und Freitag waren noch in Ordnung, der Samstag war durchgewachsen. Insgesamt waren in der Spitze 4000 Menschen auf dem Festival. Hinter dem Erfolg stehen viele Personen und Einzelne herauszuheben und namentlich zu benennen ist unmöglich, weil man die Leistung eines jeden Einzelnen nicht gewichten kann. Das „TEAM SchubyOpenAir2023“ hat einen fantastischen Job gemacht und hat sich allerhöchste Anerkennung verdient - Hut ab! Das Konzept, diese Veranstaltung an drei Tagen durchzuführen - Eintritt frei - Toilette frei - Parkplatz frei - hat sich bewährt! Nur so bleibt der Charakter dieser Veranstaltung erhalten. Wir möchten, dass das SchubyOpenAir eine „dörflich-familiäre“ Veranstaltung bleibt. Ob es ein SchubyOpenAir2025 geben wird, werden wir sehen. In jedem Fall entscheiden das die Mitglieder auf JHV 2024.  
*Dietmar Dollase*



**ZIMMEREI + HOLZBAU  
FINN LOOSE  
MEISTERBETRIEB**

*Präzision und Leidenschaft*

Bahnhofstraße 11 | 24850 Schuby  
mobil 0151 414 632 42  
E-Mail: info@zimmerei-loose.de

ALTBAU | NEUBAU | UMBAU  
SANIERUNG | DACHSTÜHLE  
INNENAUSBAU | CARPORTS

### Ganztagesfahrt nach Stade

Datum: Samstag, den **26.08.2023**  
Abfahrt: 08:00 Uhr  
Ablauf: Geführter Rundgang zu Fuß durch die historische Altstadt (ca. 1,5 Std.). Rundfahrt mit dem Fleetkahn mit vielen interessanten Informationen vom Fleet-Kapitän (ca. 1 Std.) Es wird ein gemeinsames Mittagessen, sowie Kaffee und Kuchen geben.  
Rückkehr: ca. 20:00 Uhr  
Kosten: 73,00 Euro pro Person  
56,00 Euro pro Person für Mitglieder  
Diese Fahrt wird zusammen mit den DRK-Ortsvereinen Ellingstedt, Silberstedt und Treia organisiert.  
Anmeldeschluss: **30.07.2023**  
Anmeldungen bitte bei Janina Detlefsen unter 04621-990 888 oder bei Beate Messer (DRK-Ortsverein Silberstedt) unter 04621-1433 oder 0176-438 24 969  
Die Kosten sind bitte vorab auf das Konto des DRK-Ortsverein Silberstedt **DE83 2176 3542 0000 4567 80** bei der VR-Bank Nord mit dem Verwendungszweck „Tagesausflug Stade“ und Namen zu überweisen. Die Überweisung kann auch in Raten erfolgen. Der Komplettpreis muss allerdingst vor Reiseantritt beglichen sein.



### Ausflug der Siedlergemeinschaft Schuby in die Tolkschau

Am 4. Juni 2023 startete die Siedlergemeinschaft Schuby bei schönem Wetter und reger Beteiligung. Treffpunkt war der alte Raiffeisenturm in Schuby, von dort ging es für die Familien Richtung Tolk. Unser 1. Vorsitzender Dietmar Dollase organisierte die Eintrittskarten, die wir für 15€ ermäßigt angeboten haben und den Schlüssel für die ge-



### Nutzen Sie einen kostenlosen Schnuppertag

**Gemeinsam  
statt einsam ...**

**MKG  
PFLEGEZENTRUM**  
Schleswig GmbH



**Tagespflege  
„Kiek mol rin  
in Schuby“**

Husumer Straße 7a • 24850 Schuby • Telefon 04621 - 98 90 748

buchte Grillhütte. Dann begann der Spaß für Groß und Klein! Ob es die Fahrt mit der Bimmelbahn, das Ausgraben der Edelsteine, oder die diversen Fahrgeschäfte waren, es blieb kein Wunsch offen. Zur Mittagszeit glühte die Grillkohle und jeder konnte sein Grillgut zubereiten. Bei nettem Zusammensein und vielen kleinen Späßchen war es doppelt lecker. Danach starteten alle wieder durch, fast alle... manche blieben auch einfach in gemütlicher Runde am Grillplatz. Gegen 17.30 Uhr ging ein super Tag zu Ende und es ging nach Hause. Für uns, dem Vorstand, ist ganz klar, diese Veranstaltung wird es nächstes Jahr wieder geben und auch dann hoffen wir, dass wir viele Familien damit erreichen.  
*Pia Hansen*

### Blutspende

Am 22.06.2023 konnten wir 50 Blutspender begrüßen. Das ist eine super Leistung! Vielen Dank an alle, die gespendet haben. Endlich konnten wir die Spender wieder mit einem leckeren Buffet begrüßen und es konnte sich beim gemeinsames Verspeisen ausgetauscht



werden. Vielen Dank auch an unser Blutspendeteam um Anja Gottburg! Wir freuen uns besonders, dass wir mit Birte Wrobel und Christiane Göritz zwei motivierte Schubyerinnen ab sofort in unserem Team begrüßen können. Der nächste Blutspendetermin findet im November statt.

### Gemeinde SILBERSTEDT

### Lauf zwischen den Meeren 2023 / Hünning Hurricanes

Wenn Anfang Juni sich die große Läufer- Karavane von Husum nach Damp bewegt, ist das beschauliche Dorf Hünning immer dabei. Unter den Namen „Treene Camping featuring Hünning Hurricanes“ absolvierten 10 Läufer die auf knapp 90 km leicht verkürzte Strecke. Nach bereits 08:05:48 Stunden waren wir im Ziel. Belohnt wurden wir mit dem 242. Platz unter 635 teilnehmenden Mannschaften und ein paar leckeren Kaltgetränken am Strand von Damp.



Stehend von links nach rechts: Cord Görrissen, Eckhard Hansen, Kirsten Hansen, Inke Naeve, Martin Röthel  
Kniend von links nach rechts: Ralf Althüser, Sabrina George, Ose Sucker. Es fehlen: Falk Sucker, Michael Pauly

**TRAUERHILFE BENDIXEN**

**BESTATTUNGSVORSORGE**  
Eine Sorge weniger.

Das Bestattungsbüro im Geestland

**MEINE BESTATTUNG -  
Meine Wünsche für den Tag X**

»Wenn ich an den Tag X denke, wünsche ich mir schon heute, dass ich alle Formalitäten für meine eigene Bestattung geregelt habe. Meine Angehörigen sollen in Ruhe trauern können und damit eine Sorge weniger haben.«

Ihre Gedanken sind ähnlich? Dann informieren Sie sich bei einem kostenfreien Vorsorgegespräch.

Husumer Straße 7a | 24850 Schuby  
046 21 - 9 84 95 69

**TRAUERHILFE  
BENDIXEN**

Zum Team gehören die drei Hünninger Ureinwohner Kirsten Hansen, Eckhard Hansen und Martin Röthel. Läuferisch unterstützt wurden wir von Ralf Althüser, Cord Görrissen, Michael Pauly, Falk Sucker, Ose Sucker, Inke Naeve und Sabrina George, die alle nur einen Steinwurf entfernt von Hünning beheimatet sind und sich durch hervorragende Leistungen im Vorfeld in den Hünninger Kader gelaufen haben. Unser Dank an dieser Stelle gilt unseren Sponsoren Ralf Althüser und Peter Kleu. Auf ein Neues in 2024!  
Martin Röthel  
Capitano

**Kfz-Fachwerkstatt Axel Reinhardt**

Meisterbetrieb

Große Straße 19  
24855 Jübek

☎ 0 46 25 - 15 77

Der Meisterbetrieb an Ihrer Seite!



- Reparaturen + Inspektion aller Fabrikate
- Unfallinstandsetzung
- HU + AU
- Klimageservice
- Reifenservice
- PKW An- und Verkauf

**Autoglaszentrum Jübek**

- KFZ-Glas aller Art
- Schnellverglasung
- Steinschlagreparatur
- Für alle Marken



**Bewegtes Kinderfest der Sportvereine im Amt Arensharde**

Am Samstag, 17.06.23 gab es die Premiere des bewegten Kinderfestes. Die Sportvereine im Amt Arensharde treffen sich regelmäßig zum Austausch. Da das Interesse an dem Amtssportfest nachließ, wollten die Vereine ein neues Angebot für Kinder schaffen. Weil es sich um Sportvereine handelt, sollten die Angebote mit Bewegung zu tun haben. Und so haben sich die jeweiligen Sportvereine aus den neun Gemeinden Gedanken für je eine Spiel-Station gemacht. Herausgekommen ist ein buntes Gemisch aus tollen und kreativen Bewegungsstationen. Neben einer Riesenzwille und Bogenschießen, gab es noch Wasserball, Kistenlauf, Torwandschießen, ein Wasserwurfspiel, einen Parcour, eine Segelregatta, den Schwimmringwurf und das Ringstechen. Eine Hüpfburg durfte natürlich auch nicht fehlen. Bei bestem Wetter wurden die Hoffnungen der regen Teilnahme mehr als erfüllt. Über 160 aktive Kinder sind auf das Sportgelände des Amtes Arensharde in Silberstedt gekommen. Insgesamt tummelten sich ca. 500 Menschen auf dem A-Platz. Für das leibliche Wohl sorgten Stefan und seine Frau Lotte. Gegen Ende des fröhlichen Nachmittages zeigten die stolzen Kinder ihre Laufzettel vor und bekamen dafür ein cooles Armband. Zusätzlich gab es noch drei große Sonderpreise in Form von je 50,-€-Gut-



scheinen für einen Hochseilgarten, für einen Indoorspielplatz und für einen Besuch im Therme-Bad. Die Glücksfee Nils brachte Bella, Merle und Keno zum Strahlen. Es war ein toller Nachmittag für die Kinder und die ganze Familie. Ein großer Dank geht an das Team A.ha (Team Arensharde = Sportvereine im Amt Arensharde: SV Ellingstedt, SV Hollingstedt, TSV Treia, TSV Silberstedt, VfB Schubj, TSV Hüsby, SSG Lürschau, TSV Bollingstedt-Gamellund, TuS Collegia Jübek und die SG Arensharde). Die leuchtenden Kinderaugen haben uns gezeigt, dass wir im kommenden Jahr wieder ein bewegtes Kinderfest veranstalten sollten. Bei dem tollen Team A.ha sollte das bestimmt klappen.

**Kreismeisterschaften in der Leichtathletik**

Der TSV Silberstedt durfte für den Kreisleichtathletikverband SL-FL die Mehrkampf-Kreismeisterschaften U20 und jünger ausrichten. Viele Athleten-Eltern wurden bereits im Vorfeld aktiv. Zum Beispiel die 8 Kampfrichterhelfern, die extra drei Tage zuvor eine kleine Schulung von Ulrich Linke vom KLV SL-FL genossen hatten. Ebenso wurde bereits im Vorfeld aufgeräumt, geputzt und geschruppt und Unkraut gezupft. Auch die Amts-Mitarbeiter, die für die Außenanlagen zuständig sind und der Hausmeister legten ordentlich Hand an. So erstrahlte dann der Sportplatz, als am Sonntag, 18.06.2023 143 Teilnehmer aus 11 Vereinen aus dem ganzen Kreisgebiet eintrafen. Bei bestem Wetter (fast etwas zu heiß) konnten im Laufe des Vormittages viele tolle Leistungen erbracht werden. Der TSV Silberstedt war mit 31 Teilnehmern das größte Team. Besonders toll war, dass gleich 7 Staffeln besetzt werden konnten. Während die Großen schon sehr auf die erreichte Zeit geschaut haben, so kam es gerade bei den ganz Kleinen nur darauf an, Spaß zu haben und das Staffelholz ins Ziel zu bringen. Dies ist allen gelungen. Die Platzierungen



mit 5., 2x 4., 2. und 3x 1. war da fast nur Nebensache. Unsere U10-Mädchen-Staffel in der Besetzung Lotta Paulsen, Lotta Schäfer, Ida Michaelsen und Isabella Trampenau sind derzeit die Landesbeste Staffel in der Altersklasse mit einer Zeit von 35,69 Sek. für 4x50m. In den drei Trainingsgruppen (freitags) sind meist über 50 Kinder aktiv mit dabei. Das die Kinder an der Leichtathletik Spaß haben, macht sich auch an den Platzierungen bemerkbar. Und dies, obwohl es für einige Kinder der erste Freiluftwettbewerb war. Von den ganz kleinen Mäusen, die als 5 oder 6jährige bei den M bzw.

**Bauplanung / Bauantrag / Neubau / Umbau**



Ihr Allroundpartner beim Bauen



www.baudienst-hoffmann.de

**Individuell nach Ihren Wünschen  
Rufen Sie an, wir beraten Sie gern!**

W7 starteten bis zu Leni (W14) konnten wir viele Riegen besetzen. Während es für die Kleinen darum ging, sich überhaupt mal zu messen, kämpften die mittleren und großen Kindern um begehrte Punkte. Besonders hervorzuheben ist, dass sich derzeit 10 TSV-Kids in der Landesbestenliste (also unter den 10 besten Sportlern des Landes Schleswig-Holstein) befinden. Dazu kommen noch die Mannschaftswertungen (immer 5 Kids zusammen). Der TSV Silberstedt hat nach aktuellem Stand gleich 4 Mannschaften in der Landesbestenliste. Die Mannschaft der U10-Mädchen in der Besetzung: Lotta Schäfer, Ida Michaelsen, Lotta Paulsen, Isabella Trampenau und Emma Zydek führen mit Ihren insgesamt 3.851 Punkten derzeit die Landesspitze an. Herzlichen Glückwunsch. Auch ein herzlichen Glückwunsch an alle Athleten. Ihr habt mal wieder das Beste aus euch herausgeholt und Lust auf Leichtathletik gemacht. Ein großes Dankeschön gilt den vielen helfenden Händen, die den Tag zu einem tollen Sporttag gemacht haben. Insbesondere das TSV-Silberstedt Crew-Team hat richtig gerockt.



**DRK Ortsverein Silberstedt**

Liebe Mitglieder, liebe Bürgerinnen und Bürger aus Silberstedt und Umgebung! Hier unsere aktuellen Termine:

**Ferispaß Kids Playtime „Schitzeljagd durch's Dorf“ für Kids ab 7 Jahren**  
Mittwoch, 02.08.23, 15 Uhr



Begegnungsstätte, Malerweg 27, Silberstedt  
Anmeldungen bei Sonja Bartels unter Tel. 0173-9031782  
**Grillen für Jedermann**  
**Freitag, 18.08.23, 18.30 Uhr**  
Begegnungsstätte, Malerweg 27, Silberstedt  
verschiedene Grillspezialitäten, Salate und Getränke  
Kosten: 15 € pro Person – Anmeldungen bis 14.08. bei Angelika Emcke unter Tel. 04626-189855  
**Handytraining**  
**Samstag, 19.08.23, 15 Uhr**  
Begegnungsstätte, Malerweg 27, Silberstedt  
Wir üben den Umgang mit Handys und deren wichtigsten Funktionen. Die Teilnahme ist kostenlos.

**Gemeinde TREIA**

**Konstituierende Sitzung**

„Offenbar haben wir in den vergangenen fünf Jahren gute Politik gemacht“, fasst der einstimmig wiedergewählte Bürgermeister Raul Pählich das Ergebnis der Kommunalwahl zusammen. Dort erreichte die Freie Wählervereinigung Treia 64,5 % der Stimmen (22,5 % CDU, 12,9 % SPD). Gleich sieben der insgesamt dreizehn Sitze konnte sie sich durch den Gewinn aller Direktmandate sichern, ein Mitglied rückte zudem noch zusätzlich über die Liste in die neue Gemeindevertretung. Bis auf zwei neue Mitglieder startet so ein bewährtes Team in die neue Legislatur. „Nun ist es an der Zeit, die Parteibücher wegzulegen und gemeinsam zu arbeiten, für unser Dorf und unsere Bürgerinnen und Bürger.“

Claus-Jürgen Sieh wurde in seinem Amt als 1. Stellvertreter des Bürgermeisters bestätigt. Er wurde auch in den Schulausschuss des Amtes entsendet. Mit Gerd Borgemien (CDU) wurde ein neues Mitglied der Gemeindevertretung zum 2. Stellvertreter des Bürgermeisters gewählt. Auch die Ausschüsse der Gemeinde haben in der konstituierenden Sitzung ihre Vorsitzenden festgelegt, u. a.: Bauausschuss (Raul Pählich), Finanzausschuss (Stephan Peltzer), Kultur- und Sportausschuss (Ralf Schnack), Wegebauausschuss (Thomas Christiansen),

vrbanknord-immo.de

## Ihr zuverlässiger Partner!

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Ich bin ihr Profi für die erfolgreiche Immobilienvermittlung und stehe Ihnen in allen Phasen des Verkaufs zur Seite.

**Hans-Jürgen Schuhmacher**  
Immobilienpezialist  
Tel. 04621 5478-3556

Dorfgestaltung und Pflege (Gerd Borgemien). Auf Amtsebene wird Lars Ewald die Interessen der Gemeinde im Bauausschuss vertreten und Raoul Pählich im Haupt- und Finanzausschuss. Der Bürgermeister bedankte sich für die vergangenen fünf Jahre und schwor sie auf die Amtszeit ein. „Wir haben bereits viel auf den Weg gebracht und wir werden auch weiterhin für das Wohl unserer Gemeinde arbeiten. Uns erwarten herausfordernde Zeiten mit vielen Themen, die wir hier gar nicht steuern können.“ Dabei bezog er sich auf die aktuellen Diskussionen über Wärme- und Energiepolitik des Bundes. „Das alles liegt zu einem großen Teil außerhalb unseres Einflussbereichs und verunsichert die Bürgerinnen und Bürger. Es ist nun an uns, dieser Verunsicherung durch verlässliche und ehrliche Kommunalpolitik gegenzusteuern. Gemeinsam schaffen wir das und ich freue mich auf kritische, konstruktive fünf weitere Jahre.“

Text/Foto: Dr. Claudia Kleimann-Balke



Ein bewährtes Team mit zwei neuen Gesichtern: Ralf Schnack, Claus-Jürgen Sieh, Höbke Glöe-Carstensen, Stephan Peltzer, Christine Oehmigen, Raoul Pählich, Roland Baasner, Timo Jakobs, Anke Pöhls, Marco Paulsen, Lars Ewald, Thomas Christiansen, Gerd Borgemien (v. l.).

### Zeitkapsel im Osterhof

Eine lange Phase der Planung liegt hinter uns. Jetzt geht es mit großen Schritten vorwärts und das möchten wir gerne feiern“, Timo Kux ist die Erleichterung anzumerken. Seit einigen Wochen geht es deutlich sichtbar voran auf der großen Baustelle an der Geilwanger Straße. Der Seniorenwohnpark Osterhof bekommt einen Anbau, denn die Nachfrage nach Pflegeplätzen steigt stetig. Bevor die Wände der ersten Etage fertiggestellt sind, mauerte Timo Kux gemeinsam mit Eric Lorenzen und Jens-Uwe Saß von der Lorenzen-Nissen Bau GmbH aus Behrendorf eine Zeitkapsel ein. „Wir haben uns überlegt, was wohl Archäologen irgendwann einmal über uns wissen möchten“, erklärt er. „Also haben wir natürlich eine Tageszeitung hineingelegt. Dazu verschiedene Baupläne des Gebäudes, eine Cola-Flasche und Plastikstrohhalm, die es ja bald nicht mehr gibt. Und wir haben ein Buch hineingelegt, indem unsere Bewohner sich verewigt haben – mit Bildern, Gedanken und Wünschen für das Gebäude.“

Mit dem Anbau wird der Osterhofknapp doppelt so viele Pflegeplätze anbieten können. „Der Bedarf ist riesig“, betont der Inhaber. „Wir haben täglich Anfragen für Kurzzeitpflege und Dauerpflegeplätze. Es ist so wichtig, dass Betreuung und Pflege von Senioren in der Nähe zur alten Heimat gewährleistet ist.“ Geplant ist die Fertigstellung für Herbst 2024. Indes sind die Bewohner sehr interessiert, die

Fensterplätze in Richtung Baustelle heiß begehrt. „Bewohner und Mitarbeiter zeigen viel Verständnis für die Ausnahmesituation. Wir mussten ja ordentlich zusammenrücken“, erzählt er, denn durch den Abriss sind natürlich etliche Räume weggefallen. Bei den Planungen für den Innenausbau haben alle Mitarbeiter die Möglichkeit, sich zu beteiligen. „Unsere Mannschaft ist doch direkt an den Bewohnern. Vieles können meine Mitarbeiter besser beurteilen – diesen Mehrwert muss man doch nutzen!“



Haben gemeinsam eine Zeitkapsel eingemauert:  
Timo Kux, Bauunternehmer Eric Lorenzen  
und Bauleiter Jens-Uwe Saß.

### Treyaer Schützengilde von 1867

Bereits am 10. Juni fand in Treia das diesjährige Schützenfest statt. Bei schönem Sommerwetter kämpften 94 Schützinnen und Schützen auf dem Sportplatz um Preise und Königswürden. Der Kopf fiel, zuerst bei den Frauen und kurz später auch bei den Männern, bereits nach wenigen Schüssen. Am späten Nachmittag stand dann auch das Königspaar mit Lisa Marie Dietzow „die immer lacht“ und Marco Paulsen „der Meister“ fest.

Die weiteren Preisträger waren: Britta Schnoor und Kai Jürgensen (Kopf), Britta Gabriel und Lars Bothmann (Stoß), Anne Dethlefsen und Lars Ewald (linker Ständer), Viktoria Thomsen und Birger Ruff (rechter Ständer), Süna Ritter und Nils Thiesen (linker Flügel), Nils Meyer und Lena Kersten (rechter Flügel).

Am Abend wurde ausgiebig im Osterkrug gefeiert. Nach einer Abstimmung wurde festgelegt, dass das Schützenfest im nächsten Jahr an zwei Terminen stattfindet. Am 08. Juni 2024 wird das Schießen und die anschließende Preisverleihung auf dem Sportplatz ausgerichtet. Der Festball folgt am 22. Februar 2025 im Osterkrug.

Monika Görrissen



### Vielältiges Angebot beim Jahrestreffen (Årsmøde) der dänischen Minderheit in Treia

„Ehrenamt – weil wir es nicht lassen können“ lautete das diesjährige Motto der Jahrestreffen des Kulturvereins SSF (Sydsvigsk Forening), das in über 40 Orten im Landesteil Schleswig (Sydslesvig) vom 9. bis 11. Juni 2023 angeboten wurde. Der SSF in Treia und Umgebung mit Unterstützung der dänischen Schule und des Kindergartens führte das Jahrestreffen in einer großer Vielfalt für Jung und Alt auf dem Gelände der dänischen Schule in Treia Nachmittags am 10. Juni durch. Zu Beginn eröffnete die Vorsitzende des SSF Treia Lis Jessen das Jahrestreffen und freute sich über die große Anzahl der Gäste. Nach der Flaggenhissung der dänischen Fahne richtete der Bürgermeister der Gemeinde Treia Raoul Pählich Grußworte an die Teilnehmenden. Danach nutzen alle das große Angebot mit Spielen, Tombola mit vielen Gewinnen, kleinen Tattoos für Kinder und 2 Hüpfburgen, Popkorn, Kaffee und Kuchen als auch die Grillwürste, Salate und Hotdogs. Die „Birdins Band“ aus Husum begeisterte alle den ganzen Nachmittag mit einem reichhaltigen Musikprogramm. Der Hauptredner Udo Jessen, Vorsitzender des dänischen Schulvereins in Südschleswig, betonte das Engagement der vielen Ehrenamtlichen, die immer zum Gelingen der vielen Veranstaltungen beitragen. Für viele in Treia sei das Årsmøde ein Familienfest, bei dem alle am Ende begeistert über die gute dänisch geprägte Veranstaltung waren. Nach der Rede von Udo Jessen unterhielten die Kinder des Kindergartens und Schulkinder mit einem bunten Programm die über 200 Gäste. Der Termin für das Jahrestreffen im nächsten Jahr ist für den 8. Juni 2024 auf dem Gelände der dänischen Schule in Treia terminiert worden. Der SSF Treia freut sich wieder auf eine hohe Teilnahme.

#### KLEINANZEIGEN

**Kaufe** alte Fotoalben und Fotos, Briefmarken, Kriegserinnerungen, Postkarten, Dokumente, Münzen und Medaillen, alte Bestecke, alte Krüge, Geigen, Ostpreußen und Kolonien-Erinnerungsstücke, altes Spielzeug, Orden, Schmuck, alte Anstecknadeln usw. auch ganze Nachlässe.  
**Andreas Brix – Tel. 04631 4449555 oder 0162 1 00 30 00**

#### Wenn mol watt is ...

**Treene-IT**  
Peter Horn

**Erfahrung ist unsere Stärke!**

www.Treene-IT.de | Dorfstr. 21 | 24887 Esperstoft | 0 46 25 - 12 90  
Fax 8 22 85 44 | info@Treene-IT.de

**ZIMMEREI**  
**KUHR & HANSEN**

Volker Kuhr & Gerd Hansen · Meisterbetrieb

**Dachstühle · Holzrahmenbau · Innenausbau**  
**Dachsanierung · Fenster + Türen**  
**Neubauten · Anbauten · Umbauten**

Goosholzer Straße 4      Telefon 0 46 26 189 54 34  
24896 Treia                      Mobil 0172 70 900 45

zimmerikuhrhansen@yahoo.de  
**www.zimmerei-kuhr-hansen.de**

### Augusttermine im Staudenhof Kulturgarten

Herzliche Einladung zu Aktivitäten im Staudenhof Kulturgarten in Treia:  
**Freitag, 11.08.2023 um 10.00 Uhr**  
Körper wahrnehmen, Kraft schöpfen, frei atmen  
Atemkurs mit Gesa, kostenfrei mit Anmeldung  
**Freitag, 11.08.2023 um 15.00 Uhr**  
Ferienaktion für Kinder - Steinmalerei mit Rebecca – kostenfrei mit Anmeldung  
**Freitag, 11.08.2023 um 17.00 Uhr**  
Körper wahrnehmen, Kraft schöpfen, frei atmen  
Atemkurs mit Gesa, kostenfrei mit Anmeldung  
**Samstag, 26.08.2023 um 17.00 Uhr**  
Konzert von „D-Dur“, Volkslieder aus aller Welt – freier Eintritt –  
Mehr Info jeweils unter **staudenhof-treia.de**  
Schöne Ferientage wünscht das Team vom Staudenhof Kulturgarten

### DRK Ortsverein Treia

**DANKE**  
sagen wir allen Spenderinnen und Spendern, die im Rahmen der Haus- und Straßensammlung das DRK; OV Treia, so gut bedacht haben!  
**Danke** auch den Blutspendern!  
Es hat uns große Freude bereitet, mit einem Imbiss den Klönschnack nach der Spende ermöglichen zu können!!  
**Unsere nächsten Termine:**  
**Dienstag, 01.08.23 ab 14:30 Uhr**  
Kartenspiel in der Begegnungsstätte Buchenweg  
**Montag, 07.08.23 Erste Hilfe für Kinder**  
Von 09:30-11:00 Uhr von 6-10 Jahren und von 11:00-12:30 Uhr von 10-14 Jahren. Besichtigung eines Krankenwagens ist geplant  
Ort: Begegnungsstätte Buchenweg  
**Freitag, 11.08.23 ab 17:00 Uhr**  
Grillen für Senioren; Begegnungsstätte Buchenweg  
Wir freuen uns auf Euch!  
Der Vorstand



**6. DORFFLOHMARKT**  
**IN TREIA**

) SONNTAG, den 27.08.2023  
) 10 - 16 UHR

Teilnehmende Haushalte schmücken ihre Verkaufsstände mit Luftballons  
**WIR FREUEN UNS AUF VIELE BESUCHER**

*Private Anbieter, dürfen sich gerne anmelden*

Lisa Ivers: Tel. 0173/1787636  
Tatjana Ivers: Tel. 0177/8799740

**24 Stunden täglich für Sie da!**  
**Ihr ambulanter Pflegedienst für Schuby und Umgebung**

Nehmen Sie Kontakt mit uns auf, wir beraten Sie gern!

Telefon **04621-9770**

St. Elisabeth · Neufelder Weg 2b · 24837 Schleswig

**Sankt Elisabeth**  
Diakonische Altenhilfe  
Schleswig

Eine Gesellschaft im Unternehmensverbund der Stiftung Diakoniewerk Kropp · Weitere Informationen unter [www.diakonie-kropp.de](http://www.diakonie-kropp.de)

**Der HGV Treia und Umgebung e.V sorgt für Orientierung an der Kanustelle Treia**

„Wir vertreten und fördern die Interessen von Handel, Gewerbe, Handwerk und Fremdenverkehr in Treia und der nahen Umgebung. So steht es in unserer Satzung“, sagt Andrea Schlüter vom Handels- und Gewerbe-Verein e. V. „Und uns liegt natürlich auch der Tourismus in Treia am Herzen. Da liegt es nah, dass wir uns um die Paddler kümmern, die in den Sommermonaten auf der Treene unterwegs sind.“ Direkt hinter dem Feuerwehrgerätehaus liegt der idyllische Zeltplatz, der sich bei Kanuten sehr großer Beliebtheit erfreut und in den Sommermonaten gerne angesteuert wird. „Manchmal legen hier am Tag mehrere Gruppen an, die hier rasten oder auch für eine Übernachtung bleiben“, ergänzt sie. Die Gäste, die häufig sogar aus Dänemark kommen, wollen natürlich versorgt sein. „Wir haben viele telefonische Anfragen, ob man in der Nähe der Ein- und Ausstiegsstelle in Treia einkaufen kann“, erzählt Sven Schmidt. Jetzt gibt es diese und weitere Informationen direkt vor Ort: Am Feuerwehrgerätehaus steht seit ein paar Tagen ein Wegweiser mit dessen Hilfe sich die ankommenden Kanuten orientieren können. Alle Gewerbe, die für Paddler wichtig sind, finden sich dort wieder – mit Logo, Öffnungszeiten und vor allem mit einem Hinweis, wie schnell sie zu Fuß zu erreichen sind. Gastronomie, Bäcker, Imbiss, Apotheke, Geldautomat und Tankstelle sind dort zu finden, also alles, was unterwegs kulinarisch und medizinisch wichtig ist. Die Ein- und Ausstiegsstelle liegt sehr zentral und so sind alle Einkaufsmöglichkeiten maximal sechs Gehminuten entfernt. Wer durch Treia paddelt, braucht also nicht alles mitzuschleppen, sondern kann sich im Dorf versorgen oder essen gehen und kleine Verletzungen können gleich in der Apotheke versorgt werden. Die Schilder für den Wegweiser haben das WerkHus Husum, die Werkstatt für Menschen mit Behinderung angefertigt. „Unsere Vorstellung haben sie dort ganz hervorragend und mit viel Mühe umgesetzt“, erzählt Andrea Schlüter. „Jetzt kann die Kanu-Saison starten. Wir freuen uns auf die Gäste und der HGV wird auch weiterhin den Tourismus in Treia fördern – und sicher auch weitere Projekte umsetzen.“



**Handels- und Gewerbeverein Treia und Umgebung**

Ihr Gewerbe vor Ort:  
vielfältig & stark  
durch Ihren Einkauf.



Gibt's übrigens  
auch als Gutscheine.

**Baugeschäft** GmbH  
**H. AUTZEN**  
Horst Dieter Autzen GmbH · Treenenstraße 20  
24896 Treia · Tel. 04626 475 · www.autzen-treia.de

Wohnungsbau · Gewerbe · Industrie · Landwirtschaft

**Eichner-Bau**  
Eichner-Bau GmbH · Treenenstraße 84  
24896 Treia · Tel. 04626 1838-0 · www.eichner-bau.de

**ABBRUCH  
Görrissen**

GmbH & Co.KG

Zur Treene 1 · 24896 Treia  
Telefon 0 46 26 - 16 43  
Mobil 0172 - 986 77 90  
E-Mail: info@soenke-goerrissen.de

**KÜCHEN  
VOGT**  
Das sympathische Küchenstudio

**Bella Flora**  
Kreative Floristik für jeden Anlass  
Hauptstraße 19 · 24877 Silberstedt · www.bellaflora-sh.de  
Tel. 04626-1855675 · Fax 04626-1896314

**Handels- und Gewerbeverein Treia und Umgebung**

**SINA**  
Nagelstudio Treene-Nägel  
Treia  
Sina Ahrens  
Goosholz 1  
24896 Treia  
Handy: 0162 - 3396416

**team**  
team Tankstelle Treia bau · energie  
**HANDWERKERFRÜHSTÜCK**  
MO - FR | 05.00 - 10.00 UHR  
2 belegte Handwerkerbrötchen  
1 Filterkaffee 0,3l  
Angebot **4,95**  
www.team.de

**Osterkrug Treia**  
Esskultur und Gastlichkeit  
Restaurant Bar Hotel  
Veranstaltungsräume  
Catering  
Treenenstraße 30 | 24896 Treia  
Telefon 0 46 26 / 15 00 | Telefax 0 46 26 / 15 02  
info@osterkrug-treia.de | www.osterkrug-treia.de

**Svend Meyer**  
Malermeister  
Maler-, Glaser- und Fußbodenarbeiten  
Wärmedämmung  
Plissees • Fliegengitter • Vertikaljalousien  
Treenenstraße 37 • 24896 Treia  
Büro: Sollerup  
Tel. 04625 187990  
Mobil 0175 157 7544  
malermeister@svend-meyer.de

**e-masters**  
**INTELLIGENT  
MODERNISIEREN**  
Ihr Ansprechpartner  
für moderne Elektrotechnik.  
Zur Treene 2  
24896 Treia  
Tel. 0 46 26/1 84 87 71  
www.ets-staack.de

**Itzehoer Lösungen**  
» **Elementar-Schutz**  
Vertrauensmann  
» **Stefan Eichner**  
Versicherungskaufmann  
Treenenstr. 34, 24896 Treia  
» 04626 187514  
www.eichner.itzehoer-vl.de

Auszubildende (m/w/d)  
zum 01.08.2023  
Schädlingsbekämpfer  
**HARTMANN**  
SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG  
Treenenstraße 77, D- 24896 Treia · www.hartmann-eu.de  
Tel. 0 46 26 - 1 89 92 93 · E-Mail: info@hartmann-eu.de

**Podologie MEVES**  
GANZHEILICH FÜR EINEN BEWUSSTEN LEBENSWEIS  
**PODOLOGIE Sebastian Meves**  
Treenenstraße 28 | 24896 Treia  
Tel. 0 46 26 - 7 46 98 81 | E-Mail: podologie.meves@gmail.com

## St. Michaelisgemeinde Schuby

Liebe Gemeinde,  
ob auf dem Kirchentag oder auf einer normalen Versammlung – wann immer das Thema auf den Krieg gegen die Ukraine kommt, sind die Meinungen gespalten: Waffen schicken oder Putin zum Frieden zu bewegen. Ich bin mit der sogenannten „Friedensbewegung“ groß geworden. „Frieden schaffen ohne Waffen“ war das Motto. Es herrschte kalter Krieg, Ost- und Westmächte standen sich unversöhnlich gegenüber. Der Westen wollte Abrüstung, und tatsächlich wurden viele Verträge geschlossen. Für Frieden einzutreten, lohnte sich.

Das Wort von Jesus aus Matthäus 5, der Bergpredigt, „liebt eure Feinde“, war ein guter Beleg für die Christenheit, dass Krieg nicht sein soll. Jesus empfiehlt, die Feinde durch scheinbare Unterwerfung auszutricksen. Zwecks Demütigung der Bevölkerung hatte jeder römische Soldat in Israel das Recht, einem Einheimischen zu befehlen, ihm eine Meile lang das Gepäck zu tragen. Jesus rät: trag ihm das Gepäck zwei Meilen, dann hat der Soldat keine Handhabe, dir was anzutun, und du beschämst ihn sogar noch. Betet für die Feinde, dann habt ihr Ruhe und erhaltet den Frieden mit den Römern.

Diese Methode der Friedfertigkeit hatte oft Erfolg. Man denke nur an die Friedensmärsche von Gandhi oder an die Bürgerrechtsbewegung in den USA. Aber leider ist das nicht auf die Situation in der Ukraine übertragbar.

Wenn ein Land brutal überfallen wird mit dem Ziel, es zu vernichten, hat es nur die Möglichkeit zu kapitulieren oder sich zu wehren. Sich Putin gegenüber friedlich zu verhalten, bedeutet die Niederlage mit allem Leid, das folgt.

Wo die reine Brutalität ohne jegliches Mitgefühl herrscht, ohne Regeln oder rote Linien der Menschlichkeit mehr zu beachten, da bleibt nur die Gegenwehr.

Aber: wo Menschen aufeinander losgehen, gibt es nur Verlierer. So viel steht fest. Und darum wünsche ich mir, dass Putin der Gewalt ein Ende macht. Die Menschen- und dazu gehören auch die Russen - wollen einfach nur ein normales, gutes Leben in Frieden.

Mit herzlichen Grüßen, Ihre Pastorin Kerstin Popp

### Aus den Kirchenbüchern:

#### Beerdigungen:

Wolfgang Kapitzky, 71 Jahre, Lürschau  
Ilse Buschdorf, 86 Jahre, Schuby  
Kurt Janz, 86 Jahre, Fahrdrorf

### Gottesdienste in der St. Michaelis Kirche

06.08.2023	10.00 Uhr Gottesdienst in Börm mit Pastorin Hansen
13.08.2023	10.00 Uhr Gottesdienst mit Pastorin Popp
20.08.2023	10.00 Uhr Gottesdienst in Idstedt mit Pastorin Hansen
27.08.2023	10.00 Uhr Gottesdienst in Hollingstedt mit Pastor Freese und Pastorin Popp

## Jugendraum Schuby

### Der Kids-Treff findet statt!

Mittwochs von 15:00 - 17:00 Uhr für Kinder ab 6 Jahren.

Treffpunkt: Kids-Treff, Bahnhofstr. 3, Schuby (Gemeindehaus bei der Kirche) – Wenn du Lust hast zum Spielen, Basteln, Malen, Backen, Aktivitäten im Außengelände oder einfach nur Freunde treffen, dann schau doch einfach rein. Wir freuen uns auf dich!

#### Pedi und Aileen

**Wichtig:** Bitte gib bei jedem Treffen deine Kontaktdaten (Name, Adresse, Telefonnummer) bei uns ab.

Die **Michaelispatzen** singen unter neuer Leitung weiter!

Jeden Dienstag treffen wir uns um 15.00 Uhr. Alle Grundschülerinnen und Grundschüler sind herzlich willkommen zum gemeinsamen Singen. Geleitet werden die Michaelispatzen von Viola Pjede. Ich freue mich auf euch!



## So können Sie uns erreichen:

Telefon Pastorin Kerstin Popp 04621 4840050  
E-Mail: popp@schuby.kkslfl.de  
Telefon Kirchenbüro 04621 4417  
Telefon Jugendraum 04621 949378  
Fax 04621 949377  
E-Mail: kirchenbuero@schuby.kkslfl.de  
Die Internetseite finden Sie unter [www.kirchengemeinde-schuby.de](http://www.kirchengemeinde-schuby.de)  
Das **Kirchenbüro ist geöffnet** Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr. Am Mittwochnachmittag von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr



## Kirchengemeinde Eggebek-Jörl

### Mitteilungen

#### Wieder da!

Nach meiner Elternzeit beginne ich am 5. August mit viel Vorfreude und einigen Ideen im Gepäck meine Arbeit als Pastorin in der Sternregion und in Eggebek-Jörl. Ich konnte die bisherige Zeit intensiv mit meinen Kindern nutzen und hatte eine wirklich schöne Elternzeit. Nun bin ich bereit, mich auch wieder anderen Aufgaben zu widmen und freue mich auf Gottesdienste und Konficamp und bin auch als Seelsorgerin für Sie ansprechbar – und sowieso für Ihre Ideen oder Ihre Rückmeldungen zu haben. Vielleicht sehen wir uns ja schon am 13. August zur Sommerkirche.

Ich möchte mich an dieser Stelle bei Ulrike Lindemann-Tauscher für die tolle Vertretung bedanken und wünsche ihr für den kommenden Ruhestand einen angenehmen Übergang und alles, alles Gute!

Ihre und Eure Pastorin Lisa Fischer

#### Kinder und Jugend

Der Kinderkreis mit Jenny Fischer findet **montags von 10:00 - 11:30 Uhr** im Gemeindehaus Kleinjörll statt. Schaut gerne mit euren Kindern vorbei!

#### Kleinkindergottesdienst

Jeden ersten Montag im Monat beim Kinderkreis im Gemeindehaus Kleinjörll mit Pastor Fritsche.

#### Bibelgesprächskreis

Der Bibelkreis findet am letzten Donnerstag im Monat um 19 Uhr im Gemeindehaus in Eggebek, Hauptstraße 52 statt, hinterer Eingang und dann im 1. Stock. Veranstalter: Gemeinschaft in der Ev. Kirche und Kirchengemeinde Eggebek-Jörl.

#### Innehalten – Zur Ruhe kommen – Den Weg fortsetzen

Meditation im Altarraum der Kirche macht im Juli und August Sommerpause

Leitung: Hannelore Nicolaisen-Wohlert, Diakonin.

#### Senioren

#### Club der älteren Generation

Hallo liebe Senioren!

Ich hoffe, Sie haben den Sommer bis hierher alle gut überstanden. Wir möchten hiermit alle Clubmitglieder – auch Gäste sind herzlich willkommen – zu unserem nächsten Treffen am **9. August um 15 Uhr nach Sollerup, Gaststätte Kohls** einladen. Nach einer kleinen Andacht und der Kaffeetafel haben wir für diesen Nachmittag Doris Müller aus Wanderup eingeladen. Frau Müller wird uns mit kurzweiligen Geschichten und Anekdoten, meistens auf Plattdeutsch, den Nachmittag bestimmt verschönern. Über viele Gäste würden wir uns freuen.

Liebe Grüße im Namen des Vorstandes,

Hannelore Feddersen

Anmeldungen bitte bis zum 5. August bei:

Hannelore Feddersen, 04607 896

Christa Beck, 04609 5117

Christa Fries, 04607 834

Mitfahrrichtung bitte anmelden!



### Gottesdienste in der Kirchengemeinde Eggebek-Jörl

06.08.2023	11:00 Uhr, Kleinjörll, Gottesdienst Sommerkirche, P. Fritsche
13.08.2023	11:00 Uhr, Eggebek, Gottesdienst Sommerkirche, Pn. Fischer
30.08.2023	08:30 Uhr, Eggebek, Einschulungsgottesdienst, Pn. Fischer
30.08.2023	10:15 Uhr, Kleinjörll, Einschulungsgottesdienst, Pn. Fischer

#### Amtshandlungen

(Aus datenschutzrechtlichen Gründen veröffentlichen wir nur die Amtshandlungen, für die uns eine Einverständniserklärung vorliegt.)

#### Trauerfeiern

Hans Greve · Hermann Leutke · Udo Bohr · Ingrid Timm  
Hans-Georg Thomsen · Margot Carstensen

#### Taufen

Mikkel Piep · Rune Schaefer · Jule Thomsen · Jasper Luan Boldt  
Lova Manske · Delane Laurell Stegelmann

#### Trauungen

Marieke Clausen-Trefflich u. Sascha Trefflich  
Hannah u. Michell Semmler  
Saskia u. Birger Hansen  
Nadine u. Sascha Jensen

## So können Sie uns erreichen:

### Das Kirchenbüro in Eggebek, Hauptstraße 52:

**Dienstag von 14:30 - 16:30 Uhr, Donnerstag und Freitag von 10:00 - 12:00 Uhr; Petra Blaas und Ines Matho**, Tel. 04609 312, Fax 04609 1467, E-Mail: [kirchenbuero@eggebek-joerl.kkslfl.de](mailto:kirchenbuero@eggebek-joerl.kkslfl.de)  
Pastorin Lisa Fischer in Eggebek, Tel. 0160 7544368  
Pastor Karsten Fritsche in Jörl, Tel. 04607 341  
Friedhof Eggebek: Gerson Peiter, Mobil: 0151 10403502  
Friedhof Kleinjörll: Reiner Albertsen, Mobil: 0171 1746932



## Kirchengemeinde St. Nicolai zu Hollingstedt

Mit den Monatsprüchen für August laden wir Sie und Euch herzlich ein zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen:

„Du bist mein Helfer, und unter dem Schatten deiner Flügel frohlocke ich.“ (Psalm 63,8)

### Gottesdienste in der Kirchengemeinde St. Nicolai zu Hollingstedt

**Sonntag, 6. August**  
10:00 Uhr – Gottesdienst in Börm – Pastorin Hansen  
**Freitag, 11. August**  
18:00 bis ca. 20:30 Uhr – „Sommerwege – Mit Gott unterwegs“ – Kirche, Felder, Wald und Treene bei Hollingstedt – Antje Hansen & Britta Jordan, Treffpunkt: St. Nicolai-Kirche in Hollingstedt.  
**Sonntag, 13. August**  
10:00 Uhr – Gottesdienst in Schuby – Pastorin Popp  
**Sonntag, 20. August**  
10:00 Uhr – Gottesdienst in Idstedt – Pastorin Hansen  
**Sonntag, 27. August**  
10:00 Uhr – Gottesdienst in Hollingstedt – Pastorin Popp & Pastor Freese mit Vorstellung unserer neuen Sekretärin Berit Cordt  
**Offene Kirche** – bis einschließlich September 2023 ist die Hollingstedter Kirche immer **freitags und samstags von 14:30 bis 17:00 Uhr** geöffnet.  
Die Kirchenhüterinnen und Kirchenhüter freuen sich auf Ihren Besuch!  
*Bitte beachten Sie unsere Aushänge und Veröffentlichungen*

#### Getauft wurden:

Jan Klink aus Dörpstedt.

Claas Karstens aus Bünge/Dörpstedt.

#### Kirchlich getraut wurden:

Annabelle Karstens und Børge Karstens, aus Bünge/Dörpstedt.

#### Zur Letzten Ruhe geleitet haben wir:

Klaus-Dietrich Petersen aus Großsolt im Alter von 82 Jahren.

#### Anmeldung zum Konfirmandenunterricht 2024/25

Liebe Eltern, liebe Erziehende! Sie können ab sofort gern Ihr/e Kinder/er – getauft oder nicht getauft – zum Konfirmandenunterricht anmelden. Zur Konfirmation im Mai 2025 sollte Ihr Kind 14 Jahre alt sein. **Die Anmeldung erfolgt im Kirchenbüro** (Kontaktdaten siehe unten). Für die Anmeldung benötigen wir die Geburtsurkunde und ggf. die Taufbescheinigung.

Aktuell wird ein neues Modell für den Konfirmandenunterricht entwickelt. Der Konfirmandenunterricht wird insgesamt verkürzt und beginnt daher erst im Frühling 2024!

Wir lassen Sie und Euch rechtzeitig wissen, wann genau es losgeht. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

#### Veranstaltungen und Angebote:

**Donnerstag 19:00 - 20:30 Uhr Chorprobe im Gemeindehaus Lahmenstraat 1. Ohne Anmeldung!**

**31. August 2023 – Mittagstisch in Gemeinschaft** jeweils am letzten Donnerstag im Monat um 11:30 Uhr. (Anmeldung über das Kirchenbüro bis donnerstags der jeweiligen Vorwoche.)

## Wir sind für Sie da & so können Sie uns erreichen:

### Kirchenbüro, Gemeindehaus & Pastorat

Kirchenbüro, Lahmenstraat 1, 24876 Hollingstedt  
Frau Berit Cordt

Telefon: 04627 373

E-Mail: [kirchenbuero.hollingstedt@kirche-slfl.de](mailto:kirchenbuero.hollingstedt@kirche-slfl.de)

### Küster und Friedhofswart

Herr Oliver Hufenbach

Telefon: 04627 184 808

Telefon mobil: 0151 46 70 7200

E-Mail: [friedhof.hollingstedt@kirche-slfl.de](mailto:friedhof.hollingstedt@kirche-slfl.de)

### Pastor Hartwig Freese

Telefon: 04627 184807

E-Mail: [pastor.hollingstedt@kirche-slfl.de](mailto:pastor.hollingstedt@kirche-slfl.de)

[www.kirche-hollingstedt.de](http://www.kirche-hollingstedt.de)

### Herzliche Grüße

Ihr Pastor Hartwig Freese & Kirchengemeinderat



## Kirche Treia-Silberstedt

### Liebe Leserinnen und Leser!

Jesus Christus spricht: Liebt eure Feinde und betet für die, die euch verfolgen, damit ihr Kinder eures Vaters im Himmel werdet. (Mt 5,44-45)

**Mit der Monatslosung für den Monat Juli grüßen wir Sie herzlich und laden Sie zu allen Andachten und Friedensandachten in unserer Kirchengemeinde ein.**

#### Andachten und Friedensandachten

#### Montag, 31. Juli 17.45 Uhr, Silberstedt

Friedensandacht mit Pastorin Popp

#### Freitag, 04. August 18.30 Uhr, Treia

„Moment Mal“ Andacht im Kleinen Paradies mit Pastorin Hansen

#### Montag, 07. August 17.45 Uhr, Silberstedt

Friedensandacht mit Petra Friedrichsen

#### Freitag, 11. August 18.30 Uhr, Treia

„Moment Mal“ Andacht im Kleinen Paradies mit Pastorin Hansen

#### Montag, 14. August 17.45 Uhr, Silberstedt

Friedensandacht mit Petra Friedrichsen

#### Freitag, 18. August 18.30 Uhr, Treia

„Moment Mal“ Andacht im Kleinen Paradies mit Pastorin Hansen

#### Montag, 21. August 17.45 Uhr, Silberstedt

Friedensandacht mit Petra Friedrichsen



**Picknickritt**

15.08.2023 · **PferdeSportVerein Königshof Schuby**

Ein kleiner Ausritt auf braven Ponys, mit gepackten Satteltaschen für ein Picknick im Grünen. Keine Vorkenntnisse nötig, gern Fahrradhelm/ Reithelm mitbringen. Zeit: von 13:00 – 16:00 Uhr · Teilnehmer: ab 5 Jahren

Kosten: 15 Euro (Inhaber der Bildungskarte 5 Euro)

**Kontakt/Anmeldung:**

PferdeSportVerein Königshof Schuby  
Mobil: 0170 3275580 · E-Mail: koenigshof-schuby@gmx.de

**Batike dein eigenes T-Shirt**

16.08.2023 · **Außengelände Sporthalle Hollingstedt**

Bitte mitbringen: Bitte bringe Dein eigenes weißes T-Shirt mit, das wir dann zusammen färben wollen. Damit es die Farbe besser aufnimmt, sollte es vorher unbedingt schon einmal gewaschen worden sein. Bring bitte auch einen kleinen Gefrierbeutel o.ä. mit, damit Du das feuchte Shirt hinterher einpacken und mitnehmen kannst.

....und gute Laune, denn zusammen wollen wir einen tollen, bunten Nachmittag verbringen! Ziehe Dir ältere Klamotten an, bei denen es keinen stört, wenn mal ein Farblecks daneben geht. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, daher bitte rechtzeitig anmelden.

Zeit: 14:00 - 18:00 Uhr · Teilnehmer: 8-12 Jahre · Kosten: 5 Euro

**Kontakt/Anmeldung:**

SV Hollingstedt  
Tel.: 04627 9639238 · E-Mail: Vorstand@sv-hollingstedt.de

**Mentaltraining - Sport für's Gehirn - Kinder & Jugendliche**

16.08.2023 & 23.08.2023 · **Zeitraum im Norden Hollingstedt**

Mit Bewegung & Spaß zum motivierten Lernen!

Wir schaffen neue synaptische Verbindungen, damit Kinder und Jugendliche die Anforderungen in Schule und Alltag leichter bewältigen können. Die Kinder & Jugendlichen lernen, ihre Konzentrations- und Aufnahmefähigkeit, Ausdauer und Selbstbewusstsein zu steigern. Aus der Erfahrung heraus sind sie danach selbstbewusster, die Noten verbessern sich, das Lernen fällt leichter und auch die Hausaufgaben gehen besser von der Hand. Mit spielerischen Übungen, neuen Bewegungen und einer Fantasiereise zur Entspannung sorgen wir für Ausgeglichenheit, gedankliche Balance und eine gesteigerte Gehirnleistung. Mit diesen ersten Übungen des Powerbrain Mentaltrainings starten die Kinder und Jugendlichen gestärkt und fröhlich ins neue Schuljahr.

Zeit 16.08.2023: 09:30 - 11:00 Uhr - Kinder von 6 - 10 Jahren & 11:20 - 13:00 Uhr - Jugendliche von 11 - 18 Jahren

Zeit 23.08.2023: 15:00 - 16:30 Uhr - Kinder von 6 - 10 Jahren 17:00 - 18:30 - Jugendliche von 11 - 18 Jahren

Bitte mitbringen: Sportkleidung, Trinkflasche mit Wasser & gute Laune

Kosten: 25 Euro

**Kontakt/Anmeldung:**

Karin Such Mentalhealth  
Mobil: 0151 11652528 · E-Mail: moin@karinsuch.de

**Pferdesachen selber machen**

17.08.2023 · **PferdeSportVerein Königshof Schuby**

Wir wollen verschiedene Utensilien beplotten, verzieren und zum Beispiel eigene Bodenarbeitsseile basteln.

Zeit: von 10:00 – 15:00 Uhr · Teilnehmer: ab 8 Jahren

Kosten: 30 Euro (Inhaber der Bildungskarte 15 Euro)

**Kontakt/Anmeldung:**

PferdeSportVerein Königshof Schuby  
Mobil: 0170 3275580 · E-Mail: koenigshof-schuby@gmx.de

**Kanu-Camp Hollingstedt**

18.-19.08.2023 · **Kanueinsatzstelle Esperstoß am Feuerwehrhaus**

Bitte mitbringen: Zelt, Schlafsack, Isomatte und alles Weitere für das Zelten bitte am 18. August ab 13 Uhr bei der Jagdhütte der Hollingstedter Jäger, Sattelnweg, abgeben. Für die Kanutour von Esperstoß nach Hollingstedt bitte für Ihr Kind / Ihre Kinder Sonnenschutz, Getränke und Proviant (belegte Brote, Obst, o.ä.) für den Tag mitnehmen. Abends wird an der Jagdhütte gegrillt, am Samstagmorgen gibt es dort dann Frühstück. Das Seepferdchen ist Bedingung für die Teilnahme an der Kanutour.

Start: 10 Uhr Kanueinsatzstelle Esperstoß am Feuerwehrhaus.

Ende: 09:30 Uhr Jagdhütte Hollingstedter Jäger, Sattelnweg. Eventuelle Unverträglichkeiten und ggf. weitere Infos bitte bei der Anmeldung mitteilen. Beides ist in den 30 Euro-Beitrag pro Kind enthalten.

Zeit: von 9:30 Uhr · Teilnehmer: 6-14 Jahre · Kosten: 30 Euro

**Kontakt/Anmeldung:**

Lia Melzer · Telefon: 0176 45949589 · E-Mail: liamelzer@outlook.com  
Veranstalter: De lütten Störche (ehemals St. Nicolai und Hollingstedter Vereine) Anmeldeschluss ist der **21.07.23**. Begrenzte Teilnehmerzahl!

**Schnupper - Angeln**

19.08.2023 · **Mergelkuhle Ipland, Treia**

Bitte mitbringen: wetterfeste Kleidung - Angel und anderes Material wird zur Verfügung gestellt. Zum Abschluss gibt es Grillwurst und ein Getränk.

Zeit: von 13:00 – 18:00 Uhr · Teilnehmer: ab 6 Jahren

**Kontakt/Anmeldung:**

Anke Pöhls  
Telefon: 04626 187492 · E-Mail: apoehls.treia@freenet.de  
Veranstalter: IG Mergelkuhle Treia

**Grundschule Treia**

**Bundesjugendspiele**

Laufen, Springen, Werfen und ein abschließendes Fußballspiel der vierten Klassen. In diesen leichtathletischen Disziplinen zeigten alle Schüler\*innen der GS Treia am 5. Juni ihren Einsatz.

Am Ende des Tages wurden alle Teilnehmer\*innen mit Urkunden und die Schulsieger mit einem Wanderpokal für herausragende Leistungen ausgezeichnet.

Die Schulsiegerin war in diesem Jahr Lotta Paulsen (Klasse 3) und der Schulsieger Jarne Clausen (Klasse 4b).



**Kinderfest**

Am 29. Juni standen wieder zahlreiche Spielstationen auf dem Schulhof bereit, um das diesjährige Kinderfest zu feiern. An Stationen wie dem Kegeln, dem Dosenwerfen, dem Glücksrad oder dem Leitergolf versuchten die Kinder ihr Glück und sammelten Punkte. Am Ende des Vormittags wurden die Königspaare proklamiert und individuell ausgewählte Buchpreise ausgegeben. Dass es als Preis ein



hinten v.l.: Meral Igde (4b), Jarne Clausen (4b), Jarick Johannsen (4a), Mieke Jürgensen (4a), Cibele Haan (3), Leon Lorenzen (3)  
vorne v.l.: Nevi Schröder (E3), Emil Schwarten (E3), Mara Petersen (E2), Lenn Ivers (E2), Joleen Windeggis (E1), Henrique Haan (E1)

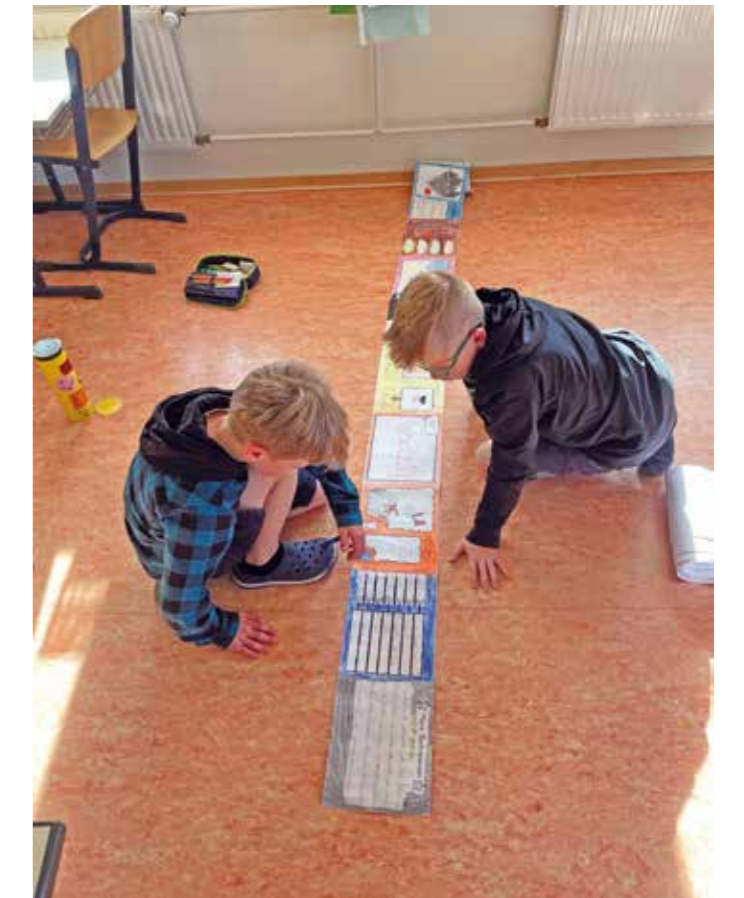
Buch gibt, wird von den Kindern sehr wertgeschätzt und jedes Jahr von den Kindern positiv rückgemeldet.

Finanziert wurden die Buchgeschenke durch Spendendosen, Spenden der Eltern und Großspenden von Firmen. Vielen Dank an alle Spender, dass es jedes Jahr möglich ist, den Kindern ihre Buchwünsche zu verwirklichen!

Nach der Siegerproklamation boten viele Eltern ihre ehrenamtliche Hilfe an und brachten zusätzliche Spiele mit, die allen frei zur Verfügung standen.

**Leserollen**

Im Rahmen des Deutschunterrichtes erstellt die Klasse 4b Leserollen zu selbst ausgewählten Büchern. Die Gestaltung einer Leserolle zielt darauf ab, sich intensiv mit dem Buch auseinanderzusetzen, anderen das Buch zu präsentieren und bei Mitschüler\*innen das Interesse an dem Buch zu wecken. Viele Stunden wurde konzentriert gelesen, kreativ gestaltet und stolz präsentiert. Die Begeisterung der Kinder war sehr hoch und die Ergebnisse umfangreich. Es war ein rundum gelungenes Projekt, das alle Kinder motiviert hat, sich mit Literatur auseinanderzusetzen.



v.l.: Ben Hansen und Jorve Binge (4b)

**Lesekompetenz fördern**

„Es ist eine unserer größten Aufgaben bei den Kindern die Lust am Lesen zu wecken“, betont Antje Harmsen. „Lesen eröffnet Welten, lässt Phantasie wachsen, fördert die sprachliche Entwicklung – und ist der Schlüssel dafür, am aktiven Leben teilzuhaben.“ Die Schulleiterin der Grundschule Treia und ihr Kollegium wissen um die Bedeutung der Lesekompetenz und blicken besorgt auf die Ergebnisse der aktuellen IGLU-Studie (Internationale Grundschul-Lese-Untersuchung). Im internationalen Vergleich liegt Deutschland im Mittelfeld. Ein Viertel erreicht nicht den Standard einer Lesekompetenz, die für einen erfolgreichen Übergang vom Lesen lernen zum Lesen, um zu lernen notwendig ist. „Wir stellen beispielweise fest, dass in Mathematik Fehler gemacht werden, weil die Kinder Textaufgaben nicht richtig verstanden haben. Das ist ein gutes Beispiel dafür, dass man Lesekompetenz nicht nur im Deutschunterricht braucht, sondern überall.“

Das Kollegium der Grundschule hat mehrere Wege gefunden, um das Lesen attraktiver zu machen. „Wir starten bei den Kleinsten mit einer Leseraupe“, erzählt Antje Harmsen. Das Lesen erster kleiner Texte und kurzer Geschichten wird mit einer Perle belohnt. Mit jeder neuen Perle wächst eine Raupe heran. Außerdem wird ihnen gleich die Nutzung der beiden Bibliotheken schmackhaft gemacht. Einmal in der Woche heißt es Antolin-Stunde. Dann können sich die Kinder ein Buch aus den Schulbibliotheken ausleihen und im Anschluss ans Lesen einige Fragen zum Textverständnis beantworten. Der Bücherbus hält direkt vor der Schule. Natürlich wird den Erstklässlern alle gezeigt und erklärt, wie das Ausleihen funktioniert. Den Anmeldeschein gibt es mit nach Hause.

Oft sind es Kleinigkeiten, die Impulse setzen und Kinder zum Lesen bringen. Da gibt es zum Beispiel die Leserollen. „Die Kinder in der 4. Klasse stellen so ihre Lieblingsbücher vor“, erklärt Alvie Geisendorf aus der 2. Klasse. „Darauf freue ich mich schon.“ Und weil der Grundschule Treia das Lesen so wichtig ist, gibt es beim Schulfest auch keine Spielsachen zu gewinnen, sondern Buchgeschenke. Jedes Kind darf sich ein Buch wünschen. Dank vieler Unterstützer im Dorf, kann diese Tradition finanziert werden.

Aber natürlich kann nicht die Schule allein für die Lesekompetenz der Kinder sorgen. „Hier sehen wir die Eltern in der Verantwortung. Sie müssen auch an dieser Stelle Vorbild sein“, betont die Schulleiterin. Digitale Medien haben vieles verändert und Kinder sehen die Eltern vielleicht eher am Handy, als mit einem Buch in der Hand. Die Folgen sind spürbar, der Wortschatz schrumpft. Viele Worte und auch Vergangenheitsformen müssen in der Schule erklärt werden, weil den Kindern deren Bedeutung nicht mehr geläufig ist. Den Appell vorzulesen, richtet das Kollegium bei jeder Gelegenheit an die Eltern. Wer liest und wem vorgelesen wird, dem fällt es in der Regel leichter, sich auszudrücken, Gefühle und Bedürfnisse zu formulieren – anstatt mit den Fäusten zuzuschlagen.

Text/Foto: Dr. Claudia Kleimann-Balke



Jarick Johannsen, Alvie Geisendorf und Hannes Behnke (v. l.) sind echte Leseratten und regelmäßige Nutzer der Schulbibliotheken.

## JUNI

Der Juni ist der sechste Monat des Jahres im gregorianischen Kalender. Er hat 30 Tage und enthält den Tag der Sonnenwende, der auf der Nordhalbkugel der längste Tag mit der kürzesten Nacht des Jahres ist.

### Warum heißt der Monat Juni Juni?

Der Monat Juni ist ausgehend vom lateinischen (MĒNSIS→LA) IŪNIUS→LA nach der Göttin Juno (IŪNŌ→LA) benannt. Das Wort ist deit dem 8. Jahrhundert in der Form „JUNIUS“, seit dem 16. Jahrhundert in der heutigen Form belegt.

### Was ist mit Juno gemeint?

Juno (lateinisch IUNO, Beiname UNXIA) ist eine altitalische, insbesondere römische Göttin, die mit der griechischen Göttin Hera gleichgesetzt wurde. Juno galt Göttin der Geburt, der Ehe und Fürsorge. Der Monatsname Juni wurde vom Namen der Göttin abgeleitet.

Neele Kurz (4a)

## Großes Kinderfest in Jübek

Am Freitag, den 30. Juni fand in Jübek bei bester Stimmung und einer bunt geschmückten Schule das beliebte Kinderfest statt. Vormittags kämpften die Kinder gemeinsam mit ihren Klassen bei Geschicklichkeits- und Glücksspielen um viele Punkte. Die Schülerinnen und Schüler mit den meisten Punkten konnten damit den Titel König bzw. Königin ihrer Klasse ergattern. Dabei hatten die Kinder sehr viel Spaß und feuerten sich gegenseitig lauthals an. Am Vorabend wurden die Klassenräume durch tatkräftige Unterstützung der Eltern feierlich geschmückt und die Geschenke bereit gelegt. Im Rahmen ihrer Klasse durften sich die Kinder nach der Ermittlung der Königspaare jeder ein Geschenk aussuchen. Außerdem gab es zur Freude aller eine gemeinsame Klassenüberraschung mit Spielzeug für die Pausen.

Nachdem im letzten Jahr der traditionelle Umzug durchs Dorf coronabedingt noch nicht wieder stattfinden durfte, wurde das Kinderfest dieses Jahr wieder im kompletten Umfang gefeiert. Nachmittags sammelten sich die Klassen gemeinsam mit vielen Verwandten, Freunden und Dorfbewohnern für den Umzug durchs Dorf. Angeführt wurde dieser von einem Musikwagen der Firma Elektro Jürgensen. Dicht dahinter folgten die Königspaare auf einem Anhänger der Familie Lieske. Dieser war durch den gespendeten Blumenschmuck der Gärtnerei Schröder eine besondere Augenweide. Anschließend verbrachten alle Besucher einen tollen Nachmittag mit Spiel, Spaß und Musik. Die ortsansässigen Vereine, wie der TuS Collegia Jübek, die SG Arensharde, die Pfadfinder und die Jugendfeuerwehr luden zu zahlreichen Aktivitäten für groß und klein ein. Für ausgelassene Stimmung sorgten außerdem ein DJ sowie ein „DJ Ötzi“-Double. Sie brachten viele Gäste zum Mitsingen und Tanzen. Die Schülerinnen und Schüler tanzten kurzerhand mit ihren Lehrkräften eine Polonaise über den Schulhof.

Für das leibliche Wohl war selbstverständlich ebenfalls gesorgt. Neben einem Wurst- und Crepestand organisierte der Förderverein eine Cafeteria mit vielen Köstlichkeiten. Dabei kam an diesem Tag eine überwältigende Spendensumme zustande, mit der dieses tolle Kinderfest ermöglicht wurde.

Es war ein rundum gelungenes Fest. Vielen Dank an alle Beteiligten!



## 50 Jahre Kindergarten Bollingstedt!

Mit einem Tag der offenen Tür feierte Bollingstedt das 50jährige Jubiläum unseres Kindergartens. Geschmückt durch die Mitarbeiterinnen erwarteten wir am Samstag, den 1. Juli 2023 ab 11:00 Uhr unsere Gäste. Geladene Gäste, Eltern und Großeltern, unsere Kinder und Interessierte sorgten für ein volles Haus! Leider meinte das Wetter es nicht so gut mit uns, so dass wir die Hüpfburgen in der Klaus-Jetter-Halle („Turnhalle“) aufstellen mussten, was die kleinen Besucher aber nicht davon abhielt, ordentlich zu toben.

Eröffnet wurde das Jubiläum mit einem gemeinsamen Musikstück der Kindergartenkinder und dem Singkreis Bollingstedt, die dazu ein Lied von Rolf Zuckowski zum Besten gaben und die Gäste und Zuhörer in ihren Bann zogen und begeisterten.

Bürgermeister Marc Prätorius und die stellvertretende Kindergartenleitung Michaela Christophersen stellten in ihren Grußworten die Historie und Veränderungen aber auch Herausforderungen der Kinderbetreuung in der Gemeinde dar und freuten sich, dass auch ehemalige, langjährige Mitarbeiterinnen der Einladung zum Jubiläum folgen konnten. Im Anschluss konnte die durch die Mitarbeiterinnen vorbereitete Kindergarten-Rallye gestartet werden und sich nebenbei bei den Helferinnen und Helfern des Fördervereins aus einer riesigen Auswahl an gespendeten Kuchen und Leckereien sowie Kaffee und Getränken gestärkt werden. Für die Versorgung mit Grillwurst und Frikadelle konnte die Jugendfeuerwehr Bollingstedt gewonnen werden, die zusammen mit der Feuerwehr Bollingstedt und Gammellund vor der Tür einen kleinen Informations- und Betreuungsstand aufgebaut hatten.

Am frühen Nachmittag überraschte dann ein Zauberer die Veranstaltung und zog die Kinder mit seinen Tricks in seinen Bann, die aufmerksam folgten und sichtlich ihren Spaß hatten. Schon war es 15:00 Uhr und das kurzweilige Jubiläum neigte sich dem Ende entgegen. Eine gelungene Veranstaltung, bei der unsere Kinder im Mittelpunkt standen!

Vielen Dank an dieser Stelle für die tollen Geschenke und vielen Dank den Eltern, den Unterstützern des Fördervereins, unseren Mitarbeitenden, dem Singkreis, den Feuerwehren und den Mitgliedern des Festausschusses und anderen Beteiligten, die zum Gelingen des Jubiläums beigetragen haben.

Vielen herzlichen Dank für Euer Engagement!

Marc Prätorius

Bürgermeister

Quelle: Förderverein. Bildunterschrift: Geschenk der Fördervereins an den KIGA



## Ausflug in den Tierpark Gettorf!

Sponsor: Förderverein Kindertagesstätte Sprungbrett – „Wir bewegen mit“ e.V.

Was für ein Plan, der gesamte Kindergarten, fährt in den Tierpark nach Gettorf! Dank der Initiative der Erzieher wurde ein Bus von Bischof Reisen organisiert. Die Eltern wurden in einem Brief schnell informiert und am 12.6.2023 sollte das Spektakel stattfinden. Alle Mann in den Bus und los ging die Fahrt! Nach gut einer Stunde war der gesamte Tross angekommen. Karten kaufen und rein in den Tierpark. In drei Gruppen wurde der Tierpark dann erkundet. Zebras, Affen und natürlich die Erdmännchen wurden beobachtet. Das Highlight war jedoch der Streichelzoo mit seinen Ziegen. Nachdem Streichelzoo wurde sich auf dem Wasserspielplatz mit einem Eis und dem Picknick aus den Rucksäcken gestärkt. Gegen 14 Uhr kam der Bus mit müden, aber glücklichen Kindern wieder im Kindergarten an, wo sie teils schlafend von den Eltern in Empfang genommen wurden. Ein toller Ausflug, der noch lange im Gedächtnis bleiben wird. Danke für die Initiative der Erzieher und die fabelhafte Umsetzung! Die Kosten wurden vollständig vom Förderverein Sprungbrett, abzüglich eines Eigenanteil der Eltern von 5€, übernommen. Anträge für Mitgliedschaften für den Förderverein sind bei Frau Schröder zu erhalten.





Wir hatten viele tolle Themen im Sachunterricht: z.B. haben wir Planeten gezeichnet, Kartoffeln eingepflanzt und mehrere Powerpointpräsentationen erstellt. Das war eine schöne Zeit.

Für die neuen Erstklässler haben wir eine tolle Einschulungsaufführung geplant. Diese hat ihnen sehr gefallen und wir waren total aufgeregt.



Wir sind um neun Uhr zur Eisstube gegangen und haben ein leckeres Eis gegessen. Schokolade war natürlich das Beste!

Tanzprojekt  
Es hat uns viel Spaß gemacht mit der ganzen Schule zu tanzen. Danach hat jede Klasse ihren eigenen Tanz aufgeführt. Das war ein toller Tag!

Beim Wandertag sind wir um Jübek gewandert, am Ende haben wir auf dem Spielplatz gespielt und ein Eis gegessen.



Unsere Klassenfahrt nach Glücksburg war sehr toll. Hier haben wir viele spannende Sachen erlebt: Besuch im Schloss Glücksburg, im Planetarium und wir sind viel gewandert.



## Grundschule Jübek

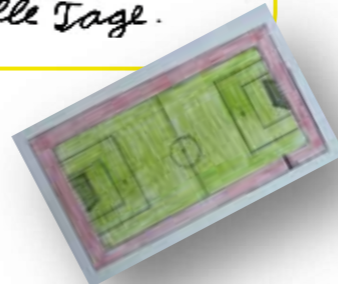
Kinderfest  
Das Kinderfest macht Spaß und Freude, es wurden viele Spiele aufgebaut. Am Ende wird das Königspaar gekürt. Das war ein toller Tag.



Basteltag  
Am Basteltag haben wir viele tolle Sachen für unsere Fenster gebastelt. Das sah richtig weihnachtlich aus.



Wir haben an verschiedenen Sportveranstaltungen teilgenommen, wie z. B. am Lauftag, Soccerturnier, Kinderzehnkampf, Skipping Heats und an verschiedenen Turnieren. Das waren viele schöne und tolle Tage.



Zuerst haben wir eine Sanitärausbildung gemacht. Dann wurden wir in Teams eingeteilt und haben in den Pausen unsere Mitschüler versorgt. Das hat sehr viel Spaß gemacht.

### Pausen

In den Pausen waren wir oft auf dem Loco und haben gerne Runde gespielt. Es wurden Fahrzeuge ausgeteilt, mit denen wir fahren konnten. Es gab einen Pausendienst, bei dem man Spielzeug ausleihen konnte. In der Bücherei konnte jede Klasse Bücher für zuhause ausleihen.

### Ausflug ins Kino

Die ganze Schule fuhr am 27.06.2023 nach Husum ins Kino. Wir haben den Film Elemental gesehen und Popcorn gegessen. Das war ein toller Tag!



**AMT ARENSHARDE**  
Hauptstraße 41  
24887 Silberstedt  
E-Mail: [amtsverwaltunga\(at\)amt-arensharde.de](mailto:amtsverwaltunga(at)amt-arensharde.de)  
[www.amt-arensharde.de](http://www.amt-arensharde.de)

Telefonnummer: 04626 960  
Faxnummer: 04626 9696

**Amtsvorsteherin**  
Petra Bülow  
**Leitender Verwaltungsbeamter**  
Ralf Lausen

**Öffnungszeiten:**  
Mo. – Fr.: 8:00 Uhr – 12:00 Uhr  
Donnerstag: 14:00 Uhr – 18:00 Uhr

**Gleichstellungsbeauftragte**  
Marlies Schreiber  
Sprechzeiten: jeden 1. Do. im Monat  
14:30 – 15:30 Uhr oder nach Vereinbarung  
Tel. 04626 96-50

Vermittlung im Konfliktfall Streit: fair  
(Mediationsteam im Amt Arensharde  
– Projekt des Deutschen Kinderschutzbundes, Kreis Schleswig-Flensburg, gefördert durch das Amt Arensharde)  
Tel. 0152 05706019 oder über die Gleichstellungsbeauftragte

**Schiedsfrau**  
Heidrun Rudolph  
Tel. 04625 9819221 oder 0176 56763788  
Stellv. Schiedsmann Hartmut Bartels  
04625 7744  
E-Mail: [schiedsamt\(at\)amt-arensharde.de](mailto:schiedsamt(at)amt-arensharde.de)

**Bürgersprechstunde der Polizei:**  
montags von 9:00 - 12:00 Uhr und donnerstags von 14:00 - 17:00 Uhr  
Die Polizeistation Silberstedt ist unter 04626 4049920 zu erreichen.  
**Ständige Hilfe erhält man zudem unter dem Polizeiruf 110.**

**FAMILIENZENTRUM SILBERSTEDT IM AMT ARENSHARDE**  
Koordination durch die Familienbildungsstätte Schleswig  
Montag bis Freitag zwischen 9 und 12 Uhr  
Dienstag zwischen 14 und 17 Uhr  
04621 9841-0 oder per E-Mail unter: [info\(at\)fbs-schleswig.de](mailto:info(at)fbs-schleswig.de)

**SOZIALZENTREN**  
Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 8:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstag zusätzlich (nach vorheriger Terminvereinbarung!) 13:30 – 17:00 Uhr  
Dienstag geschlossen!

**Sozialzentrum Eggebek**  
(für die Gemeinden: Bollingstedt, Ellingstedt, Hollingstedt, Jübek, Silberstedt und Treia)  
Hauptstraße 2 · 24852 Eggebek  
Tel: 04609 900-350  
**Sozialzentrum Schleswig Umland**  
(für die Gemeinden: Hüsby, Lürschau und Schuby)  
Poststraße 8 · 24837 Schleswig  
Tel: 04621 3064-0

**Offene Sprechstunde der Eingliederungshilfe des Kreises Schleswig-FL**  
Flensburger Straße 7 · 24837 Schleswig  
Raum 213 · dienstags 14 bis 16 Uhr

**Pflegestützpunkt im Kreis Schleswig-Flensburg**  
Eingang Windallee  
Flensburger Straße 7 · 24837 Schleswig  
Tel: 04621 87-800 · Fax: 04621 87-344  
[pflegestuetzpunkt\(at\)schleswig-flensburg.de](mailto:pflegestuetzpunkt(at)schleswig-flensburg.de)

**Sozialstation Silberstedt und Umgebung e. V.**  
Geschäftsstelle:  
An 't Doktorhus 9-11 · 24887 Silberstedt  
Tel. 04626 1060  
Sprechzeiten: Mo. – Mi. + Fr. 8:00 Uhr – 12:00 Uhr, Do. 14:00 Uhr – 16:00 Uhr

**FAHRRADWERKSTATT\***  
Große Straße 51 · 24855 Jübek  
Öffnungszeiten: donnerstags 01.03. - 31.10. · 15:30 - 18:00 Uhr  
01.11. - 28.02. · 15:30 - 16:30 Uhr  
\*Das Angebot richtet sich an Flüchtlinge und Asylsuchende.

**KLEIDERSTÜBCHEN**  
Hauptstraße 23 · 24887 Silberstedt  
Öffnungszeiten: donnerstags 15:00 - 17:00 Uhr (außer in den Ferien)

**SPRECHSTUNDE DES VERSICHERTENBERATER DER DEUTSCHEN REENTENVERSICHERUNG IN SILBERSTEDT**

Bitte vereinbaren Sie zwecks Beratungstermin mit Herrn **Jürgen Exner** telefonisch einen Termin unter der Telefonnummer 04621 31711.

**STÖRUNG IN DER ZENTRALEN ABWASSERBESEITIGUNG**  
Während der Dienstzeiten: 04626 96-67  
außerhalb der Dienstzeiten: (für den Amtsbereich Arensharde) 04626 187174

**EIDER-TREENE-SORGE GMBH**  
Yannek Drees  
Eiderstraße 5 · 25803 Erfde-Bargen  
Tel. 04333 992490

**FÖRDERVEREIN MITTLERE TREENE**  
Stapelholmer Weg 43 · 24852 Eggebek  
Tel. 04609 953496

**ASF-RECYCLINGHÖFE SCHLESWIG/EGGEBEK**  
Sommer-Öffnungszeiten(01.03. - 31.10. jedes Jahres)

**Schleswig** (Haferteich 15)  
Mo - Mi, Fr: 9:00 - 17:00 Uhr,  
Do: 9:00 - 18:00 Uhr, Sa: 9:00 - 14:00 Uhr  
**Eggebek** (Bäckerweg/ehem. Flugplatz)  
Mittwoch geschlossen!  
Mo, Di, Fr: 9:00 - 17:00 Uhr,  
Do: 9:00 - 18:00 Uhr, Sa: 9:00 - 14:00 Uhr  
Schadstoffannahme:  
freitags von 9:00 - 17:00 Uhr  
Winter-Öffnungszeiten (01.11. - 28.02.)  
**Schleswig** (Haferteich 15)  
Mo. - Fr.: 9:00 - 16:00 Uhr,  
Sa.: 9:00 - 13:00 Uhr  
**Eggebek** (Bäckerweg/ehem. Flugplatz)  
Mittwoch geschlossen!  
Mo., Di., Do. und Fr.: 9:00 - 16:00 Uhr,  
Sa.: 9:00 - 13:00 Uhr  
Schadstoffannahme: freitags von 9:00 - 16:00 Uhr

**SOVD E. V. KREISVERBAND SCHLESWIG-FLENSBURG**  
Stadtweg 49  
24837 Schleswig  
Tel. 04621 481230  
[www.sovd-kv-sl-fl.de](http://www.sovd-kv-sl-fl.de)

**ÄRZTLICHER NOTDIENST**  
**Liebe Patienten, die Leitstelle des ärztlichen Bereitschaftsdienstes der KVSH ist zu folgenden Zeiten unter der kostenlosen Rufnummer 116 117 erreichbar:**  
Mo., Di. und Do. 18:00 - 8:00 Uhr  
Mi. und Fr. 13:00 - 8:00 Uhr  
Sa., So. und feiertags ganztägig  
Hier erhalten Sie wichtige Informationen über den ärztlichen Bereitschaftsdienst in Ihrer Region. Wenn Sie aus gesundheitlichen Gründen keine Anlaufpraxis aufsuchen können, können Sie über die **Rufnummer 116117** einen Arzt für einen Hausbesuch anfordern.

**KVSH Anlaufpraxis Schleswig im Helios Klinikum:**  
Mo., Di., Do. 19:00 – 21:00 Uhr  
Mi., Fr. 17:00 – 21:00 Uhr  
Sa., So., Feiertag 9:00 – 13:00 Uhr und 17:00 – 20:00 Uhr

**KVSH Kinder-Anlaufpraxis Schleswig im Helios Klinikum:**  
Sa., So., Feiertag 14:00 – 17:00 Uhr

**Augenärztlicher und HNO-Ärztlicher Bereitschaftsdienst**  
Sa., So., Feiertag 10:00 – 12:00 Uhr  
Mi. und Fr. (außer an Feiertagen) 16:00 – 18:00 Uhr

**Die diensthabende Praxis erfragen Sie bitte unter der kostenlosen Rufnummer 116117.**  
**In lebensbedrohlichen Notfällen gilt wie bisher die Rufnummer 112.**

**Zahnärzte**  
Bitte wenden Sie sich im Notfall an den zentralen Notdienst unter der Rufnummer 04621 5499945; es wird Ihnen dann per Anrufbeantworter der im Kreis Schleswig-Flensburg zuständige Notfallbereitschaftsdienst für Zahnärzte mitgeteilt. Oder schauen Sie im Internet unter [www.zahnaerztevereinsl-fl.de](http://www.zahnaerztevereinsl-fl.de).

**APOTHEKEN-NOTDIENST**  
Bitte schauen Sie im Internet unter [www.aksh-notdienst.de](http://www.aksh-notdienst.de), welche entsprechende Notdienst-Apotheke für Ihren Bereich zuständig ist. Als Alternative steht Ihnen die Apotheken-Notdienst-Hotline unter **0800 0022833** oder vom Handy unter der Kurzwahl-Nr. 22833 zur Verfügung.

**SUCHTHILFEZENTRUM SCHLESWIG**  
In Schleswig bestehen wöchentliche Beratungsangebote für Menschen, die direkt oder indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Medien und anderen Verhaltenssüchten betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym.  
**Offene Sprechstunden in Schleswig:**  
dienstags 17:30 – 18:30 Uhr und freitags 9:00 – 10:00 Uhr, Suadicanistraße 45  
Nähere Informationen unter 04621 48610 oder [www.suchthilfezentrum-sl.de](http://www.suchthilfezentrum-sl.de).

**Fachstelle Medien und Glücksspiel**  
Die Angebote der Fachstelle umfassen unter anderem: persönliche Beratung von Betroffenen und deren sozialem Umfeld; Vermittlung und Antragstellung von weitergehenden Hilfsangeboten; Beratung und Schulung von MitarbeiterInnen des Sozial-, Gesundheits- und Bildungswesens sowie von Betrieben; Präventionsveranstaltungen. Kontakt und weitere Informationen unter Tel. 04621 48610 und [www.suchthilfezentrum-sl.de](http://www.suchthilfezentrum-sl.de). Ansprechpartnerin: Dipl.-Päd. Angela Dronia, Mail: [Angela.Dronia\(at\)diako.de](mailto:Angela.Dronia(at)diako.de)

**SOZIALPSYCHIATRISCHE DIENST**  
Kreis Schleswig-Flensburg  
Fachdienst Gesundheit  
Moltkestraße 22-26 · 24837 Schleswig  
04621 810-57  
Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos - freiwillig - vertraulich  
Ansprechpartner:  
Dr. U. Reimer, Arzt für Psychiatrie u. Psychotherapie, Sozialmedizin/Sachgebietsleiter Sozialpsychiatrischer Dienst  
04621 810-40

Herr Kui Xu, Arzt für Psychiatrie u. Psychotherapie  
Herr Bichel  
04621 810-24  
für Menschen mit Suchterkrankungen für Menschen m. psychischen Erkrankungen  
Herr Sander  
04621 810-37  
Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit.

**SELBSTHILFEGRUPPE Anonyme Alkoholiker Eggebek**  
**Treffen: jeden Freitag von 19:00 Uhr bis 20:30 Uhr**  
Treffen: jeden Freitag um 19:00 Uhr, Altentagesstätte in Eggebek, Hauptstraße 60, Tel: 04354 2430322 (Thomas)  
Teilnehmen kann jeder, der mit dem Trinken aufhören möchte.

**Al-Anon-Familiengruppe** (Angehörige und Freunde von Alkoholikern).  
Treffen: jeden Freitag um 19:00 Uhr, Altentagesstätte in Eggebek, Hauptstraße 60, Tel: 04354 2430322 (Heike)

**Anonyme Alkoholiker Schleswig**  
Treffen: jeden Mittwoch von 19:00 Uhr bis 21:00 Uhr in Schleswig, Husumer Baum 3, im Elisabeth-Beling-Haus.  
Infos bei Thomas, Telefon: 04354 2430322, Internet: [www.aa-schleswig.de](http://www.aa-schleswig.de), Mail: [aa-schleswig\(at\)web.de](mailto:aa-schleswig(at)web.de)  
Teilnehmen kann jeder, der mit dem Trinken aufhören möchte.

**DAS KRISENTELEFON (04621 988-404)**  
hilft nachts und am Wochenende  
Unter dieser Telefonnummer kann jeder Bürger des Kreises Schleswig-Flensburg und der Stadt Flensburg telefonische Hilfe und Beratung bei persönlichen Krisen oder seelischen Notlagen nachts und am Wochenende erhalten.  
**Sie erreichen uns:**  
Montags bis Freitags von 19:00 bis 7:00 Uhr und an Wochenenden sowie an Feiertagen rund um die Uhr.  
Die Hilfe erfolgt dabei persönlich, individuell, auf Wunsch anonym und ist für Sie kostenlos.



**UNSERE VORGABEN FÜR IHRE BEITRÄGE:**  
- Die Redaktion nimmt Ihre Beiträge gerne entgegen, behält sich aber das Recht der Kürzung vor.  
- Bitte senden Sie Ihre Beiträge direkt an den Redakteur/die Redakteurin Ihrer Wohngemeinde  
- Versenden Sie die Texte bitte als Word-Datei. Eine Word-Datei endet mit **.docx!**  
Möglich ist auch ein RTF (Rich Text Format) endet mit **.rtf** oder ein OpenDocument-Text, endet mit **.odt**.  
Diese Dateien können wir jederzeit in unser Layoutprogramm einfließen lassen, verändern und eventuelle Fehler korrigieren.  
- Es können nur Texte berücksichtigt werden, die eine Anzahl an **300 Worten** nicht übersteigt.  
- Sollten Sie Bilder zum Text haben, achten Sie bitte schon bei der Aufnahme mit dem Handy oder der Kamera auf eine hohe Auflösungseinstellung.  
Ein digital erstelltes Bild sollte 300 dpi nicht unterschreiten. Am besten erkennen Sie das an der Dateigröße. Bilder ab 1 MB = 1000 KB sind noch ok.  
Bitte die Bilder (auch wenn sie schon in der Word-Datei im Text integriert sind) als Original im Anhang mitschicken: als JPEG, TIFF oder EPS.  
- Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.

**Redaktionsschluss für die September-Ausgabe ist der 05. August 2023 !**

**IMPRESSUM:**  
Herausgeber und verantwortlich i. S. d. P. :  
Amt Arensharde, Die Amtsvorsteherin  
Hauptstraße 41, 24887 Silberstedt, Tel.: 04626 96-0

- Erscheinungsweise monatlich -

Die Redaktion nimmt gerne Ihre Beiträge entgegen, behält sich das Recht der Kürzung vor. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers und der Redaktion wieder.

Zuschriften an die Redaktion „Arensharde Aktuell“ der Amtsverwaltung Arensharde, oder an die Redaktionsmitglieder:

**Redaktion:** [redaktion\(at\)amt-arensharde.de](mailto:redaktion(at)amt-arensharde.de), Tel. 0462696-56  
**Bollingstedt:** Jana Hansen-Carstensen, Amt Arensharde, Hauptstraße 41, 24887 Silberstedt, Tel.: 04626 96-54, E-Mail: [hansen-carstensen\(at\)amt-arensharde.de](mailto:hansen-carstensen(at)amt-arensharde.de)  
**Ellingstedt:** Eva-Maria Kämmerer, Rellinghus 6, Ellingstedt, Tel: 04627 12 44, E-Mail: [eva.kaemmerer\(at\)t-online.de](mailto:eva.kaemmerer(at)t-online.de)  
**Hollingstedt:** Marco Möller, Osterende 25, 24876 Hollingstedt, Tel.: 01511 1784080, E-Mail: [moeller\\_marco\(at\)t-online.de](mailto:moeller_marco(at)t-online.de)  
**Hüsby:** Sonja Schipper, Norderholt 20, Hüsby, Tel. 04621 31107, E-Mail: [thorsten.schipper\(at\)googlemail.com](mailto:thorsten.schipper(at)googlemail.com)  
**Jübek:** Christoph Tams, Amt Arensharde, Hauptstraße 41, 24887 Silberstedt, Tel.: 04626 96-62, E-Mail: [tams\(at\)amt-arensharde.de](mailto:tams(at)amt-arensharde.de)  
**Lürschau:** Beate Molter, Gartenweg 15, 24850 Lürschau, Tel: 04621 9898783, E-Mail: [moellerbea\(at\)web.de](mailto:moellerbea(at)web.de)

**Schuby:** Detlef Scherer, Elbinger Straße 15, Schuby, Tel: 04621 41371, E-Mail: [OKRSchuby\(at\)gmail.com](mailto:OKRSchuby(at)gmail.com)  
**Silberstedt:** Manfred Metzger, Esperstoft, Dorfstraße 5, 24887 Silberstedt, Tel.: 04625 7933, E-Mail: [manfred.m\(at\)mml1-direkt.de](mailto:manfred.m(at)mml1-direkt.de)  
**Treia:** Raul Pählich, Eichenweg 9, 24896 Treia, Tel.: 04626 1858966, E-Mail: [raouipaehlich\(at\)t-online.de](mailto:raouipaehlich(at)t-online.de)

**Verlag, Anzeigenverwaltung, Druckvorstufe:**  
Druckerei Micha Rudolph, Neuer Weg 2A, 24392 Norderbrarup, Tel.: 04641 1370, E-Mail: [info\(at\)druckerei-micha-rudolph.de](mailto:info(at)druckerei-micha-rudolph.de)



Abbildung zeigt aufpreispflichtige Sonderausstattung.

# Ab 18.690 EUR<sup>1</sup>

## Der Ignis: Macht Sinn, macht Laune.

**Kompetente Technik, kompakte Dimensionen, typisch Suzuki**

Wendig, sympathisch, Ignis. Ein Micro Crossover wie sonst keiner. Und jetzt aktueller denn je, mit effizienten Mild-Hybrid Antrieb. Probefahren lohnt sich!

<sup>1</sup> Endpreis für einen Suzuki Ignis 1.2 DUALJET HYBRID Club (61 kW | 82 PS | 5-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.197 ccm | Kraftstoffart Benzin): innerstädtisch (langsam) 4,9 l/100 km, Stadtrand (mittel) 4,2 l/100 km, Landstraße (schnell) 4,3 l/100 km, Autobahn (sehr schnell) 5,7 l/100 km, Kraftstoffverbrauch kombiniert: 4,9 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 110 g/km.

Die Umstellung auf das neue WLTP-Messverfahren macht eine Änderung der derzeit gültigen gesetzlichen Bestimmungen zu Verbraucherinformationen zu Kraftstoffverbrauch, CO<sub>2</sub>-Emissionen und Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen (Pkw-EnVKV) erforderlich. Die Novellierung der Pkw-EnVKV ist bislang noch nicht erfolgt. Da NEFZ-Werte für dieses Fahrzeug nicht vorliegen, haben wir die auf Basis des neuen WLTP-Testzyklus gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte als WLTP-Werte angegeben. Wegen der realistischeren Prüfbedingungen sind die nach dem WLTP gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte in vielen Fällen höher als die nach dem NEFZ gemessenen.



**ALLES DRIN,  
ALLES DRAN.  
ZUM TOLLEN PREIS.**



- 6 Airbags
- Klimaanlage
- Touchscreen-Radio
- USB-Anschluss
- Berganfahrhilfe
- Bremsassistent
- Dachspoiler
- Zentralverriegelung mit Funk
- Bluetooth-Freisprechanlage
- Licht- und Regensensor
- elektr. Fensterheber vorn
- 5-Türen und 5 Sitze

**5**  
JAHRE

HERSTELLER  
GARANTIE\*

## Mitsubishi Space Star

Select 1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang

statt 16.050 EUR<sup>1</sup>

nur **14.450 EUR<sup>2</sup>**

\*5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter [mitsubishi-motors.de/herstellergarantie](https://mitsubishi-motors.de/herstellergarantie)

**Kraftstoffverbrauch (l/100 km) Space Star Select 1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang** Kurzstrecke 5,9; Stadtrand 4,6; Landstraße 4,4; Autobahn 5,4; kombiniert 5,0; CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert 113. **Werte nach WLTP.\*\***

\*\* Alle Angaben wurden nach den gesetzlich vorgeschriebenen Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2018/1832 ermittelt. Der WLTP-Prüfzyklus hat den NEFZ-Prüfzyklus vollständig ersetzt, sodass für dieses Fahrzeug keine NEFZ-Werte und keine CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse vorliegen. **Die tatsächlichen Werte hängen ab von individueller Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperatur, Klimaanlageinsatz etc.; dadurch kann sich der Verbrauch erhöhen und die Reichweite reduzieren.**

Weitere Informationen unter [mitsubishi-motors.de/space-star](https://mitsubishi-motors.de/space-star) | Unverbindliche Preisempfehlung der MMD Automobile GmbH i.H.v. 14.890,- € inkl. Autohaus Henken Überführungskosten i.H.v. 1.160,- €. | Unser Hauspreis Space Star Select 1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang, solange Sondermodell-Vorrat reicht. Abb. zeigt Sonderausstattung gegen Aufpreis



# AUTOHAUS henken -Treia

## Autohaus Henken GmbH

Suzuki- und Mitsubishi-Vertragshändler  
Treenestr. 73 24896 Treia  
Telefon 04626 345  
E-Mail [info@henken.de](mailto:info@henken.de)  
[www.henken.de](http://www.henken.de)

[f](https://www.facebook.com/autohaus.henken) [i](https://www.instagram.com/autohaus.henken) [autohaus.henken](https://www.autohaus.henken.de)

**Sonntags  
Schantag  
ab 10 Uhr\***

\*Sonntags keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrten.

So einfach geht Autowäsche heute:  
mit der XL-Waschanlage in Treia

Mit einer Waschbreite von 2,58 m und einer Waschhöhe von 2,60 m können nun auch größere Fahrzeuge wie Transporter ganz einfach bei uns gewaschen werden.



Waschanlagen  
Sommer-Nutzungszeiten

Montags - Freitags: 7:00 - 19:00 Uhr  
Samstags: 8:00 - 18:00 Uhr  
Sonntags: 10:00 - 18:00 Uhr

Fahrzeugwäschen können Sie jederzeit bequem über die EasyCarWash App kaufen.



Jetzt App  
downloaden und  
GRATIS  
Autowäsche  
sichern

Auch an der Kasse vom Autohaus Henken können Sie von **Montags-Freitags zw. 8.00 - 18:00 Uhr** und **Samstags zw. 9:00 - 13:00 Uhr** Wäschen kaufen.

